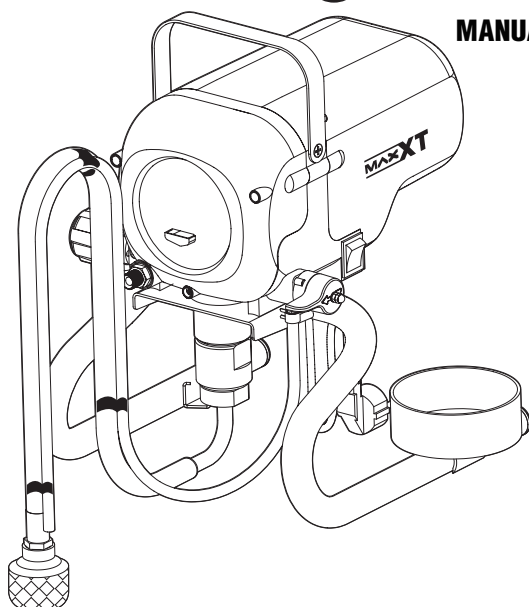


**MAX PERFORMANCE
EXTRA FUN**

MAXXT



**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE DUTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BESCHREIBUNG
MANUALE DISTRUZIONI**



R9221 R9221-120-1

EN	STAND AIRLESS PAINT SPRAYER	P3-P19
FR	PULVÉRISATEUR DE PEINTURE SANS AIR SUR PIED	P20-P38
ES	PULVERIZADOR DE PINTURA SIN AIRE EN SOPORTE	P39-P58
DE	STAND AIRLESS FARBSPRITZGERÄT	P59-P78
IT	SPRUZZATORE DI VERNICE SENZA ARIA SU PIEDISTALLO	P79-P98

WWW.MAXXT-TECH.COM

CONTACT US

In Canada
Hyperfit Tools Inc
Tel: 289 644 7621
E-mail: info@hyperfit-tools.ca
www.hyperfit-tools.ca

In Other Countries
E-mail: service@maxxt-tech.com
www.maxxt-tech.com



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



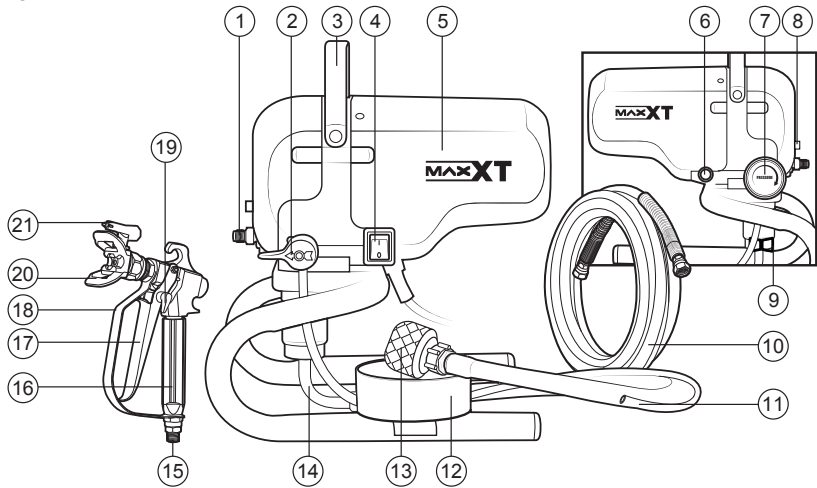
MAXXT-TECH



MAXXT-TECH

EN	ORIGINAL INSTRUCTIONS
FR	TRADUCTION DE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ORIGINALE
ES	TRADUCIDO DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
DE	URSPRÜNGLICHE ANWEISUNG
IT	ISTRUZIONI ORIGINALI

Fig. A







1. Paint Outlet
2. Priming Lever
3. Carry Handle
4. On/Off Switch
5. Motor Unit
6. Overload Reset Switch
7. Pressure Control Dial
8. Oil Inlet Port
9. Butterfly Clip
10. High Pressure Hose
11. Return Pipe
12. Filter Holder
13. Inlet Filter
14. Inlet Hose
15. Gun Inlet
16. Spray Gun Handle
17. Spray Trigger
18. Trigger Guard
19. Trigger Locking Lever
20. Tip Guard
21. Spray Tip



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Number	R9221	R9221-120-1
Voltage	220-240V~50Hz	120V~60Hz
Power	1200W	10A
Max. Pressure	226bar(22.6MPa)	3300PSI
Max.Flow Rate	1.6L/min	
Spray Tip Size	517	
Suitable Spray Tips	515,517,519	
Max.Viscosity	120DIN-s	
Maximum Viscosity of Coating	25.000 MPa·s	
L_{PA}/K_{PA}	89,3/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	102,3 /3dB(A)	
Outlet Paint Connector	Ø1/4"	
High Pressure Hose	7.5m	25ft
Paint Temperature	<40°C	
Net Weight	6.7kg	14.77lbs


SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. (Used without word) Indicates a safety related message.
-  **NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

-  **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
-  **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or**

- wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker.** Use of an earth leakage circuit breaker reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the**

tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**


Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR PAINT SPRAYERS

 **WARNING!** The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor. The XAS-1010 Airless Paint Spray Station operates at very high pressure. For safe operation the following must be observed at all times.


- Do not point the spray gun at yourself, another person or animals as it can result in serious injury. In the event of an injury occurring, seek medical advice immediately.
- Always check for leaks and correct operation before use. Never operate the unit if there are any leaks or faults. Faults or leaks can cause injury.
- Do not point the spray gun at the paint spray station.

- Do not open the housing of the tool or modify the tool in any way.
- Release the pressure when not in use. Pressure can remain in the unit and hose when switched off.
- Always remove the plug from the mains socket before making any adjustments or performing maintenance.
- The spray gun must not be used for spraying flammable paints and solvents with a flash point of less than 21°C.
- Always ensure there is adequate ventilation when spraying.
- The use of ear protection is recommended.
- Eye protection is recommended to keep hazardous vapours and liquids out of eyes.
- Always wear a face mask when spraying.
- Always read the paint manufacturer's thinning instructions before using.
- Never immerse the unit in liquid. This could lead to electric shock, personal injury and material damage.
- The spray gun must not be cleaned by using flammable liquids with a flash point of less than 21°C.
- NEVER spray near a naked flame, including an appliance pilot light.
- NEVER smoke whilst spraying.
- NEVER allow children to operate or play with the spray gun.
- Before cleaning, always disconnect the appliance from the mains supply.
- After every use ensure you clean your spray gun thoroughly.
- NEVER use the spray gun outside when it is windy or raining.
- Injury where paint or solvent injection into the skin or body occurs can be very serious. Always seek professional medical help and advise the paints or solvents used.
- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- ALWAYS lock the gun trigger, shut the fluid pump off and release all pressure before servicing, cleaning the tip guard, changing tips, or leaving unattended. Pressure will not be released by turning off the machine. The priming lever must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure.
- NEVER use a spray gun without a working trigger lock and trigger guard in place.
- All accessories must be rated at or above the maximum operating pressure range of the sprayer. This includes spray tips, guns,

extensions, and hose.

- High-pressure hoses must be checked thoroughly before they are used. Replace any damaged high-pressure hose immediately.
- Never pull on the high-pressure hose to move the device.
- Do not twist the high-pressure hose.
- Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.
- Lay the high-pressure hose in such a way as to ensure that it cannot be tripped over.
- Follow material and solvent manufacturer's warnings and instructions. Be familiar with the coating material's SDS sheet and technical information to ensure safe use.
- Use lowest possible pressure to flush equipment.
- Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin. Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.
- ALWAYS follow the material manufacturer's instructions for safe handling of paint and solvents.
- Never leave this equipment unattended. Keep away from children or anyone not familiar with the operation of airless equipment.

ELECTRICAL SAFETY

 **WARNING! When using mains-powered tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.**

Read the whole manual carefully and make sure you know how to switch the tool off in an emergency, before operating the tool. Save these instructions and other documents supplied with this tool for future reference.

This tool has been designed for both voltage 220V-240V and 120V.

USING AN EXTENSION LEAD

Always use an approved extension lead suitable for the power input of this tool. Before use, inspect the extension lead for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension lead if damaged or defective. When using an extension lead on a reel,

always unwind the lead completely. Use of an extension lead not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire, electric shock. The power supply for this product should be protected by a residual current device (rated at 30mA or less). A residual current device reduces the risk of electric shock.

SUPPLY CORDS

If replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by a certified electrician in order to avoid a safety hazard.

NOTE: MAXXT will not be responsible for any damage or injuries caused by the repair of the tool by an unauthorised person or by mishandling of the tool.

NOISE AND VIBRATION VALUE

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 12621/A1:2010 Rev.00. The A evaluated noise level of the power tool is typically:

- Sound pressure level L_{pA} :
- Sound power level L_{wA} :
- Uncertainty:





89,3 dB(A);
102,3 dB(A);
K= 3.0 dB.

CAUTION!

The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.

SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V ~	Volt, (Alternating voltage)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minutes	~ or AC	Alternating current
⎓ or DC	Direct current		Class I Construction (grounded)
⎓ or AC/DC	Alternating or direct current		Class II Construction (double insulated)
n_0	No load speed	/min or min^{-1}	per minute
BPM	Beats per minute	n	Rated speed
IPM	Impacts per minute	RPM	Revolutions per minute
	Earthing terminal	sfp	Surface feet per minute
dB(A)	Decibel (A-rated)	m/s^2	Metres per seconds squared
kg	Kilogram	mm	Millimetre
°C	Degree celsius	SPM	Strokes per minute
	Safety alert symbol		



Lock/to tighten or secure.



Unlock/to loosen.



Note/ Remark.



Caution/ Warning.



Read the instruction.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

10



For use in dry indoor rooms only.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Switch the product off and remove battery pack before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.



Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Do not expose battery pack to heat in excess of 40°C. Do not charge or store the battery pack below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).



Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!



Recycling packaging reduces the need for landfill and raw materials. Reuse of recycled material decreases pollution in the environment. Please recycle packaging where facilities exist.

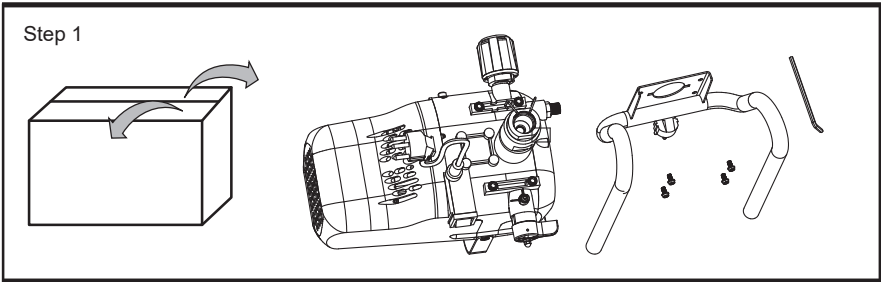


Wear coveralls

ASSEMBLY THE UNIT STEPS

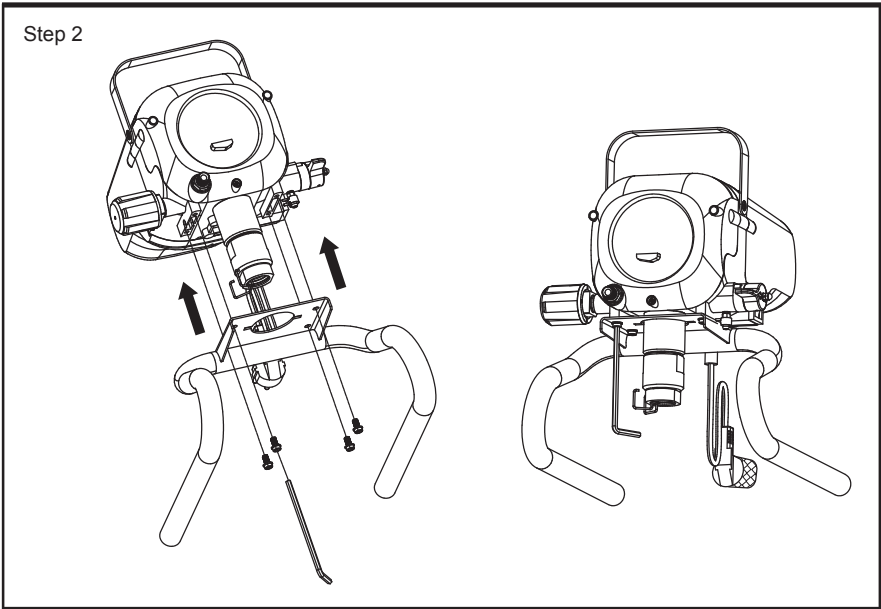
Step 1

Take out the pump body, bracket, screw M6x12, S5 hexagonal wrench from the box.



Step 2

Screw 4 screws (M6x12) into the pump body with S5 hexagonal wrench and tighten them.



Step 3

Put the return pipe into the relief fitting and clamp it with a spring clamp.

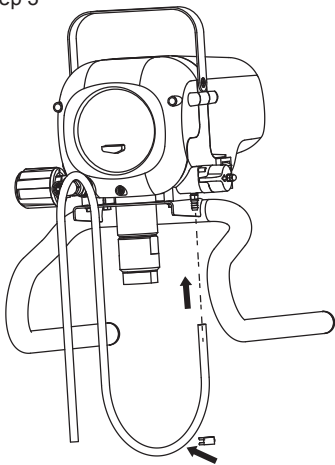
Step 4

Insert the inlet filter set into the feed seat and snap it in place with the bent tube spring.

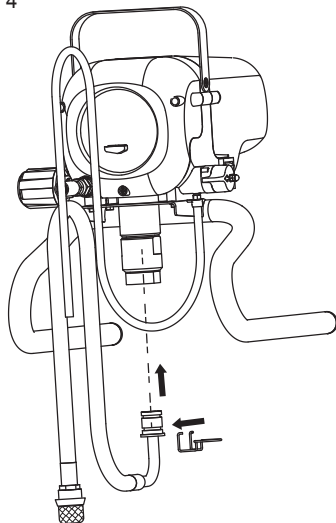
Step 5

- ① Connect the high pressure hose to the paint outlet using a 17mm spanner and a 19mm spanner.
- ② Connect the spray gun to the high pressure hose by using 2x19mm spanners.

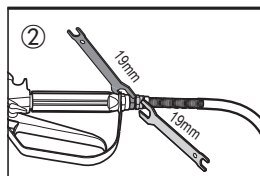
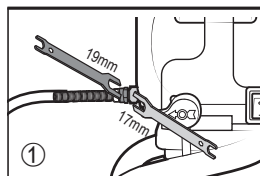
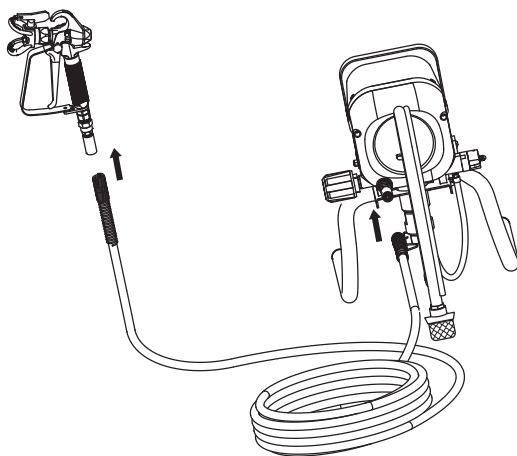
Step 3



Step 4

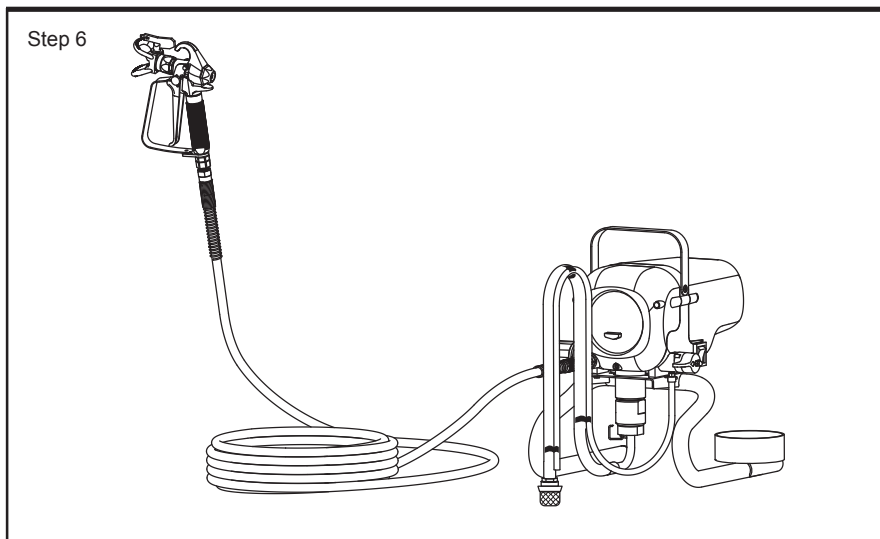


Step 5



Step 6

Put the Filter Holder to the unit.



PROPER USE

This tool is intended for use in a DIY (Do It Yourself) context or for hobbyist purposes. It is not built for continuous daily use in a trade or professional capacity.

Before using the machine, carefully read these instructions, especially the safety rules to help ensure that your machine always operates properly.

Before attempting to operate the machine, familiarise yourself with the controls and make sure you know how to stop the machine quickly in an emergency. Save these instructions and the other documents supplied with this machine for future reference.

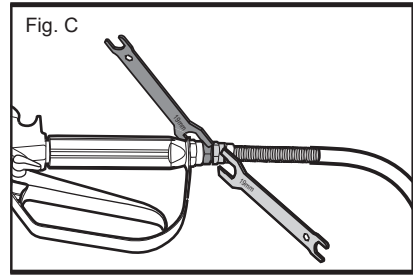
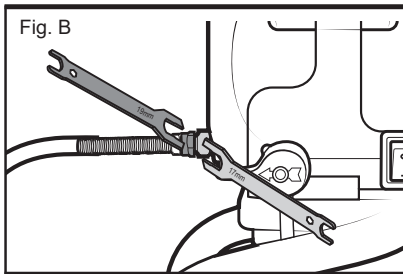
SETUP

⚠ WARNING! The power supply for this charger should be protected by a residual current device (rated 30mA or less).

HOSE CONNECTION

NOTE: The air caps on the paint station and air hose will need to be removed prior to connection.

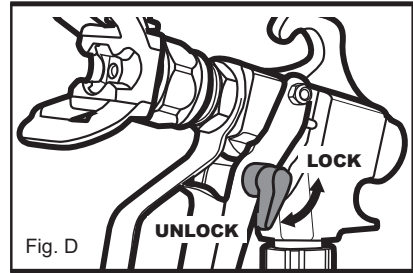
1. Connect the high pressure hose to the unit using a 17mm spanner to hold the outlet, and a 19mm spanner to tighten the nut on the high pressure hose. **(Fig. B)**
2. Connect the spray gun to the high pressure hose by using 2 x 19mm spanners, one to hold the spray gun and one to tighten the nut on the high pressure hose. **(Fig. C)**
3. Ensure all connections have been correctly tightened.
4. Check that the return pipe is properly seated by pushing the hose fully into the outlet.



LOCKING/UNLOCKING THE SPRAY GUN

⚠ WARNING! The spray gun trigger should be locked unless spraying is being performed to prevent accidentally activating the spray gun.

1. To lock the spray gun trigger, rotate the trigger locking lever until it points rearwards.
2. To unlock the spray gun trigger, rotate the lever until it points forwards. **(Fig. D)**



PAINT PREPARATION

You do not need to thin paint for use in this spray gun. The inlet hose and return pipe can be placed directly into the paint tin for spraying.

For best results we recommend straining the paint prior to use. This will improve the final result by eliminating any contaminants and lumps present in the paint.

⚠ WARNING! Painting can be messy, and spray materials may be emitted at high pressure from the spray gun. Wear appropriate safety gear and ensure surfaces you do not want to get paint/spray material on are adequately covered and protected.

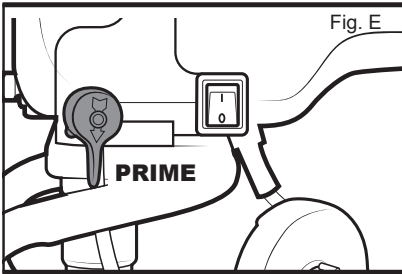
PRIMING THE INTAKE SYSTEM

The airless sprayer needs to be primed every time a spray material is used. Whether you are setting the machine up for use after cleaning/storage, changing paint colours,

or swapping from a stain to varnish, you will need to follow the priming procedure for the pump and spray gun.

NOTE: When changing between different paint colours, it is recommended to clean the sprayer to prevent paint mixing and for best results.

1. Fully submerge the inlet filter in the spray material.
2. To prevent any lubricants or impurities getting into your spray material, hold the return pipe over a waste bucket and continue with the priming steps.
3. Set the priming lever to the prime position.
(Fig. E)



4. Adjust the pressure dial to the maximum position by rotating it clockwise.
5. Switch on the unit and let the paint cycle through the system for a few minutes.
6. Wait for any air bubbles to clear in the return pipe (this is indicated by a steady stream of paint out of return pipe) then switch off the unit and submerge the return pipe in the spray material tin/bucket with the inlet hose.

PRIMING THE SPRAY GUN

1. Remove the tip guard and spray tip from the spray gun.
2. Set the priming lever to the spray position.
3. Point the spray gun nozzle into a waste bucket, then press and hold the trigger to relieve the pressure in the line.
4. While still holding down the trigger, switch on the unit.
5. Keep holding down the trigger until spray material is emitted from the spray gun in a steady stream, then release the spray gun trigger.
6. Switch off the unit.
7. Re-assemble the spray tip and tip guard. The sprayer is now ready to use.

NOTE: The motor automatically shuts off once the operating pressure is reached and will

start-up again when it drops below the cut-in pressure. This is part of normal operation and does not indicate a fault with the machine.

LUBRICATING THE UNIT

Add 3 drops of anti rust oil through the oil inlet port. It is recommended to put oil before each use and after every 2 hours of use.

CONTROLS

⚠ WARNING! Wear appropriate safety gear including eye, ear and breathing protection before commencing use.

ADJUSTING THE SPRAY PRESSURE

The spray pressure setting required will vary depending on many factors such as the viscosity of the material, the temperature, the wear on the spray tip, size of the nozzle, distance to the work surface, length of the hose, etc. It will therefore need to be adjusted until an even spray pattern is achieved before painting.

1. Set the pressure control dial to approximately medium pressure.
2. Test this pressure setting on a scrap piece of material. Too little pressure will result in streaks with more paint appearing in the spray pattern. Too much pressure will result in overspray, material wastage and premature wear on the airless sprayer parts.

NOTE: As best practice, it is recommended to start at a lower pressure and then adjust it up until the streaks start to disappear and an even spray output is achieved.


3. Continue adjusting the pressure setting and testing it until a smooth even consistency is achieved.

NOTE: Take note of how far the sprayer is held from the test surface whilst testing, as this will affect obtaining an even spray output. You will want to maintain this distance when spraying the work surface. If the streaks are still present even at maximum pressure, a narrower spray tip may be required.

ADJUSTING SPRAY SPEED

The selected spray pressure will affect the speed at which you'll need to move the spray gun. Lower pressures will require slower speeds and higher pressures, faster speeds. On a scrap piece of material, practice applying steady strokes at the speed required to achieve an even spray pattern.

CHANGING THE SPRAY DIRECTION

1. Perform the Pressure Release Procedure.
-  **WARNING!** Ensure the tool is switched off & the cord is unplugged when performing the operation below.
2. Rotate the tip guard to match the direction of preferred spray pattern.
 3. Flip the priming lever back into the spray position and switch the unit on. The sprayer is now ready for use again.


OVERLOAD SWITCH

The paint station is fitted with current protection and will shut off to protect the components if the motor is overloaded. If this happens, press the overload switch to restart the unit. If the unit does not restart, perform the first 2 steps of the Interim Procedure and allow it to cool down for 15 minutes. Once the unit has cooled down, wipe the spray tip dry, re-assemble the spray gun, prime the machine again and resume use as normal.

NOTE: The motor automatically shuts off once the operating pressure is reached and will start-up again when it drops below the cut-in pressure. This is part of normal operation and does not indicate overload.

16

OPERATION


 **WARNING!** Perform the following procedure for pressure release when shutting down the airless sprayer for any purpose, including cleaning or adjusting.

PRESSURE RELEASE PROCEDURE

1. With the machine switched on, rotate the priming lever to the prime position.
2. Switch off the spray system.
3. Aim the spray gun into the paint bucket and squeeze the trigger to release any remaining pressure in the gun. Keep holding the trigger until the spray material comes out.
4. Lock the spray gun trigger.

SPRAYING TECHNIQUE

The spraying result depends considerably on how well prepared the surface is for painting. Carefully complete proper surface preparation according to the paint manufacturer's instructions.

 **WARNING!** Ensure that the airless sprayer has been properly primed before commencing spraying procedure.

1. Turn the airless sprayer on. Ensure the priming lever is in the spray position. Release the trigger lock.

2. Keep the spray gun perpendicular to the surface.
3. Move the gun with the entire arm, not by flexing the wrist. This will keep the spray gun at right angles to the surface, keeping the pattern even.
4. Start the stroke before the edge of the area being sprayed. Begin the movement and then squeeze the trigger.
5. Move the spray gun along the surface at a steady pace and then release the trigger once past the opposite edge of the area being sprayed.
6. Overlap each stroke to ensure even coverage.


HELPFUL HINTS

1. Do not spray outdoors on a windy day as the results may be unsatisfactory.
2. Only apply one coat at a time, always allow a coat to completely dry before adding another coat.
3. Avoid stopping and starting as this can lead to a patchy finish. It is best to start spraying outside the surface to be sprayed and avoid stopping in the middle of the surface, continue just past the opposite edge.
4. If no spray comes out of the spray gun, the tip may have dried and clogged. Switch off the unit, lock the spray gun trigger and rotate the spray tip by 180°. Switch on the unit, unlock the trigger then squeeze and hold the trigger to spray material through the gun. Repeat this 2-3 times. If the procedure above does not fix the issue, switch off the unit and follow the cleaning procedure for the spray tip.

INTERIM PROCEDURE

If you are taking a break for more than several minutes, follow the procedure below to prevent paint from drying and forming a blockage in the spray gun.

1. Perform the Pressure Release Procedure.
2. Remove the spray tip from the spray gun and submerge it in a container of the appropriate solvent (water if water based spray material was used, or a suitable cleaning solution if oil based).
3. When you are ready to start spraying again, wipe the spray tip dry, re-assemble the spray gun, prime the machine again and resume use as normal.

 **WARNING!** If you are taking a break, you will need to perform the cleaning procedure on the unit. Do not leave spray material sitting in the unit as this can dry and clog the parts, rendering the sprayer inoperable.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Suggested Solution
Little or no material flow	Nozzle clogged	Clean the spray tip
	Suction tube clogged	Clean
	Pressure control too low	Increase pressure control dial setting
	Inlet filter clogged	Clean or replace
Material leaking	Nozzle loose	Tighten
	Nozzle worn	Replace
	Nozzle seal worn	Replace
	Material build-up on nozzle	Clean
Atomisation is too coarse	Finer tip & filter required	Change tip & filter
	Material volume too large	Decrease pressure control dial setting
	Nozzle clogged	Clean
	Inlet filter clogged	Clean or replace
Pattern runs or sags	Applying too much material	Adjust pressure control dial or increase movement speed of spray gun
Too much overspray	Gun too far from spray object	Reduce distance
	Too much material applied	Decrease pressure control dial setting
Pattern is very light & patchy	Moving the spray gun too fast	Increase pressure or decrease speed
Spluttering paint	Air bubbles in the return pipe	Follow priming instructions to remove air bubbles
Inlet hose not sucking up water when cleaning	Lack of pressure	Follow priming instructions to reprime the unit
Machine not priming	Spray gun tip is clogged	Clean spray gun tip
	Spray gun filter is clogged	Clean spray gun filter
	Priming lever is not set to prime	Set priming lever to prime
	Paint outlet & inlet are clogged	Clean paint outlet & inlet
	Pressure too low	Set pressure control dial higher
Paint station is starting & stopping automatically	This is normal for correct operating pressure to be maintained	No issue
Machine not starting automatically	Machine is overloaded	Refer to Overload Switch section

MAINTENANCE

CLEAN AFTER EACH USE

Follow the cleaning procedure immediately after each use. Ensure the unit is thoroughly cleaned before storing to prevent build up of dried paint which can cause blockages and stop the unit from working.

WARNING! Not following the cleaning steps will result in the machine clogging and breakage. Malfunctions caused by failure to follow cleaning procedures are not covered by the product warranty.

WATER VERSUS OIL BASED SOLUTION

WARNING! Always read and follow the manufacturer's instructions for handling and use of the solvents. Some solvents may be toxic and appropriate safety measures must be strictly followed to avoid safety hazards.

If the coating material was water based, use ONLY water when performing the cleaning procedure. Use of solvents meant for oil based materials on water based paints will cause the paint residue to harden and block the paint system. This will be extremely difficult to clean. We recommend the use of 30-40 litres when performing the cleaning procedure.

If coating material was oil based, use ONLY the appropriate cleaning solution. Read the cleaning instructions printed on the coating material's label to determine which solvent you need. Mineral Turpentine & Paint Thinner for oil based coating materials are safe to use in the airless paint sprayer. We recommend 1-2 litres of the appropriate solvent based cleaner when performing the cleaning procedure.

NOTE: Mineral Turpentine SHOULD NOT be mixed with water at any stage during the cleaning process.

RINSING THE INLET FILTER

1. Perform the Pressure Release Procedure.

WARNING! Ensure the tool is switched off & disconnected from the power supply before performing any of the following operations.

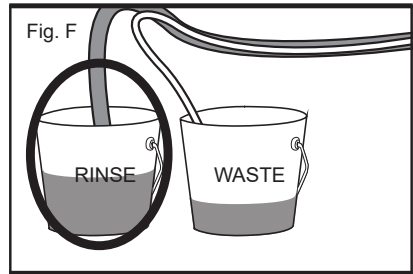
2. Set the pressure control dial to medium.
3. Lift the inlet hose and return pipe out of the spray material and allow any excess to drip back into the tin/bucket.
4. Unscrew the filter unit from the inlet hose and rinse out with appropriate cleaning solution.

NOTE: If the filter can not be cleaned it must be replaced.

5. Wipe off the outside of the inlet hose and return pipe with a dry rag.
6. Squeeze and remove the butterfly clip, then pull the inlet hose out of the sprayer unit and rinse with cleaning solution.
7. Re-attach the inlet hose filter and inlet hose to the unit.

CLEANING THE PUMP

1. Prepare 2 buckets, 1 for rinsing and 1 for waste.
2. Pour a little of the appropriate solvent (water, paint thinner, mineral turpentine) into the waste bucket and place the inlet hose & return pipe in. Allow as much spray material stuck in the hoses to drip out as possible.
3. Fill the rinsing bucket with some of the solvent and submerge the rinsed inlet hose in it. **(Fig. F)**



NOTE: Top up the rinsing bucket with more solvent if the inlet filter stops being submerged. Do not allow the rinsing bucket to run dry with the pump still running at any point in the procedure below.

4. Ensure the priming lever is in the 'prime' position then switch the unit on. Check the waste bucket and wait for a constant stream of clear solvent to come out of the return pipe.

NOTE: The solvent in the rinsing bucket may turn cloudy from excess spray material in the hose. Wait for the solvent coming out of the return pipe to turn the same colour, then switch off the unit, pour the contents of the rinsing bucket into the waste bucket and repeat steps 3 & 4 until the solvent coming out of the return pipe runs clear.

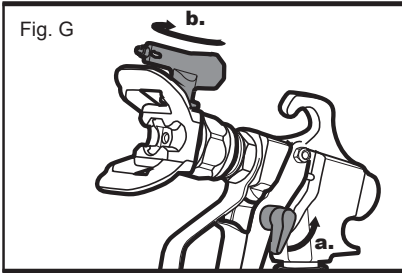
5. Ensure the pressure control dial is set to medium and flip the priming lever to the spray position.
6. Aim the spray gun at the waste bucket, then squeeze and hold the trigger until most of the paint is removed from the high pressure

hose.

NOTE: Submerging the tip into the solvent before spraying will help to reduce back spray and splatters.

NOTE: If no spray comes out of the spray gun, the tip may have dried and clogged. Switch off the unit and follow the cleaning procedure for the spray tip in the 'CLEANING THE SPRAY GUN' section of this manual.

7. Lock the spray gun trigger and rotate the spray tip by 180°. (**Fig. G**)



8. Unlock the trigger. Squeeze and hold the trigger to spray solvent through the gun & high pressure hose.

9. Repeat step 8 until only solvent is emitted from the spray gun. Continue topping up the rinsing bucket with solvent as required.

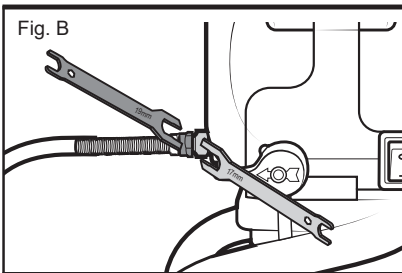
10. Perform the Pressure Release Procedure.

11. Disconnect the inlet hose & return pipe from the sprayer, shake out any excess solvent and allow to dry.

CLEANING THE SPRAY GUN

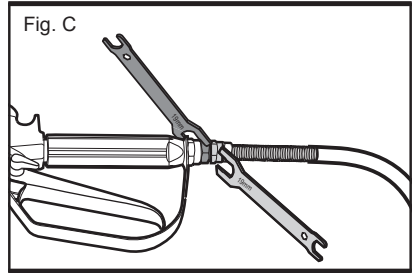
The procedures described below will need to be repeated even if already completed whilst cleaning the pump from the previous section.

1. Disconnect the high pressure hose from the sprayer unit using a 17mm spanner to hold the outlet, and a 19mm spanner to loosen the nut on the high pressure hose. (**Fig. B**)



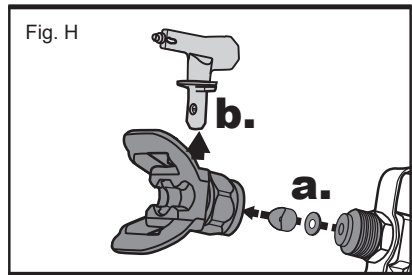
2. Remove the spray gun from the high pressure hose by using 2 x 19mm spanners,

one to hold the spray gun and one to loosen the nut on the high pressure hose. (**Fig. C**)



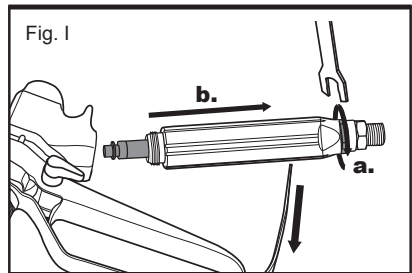
3. Place one end of the high pressure hose over the waste bucket. Keep the other end of the hose higher up and begin coiling the hose. This will allow any remaining solvent in the hose to drip out.

4. Remove the tip guard and spray tip from the spray gun with the 25mm spanner. Rinse these in the solvent to remove any remaining spray material. (**Fig. H**)



NOTE: There is a saddle seat and washer used to locate the spray tip within the tip guard. Be careful not to lose these components when removing the tip guard from the spray gun.

5. Unhook the trigger guard from the lower end of the spray gun handle. (**Fig. I**)



6. Unscrew the handle using a 20mm spanner and remove the mesh filter. Clean all

components in the solvent, use the supplied brush to scrub the inside of the mesh filter.

(Fig. I)

NOTE: After cleaning, inspect the condition of the filter. If the mesh filter is clogged with dried paint, has started fraying, or has deformed out of shape, it will need to be replaced.

7. Wipe down all parts of the spray gun and allow to dry before re-assembling.

WORN SPRAY TIPS

When a spray tip starts to wear, the orifice gets bigger and rounder reducing the fan pattern size. This can result in less control and more overspray during use.

Some signs to look out for include:

- Painting takes longer than usual,
- More paint is consumed than usual,
- The finish is uneven and more runs appear than is usual.


If this issue occurs, do not try to compensate by increasing the spray pressure; this will just waste spray material and increase wear on the pump. Replace the worn tip. Correctly replacing the worn spray tip when necessary can improve the working life of the sprayer.

To help extend the life of spray tips,

- Spray at the lowest pressure that provides an even spray pattern;
- Filter the spray material with a strainer (not supplied) before use;
- Clean the filters after every use;
- Clean the spray tip with the soft-bristled brush.

STORAGE

Once you have completed the cleaning procedure, it is important to protect the internal components of the pump before it is stored away. There should not be any water, solvent or paint left in the pump, hose, tubes or spray gun prior to storage. Failure to do so may result in premature wear and corrosion of the pump and various other components in your airless paint sprayer. We recommend using a paint sprayer specific cleaning lubricant/anti rust oil or liquid shield available from Bunnings warehouse.

 **WARNING!** Before performing any storage maintenance, ensure all cleaning procedures for airless sprayer have been completed.


NOTE: On first use after storage maintenance, spray initial material into a waste bucket to expel any residue, lubricant/oil or liquid shield.

USING LIQUID SHIELD

1. Follow the manufacturer's instructions when diluting the liquid shield.
2. Ensure all hoses and the spray gun are assembled on the Airless Paint Sprayer.
3. Perform the procedure for 'Priming The Intake System' and 'Priming The Spray Gun', using the liquid shield solution in place of the spray material.
4. Spray the liquid shield solution into a waste bucket for 5 seconds, then perform the Pressure Release Procedure.
5. Disconnect and drain all hoses into the waste bucket.
6. Wipe the machine with a clean cloth and store in a clean and dry location away from the reach of children.

USING OIL/CLEANING LUBRICANTS

1. Disassemble the high-pressure hose, return pipe and inlet hose from the unit.
2. Turn the unit over and add some anti rust oil/cleaning lubricant in the inlet hose port.
3. Turn the priming lever to the spray position and reduce the pressure setting to low.
4. Using a thick cloth, block the paint outlet port.

 **WARNING!** Ensure your hands/body parts are not covering the outlet. Make sure only the rag is covering the outlet.


5. Switch the unit on for five seconds to lubricate system and then switch the unit off.
6. Turn the priming lever to the prime position.
7. Wipe the machine down with a clean cloth and store in a clean and dry location away from the reach of children.


Maintenance/Service

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by MAXXT Service Team.

To purchase repair parts in North America, you can directly visit www.hyperfit-tools.ca

For other countries, please contact service@maxxt-tech.com for purchasing.

 do not attempt to clean ventilation slots by inserting pointed objects through openings.

 disconnect the plug before cleaning.

ENVIRONMENT

Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material (only for EU countries)

- In observance of European Directive on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

EC Declaration of Conformity

We herewith declare,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. *Designation / Function:* **Spray guns/Paint Spraying Equipment**

We declare that the machinery is intended for professional painting and coating applications in various industries.

2. *Type:* **R9221**

3. *Serial number:* **0001-9999**

4. *Applicable EC Directives:* - Machinery Directive 2006/42/EC

5. *Used harmonized Standards:*

- EN 12621:2006/A1:2010

- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A2:2021

6. *Responsible for documentation:* EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Additional used EC Directives: - EMC Directive 2014/30/EU

7. *Date /Name/place/ Authorized Signature:*

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

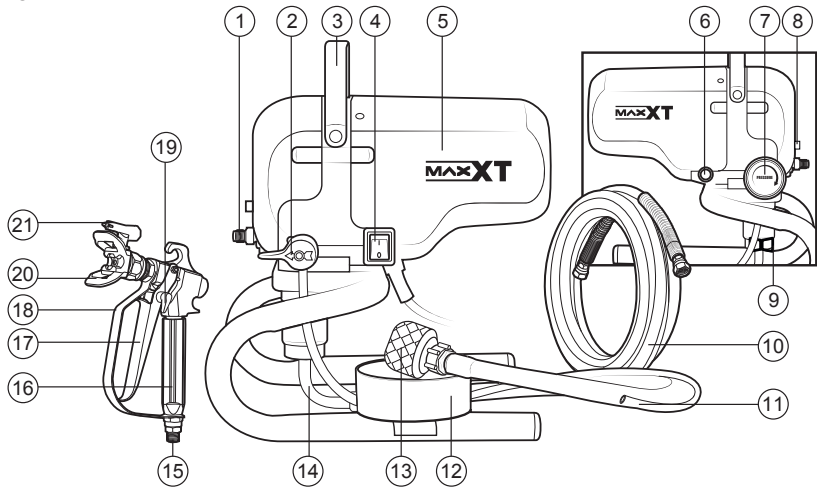
8. *Title of Signatory:*

Quality Director

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig. A



1. Sortie de peinture
2. Levier d'amorçage
3. Poignée de transport
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Unité de moteur
6. Bouton de réinitialisation de surcharge
7. Molette de commande de pression
8. Orifice d'entrée d'huile
9. Clip papillon
10. Tuyau haute pression
11. Tuyau de retour
12. Porte-filtre
13. Filtre d'entrée
14. Tuyau d'entrée
15. Entrée de pistolet
16. Poignée de pulvérisation
17. Déclencheur de pulvérisation
18. Garde de détente
19. Levier de verrouillage de détente
20. Protection de buse
21. Buse de pulvérisation


SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES


Numéro de modèle	R9221	R9221-120-1
Tension	220-240V~50Hz	120V~60Hz
Puissance d'entrée	1200W	10A
Pression maximale	226bar(22.6MPa)	3300PSI
Débit maximum	1.6L/min	
Taille de la buse de pulvérisation	517	
Buses de pulvérisation adaptées	515,517,519	
Viscosité maximale	120DIN-s	
Viscosité maximale du revêtement	25,000 MPa·s	
L_{PA}/K_{PA}	89,3/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	102,3 /3dB(A)	
Connecteur de peinture de sortie	Ø1/4"	
Tuyau haute pression	7.5m	25ft
Température de la peinture	<40°C	
Poids de l'outil	6.7kg	14.77lbs


SYMBOLES ET TERMES D'ALARMES SÉCURITÉ


Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.


 **DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT:** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.


 **ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

 **AVIS:** Indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels. Français (traduction de la notice d'instructions originale).

 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.** Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.**

GÉNÉRALITÉS SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES AVERTISSEMENTS

 **AVERTISSEMENT!** Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme "outil électrique" dans les avertissements se réfère à votre outil électrique à cordon (fonctionnant sur secteur) ou à votre outil électrique sans fil (fonctionnant avec une batterie).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres attirent les accidents.
- b) **Ne faites pas fonctionner les outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Gardez les enfants et les témoins à l'écart pendant l'utilisation d'un outil**

électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche d'aucune manière.** Ne pas utiliser d'adaptateur de fiche avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas abuser du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de

choc électrique.

- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR).**

L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez le bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures personnelles.

- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.**

L'utilisation d'un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive appropriés pour les conditions réduira les blessures personnelles.

- c) **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêté avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.

- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures personnelles.

- e) **Ne pas sur-étirer. Gardez un pied d'appui et un équilibre appropriés en tout temps.** Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.

- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.**

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des pièces en mouvement.

- g) **Si des dispositifs sont prévus pour la connexion d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés**

correctement. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** L'outil électrique approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, si détachable, de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières de l'outil électrique ou de ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces en mouvement, la rupture de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **Maintenez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe bien affûtées ont moins de chances de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

5) SERVICE

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par une personne qualifiée en réparation en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PULVÉRISATEURS DE PEINTURE

⚠ ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou formées. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Avant de connecter un outil à une source d'alimentation électrique (prise secteur, sortie, etc.), assurez-vous que la tension d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Une source d'alimentation avec une tension supérieure à celle spécifiée pour l'outil peut causer des blessures graves à l'utilisateur, ainsi que des dommages à l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'une source d'alimentation avec une tension inférieure à la valeur nominale indiquée sur la plaque signalétique est nuisible au moteur. La station de pulvérisation de peinture sans air R9221 fonctionne à une très haute pression. Pour une utilisation en toute sécurité, les consignes suivantes doivent être respectées en tout temps.

- Ne pointez jamais le pistolet de pulvérisation sur vous-même, une autre personne ou des animaux, car cela peut causer de graves blessures. En cas de blessure, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez toujours les fuites et le bon fonctionnement avant utilisation. Ne jamais utiliser l'appareil s'il y a des fuites ou des défauts. Les défauts ou les fuites peuvent causer des blessures.
- Ne pointez pas le pistolet de pulvérisation sur la station de pulvérisation de peinture.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'outil ou le modifier de quelque manière que ce soit.
- Relâchez la pression lorsque l'outil n'est pas utilisé. La pression peut rester dans l'unité et le tuyau lorsque l'appareil est éteint. La protection des yeux est recommandée pour empêcher les vapeurs et liquides dangereux d'entrer dans les yeux.

- Portez toujours un masque facial lors de la pulvérisation.
- Lisez toujours les instructions de dilution du fabricant de peinture avant utilisation.
- Ne jamais immerger l'unité dans un liquide. Cela peut entraîner un choc électrique, des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Le pistolet de pulvérisation ne doit pas être nettoyé en utilisant des liquides inflammables avec un point d'éclair inférieur à 21°C.
- NE JAMAIS pulvériser près d'une flamme nue, y compris une veilleuse d'appareil.
- NE JAMAIS fumer pendant la pulvérisation.
- NE PERMETTEZ JAMAIS aux enfants de manipuler ou de jouer avec le pistolet de pulvérisation. Avant le nettoyage, débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation électrique.
- Après chaque utilisation, assurez-vous de nettoyer votre pistolet de pulvérisation en profondeur.
- NE JAMAIS utiliser le pistolet de pulvérisation à l'extérieur lorsqu'il est venteux ou qu'il pleut.
- Les blessures causées par l'injection de peinture ou de solvant dans la peau ou le corps peuvent être très graves. Consultez toujours un professionnel de la santé et informez-le des peintures ou solvants utilisés.
- NE mettez jamais votre main devant le pistolet. Les gants ne protégeront pas contre les blessures par injection.
- TOUJOURS verrouiller la gâchette du pistolet, éteindre la pompe à fluide et libérer toute pression avant l'entretien, le nettoyage du garde-buse, le changement des buses ou avant de le laisser sans surveillance. La pression ne sera pas relâchée en éteignant la machine. Le levier d'amorçage doit être tourné vers les positions appropriées pour libérer la pression du système. NE JAMAIS utiliser un pistolet de pulvérisation sans verrou de gâchette fonctionnel et garde de gâchette en place.
- Tous les accessoires doivent être évalués à ou au-dessus de la plage de pression de fonctionnement maximale du pulvérisateur. Cela comprend les buses de pulvérisation, les pistolets, les rallonges et les tuyaux.
- Les tuyaux haute pression doivent être soigneusement vérifiés avant d'être utilisés. Remplacez immédiatement tout tuyau haute pression endommagé.
- Ne tirez jamais sur le tuyau haute pression pour déplacer l'appareil.

- Ne tordez pas le tuyau haute pression.
- Ne plongez pas le tuyau haute pression dans des solvants. Utilisez seulement un chiffon humide pour essuyer l'extérieur du tuyau.
- Disposez le tuyau haute pression de manière à ce qu'il ne puisse pas être renversé.
- Suivez les avertissements et les instructions du fabricant de matériel et de solvant. Soyez familiarisé avec la fiche SDS et les informations techniques du matériau de revêtement pour assurer une utilisation sûre.
- Utilisez la pression la plus basse possible pour nettoyer l'équipement.
- Des vêtements de protection, des gants et éventuellement une crème de protection de la peau sont nécessaires pour protéger la peau. Respectez les réglementations du fabricant concernant les matériaux de revêtement, les solvants et les agents de nettoyage pour la préparation, le traitement et le nettoyage des unités.
- SUIVEZ TOUJOURS les instructions du fabricant de matériaux pour une manipulation sûre de la peinture et des solvants.
- Ne laissez jamais cet équipement sans surveillance. Tenez-le éloigné des enfants ou de toute personne non familière avec l'utilisation d'équipement sans air.

VALEURS DE BRUIT ET DE VIBRATION

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 12621/ A1:2010 Rev.00. Le niveau de bruit évalué A de l'outil électrique est typiquement :

Niveau de pression acoustique L_{pA} :

89,3 dB(A) ;

- Niveau de puissance acoustique L_{wA} :

102,3 dB(A) ;

-Incertitude :






K= 3,0 dB.

ATTENTION !

Les mesures indiquées se rapportent à des outils électriques neufs. L'utilisation quotidienne entraîne une modification des valeurs de bruit et de vibrations.

SYMBOLES

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V ~	Volt	A	Ampères
Hz	Hertz	W	Watts
min	Minutes	~ ou AC	Courant alternatif
— ou DC	Courant continu		Classe I fabrication (mis à la terre)
 ou AC/DC	Courant alternatif ou continu		Fabrication classe II (double isolation)
n_0	Vitesse à vide	/min or min^{-1}	Par minute
BPM	Battements par minute	n	Vitesse nominale
IPM	Impacts par minute	RPM	Révolutions par minute
	Borne de terre	sfpm	Pieds linéaires par minute (plpm)
dB(A)	Décibel (pondéré A)	m/s^2	Mètre par seconde au carré
kg	Kilogramme	mm	Millimètre
°C	Degré celsius	SPM	Fréquence par minute
	Symbole d'avertissement		



Verrouillé/ pour serrer ou bloquer.



Déverrouillé/ pour desserrer.



Nota / Observação.



Attention / Avertissement.



Lire le mode d'emploi.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter un masque anti poussière.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de sécurité antidérapantes.



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

30



Pour l'utilisation en intérieur uniquement.

Poubelle barrée. Les batteries et blocs-batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant le montage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, le rangement et le transport.



Veillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés. Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.



Ne jetez pas les blocs-batteries dans les rivières ou n'immergez pas dans l'eau.

Ne jetez pas les blocs-batteries au feu. Ils exploseraient et provoqueraient des blessures.



N'exposez pas le bloc-batterie à une chaleur supérieure à 40°C. Ne stockez pas le bloc-batterie et n'effectuez pas son chargement lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F) et supérieure à 40°C (104°F).



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables!



Le recyclage des emballages réduit la nécessité d'enfouissement et de matières premières.

La réutilisation de matériaux recyclés diminue la pollution dans l'environnement. Veuillez recycler les emballages où des installations sont disponibles.



La présence de flammes nues dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables est interdite!

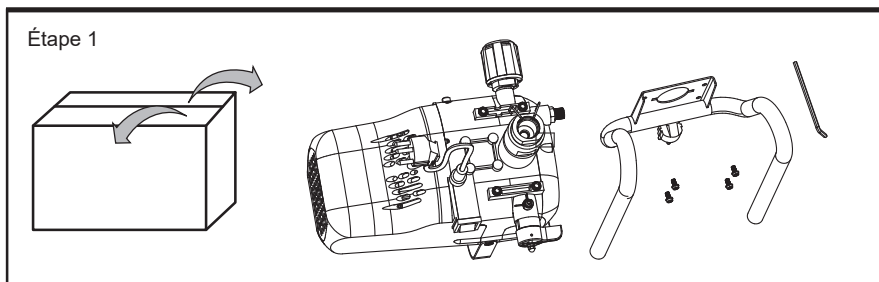


Porter une combinaison de protection

ASSEMBLAGE DE L'UNITÉ ÉTAPES

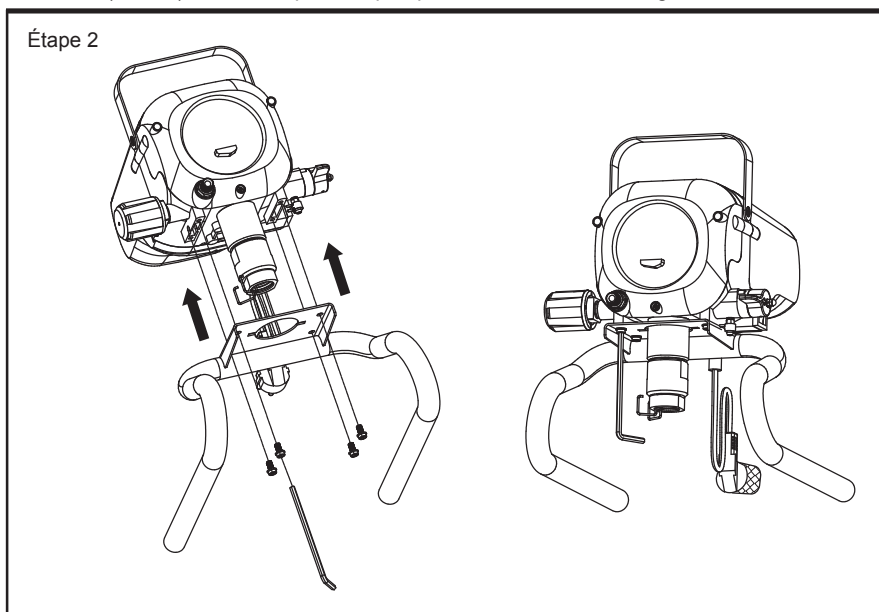
Étape 1

Retirer le corps de pompe, le support, les vis M6x12, la clé hexagonale S5 de la boîte.



Étape 2

Visser 4 vis (M6x12) dans le corps de la pompe à l'aide d'une clé hexagonale S5 et les serrer.



Étape 3

Placer tuyau de retour sur le raccord de décompression et le serrer à l'aide de la pince à ressort.

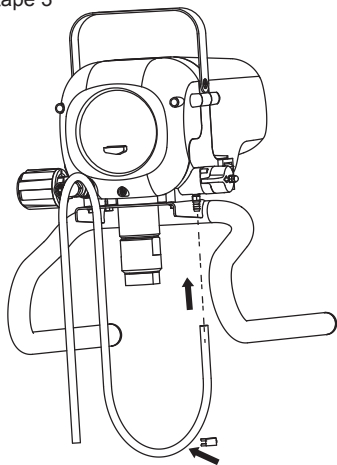
Étape 4

Insérer le jeu de filtres d'entrée dans le siège d'alimentation et l'enclencher à l'aide du ressort du tube coudé.

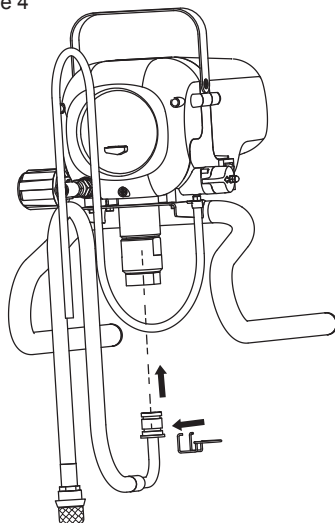
Étape 5

- ① Connecter le tuyau haute pression à la sortie peinture à l'aide d'une clé de 17 mm et d'une clé de 19 mm.
- ② Connecter le pistolet de pulvérisation au tuyau haute pression à l'aide de 2 clés de 19 mm.

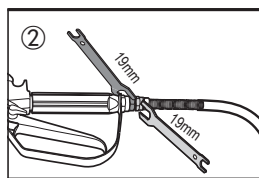
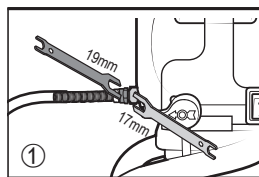
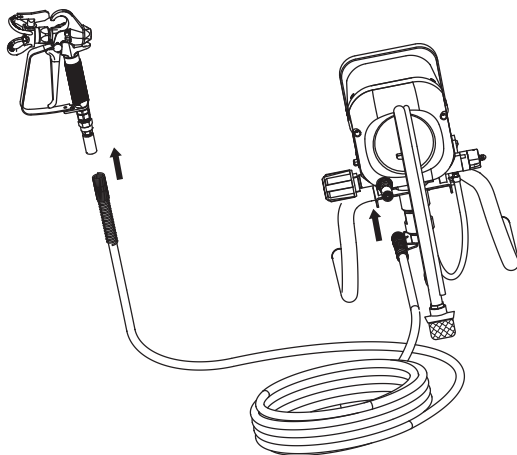
Étape 3



Étape 4

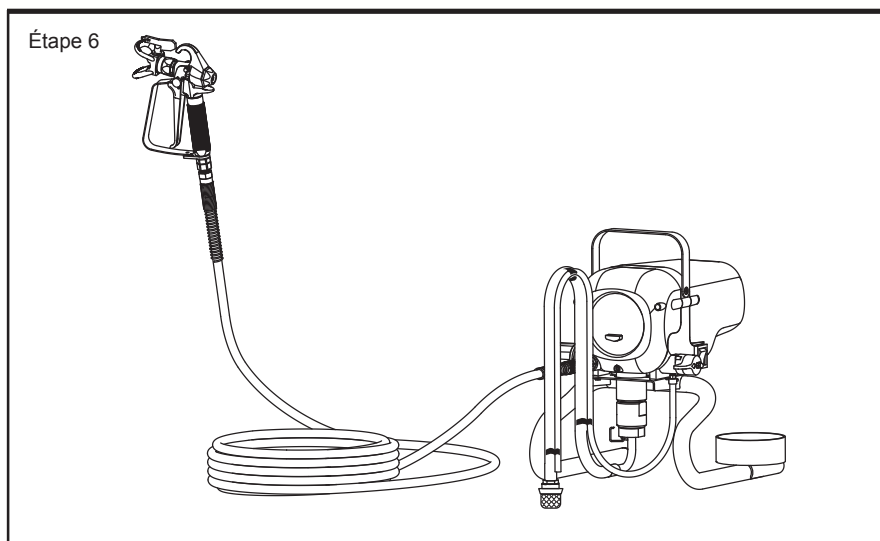


Étape 5



Étape 6

Placer le porte-filtre sur l'appareil.



SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ ATTENTION! Lors de l'utilisation d'outils alimentés par le secteur, des précautions de sécurité de base, y compris les suivantes, doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure personnelle et de dommages matériels. Lisez attentivement tout le manuel et assurez-vous de savoir comment éteindre l'outil en cas d'urgence avant de l'utiliser. Conservez ces instructions et les autres documents fournis avec cet outil pour référence future.

UTILISATION D'UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours une rallonge électrique approuvée et adaptée à l'entrée électrique de cet outil. Avant utilisation, inspectez la rallonge électrique pour détecter tout signe de dommage, d'usure ou de vieillissement. Remplacez la rallonge électrique si elle est endommagée ou défectueuse. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique enroulée sur une bobine, déroulez complètement la rallonge. L'utilisation d'une rallonge électrique qui n'est pas adaptée à l'entrée électrique de l'outil ou qui est endommagée ou défectueuse peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique. L'alimentation électrique de ce produit doit être protégée par un dispositif de courant résiduel (d'une valeur nominale de 30 mA ou moins). Un dispositif de courant résiduel réduit le risque de choc électrique.

CORDONS D'ALIMENTATION

Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, cela doit être effectué par un électricien certifié afin d'éviter tout risque de sécurité.

REMARQUE: MAXXT ne sera pas responsable des dommages ou des blessures causés par la réparation de l'outil par une personne non autorisée ou par une mauvaise manipulation de l'outil.

UTILISATION CORRECTE

Cet outil est destiné à une utilisation dans un contexte de bricolage ou à des fins de loisirs. Il n'est pas conçu pour une utilisation

quotidienne continue dans un cadre professionnel ou commercial. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces instructions, en particulier les règles de sécurité, pour vous assurer que votre machine fonctionne toujours correctement.

Avant de tenter de faire fonctionner la machine, familiarisez-vous avec les commandes et assurez-vous de savoir comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence. Conservez ces instructions et les autres documents fournis avec cette machine pour référence future.

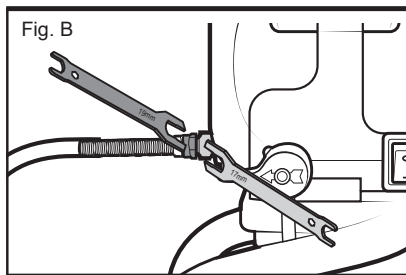
INSTALLATION

⚠ ATTENTION! L'alimentation électrique de ce chargeur doit être protégée par un dispositif de courant résiduel (de 30 mA ou moins).

RACCORDEMENT DU TUYAU

NOTE: Les bouchons d'air de la station de peinture et du tuyau d'air devront être retirés avant la connexion.

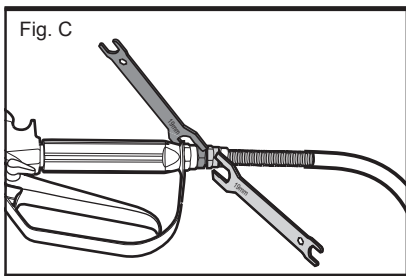
1. Connectez le tuyau haute pression à l'unité en utilisant une clé de 17 mm pour maintenir la sortie et une clé de 19 mm pour serrer l'écrou sur le tuyau haute pression. **(Fig. B)**



2. Connectez le pistolet de pulvérisation au tuyau haute pression en utilisant 2 clés de 19 mm, une pour maintenir le pistolet et l'autre pour serrer l'écrou sur le tuyau haute pression. **(Fig. C)**

3. Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement serrées.

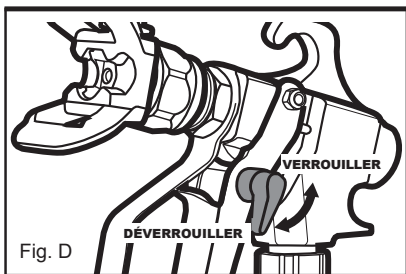
4. Vérifiez que le tuyau de retour est correctement inséré en poussant le tuyau complètement dans la sortie.



VERROUILLER/DÉVERROUILLER LE PISTOLET DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT! La gâchette du pistolet de pulvérisation doit être verrouillée sauf pendant la pulvérisation pour éviter toute activation accidentelle du pistolet de pulvérisation.

1. Pour verrouiller la gâchette du pistolet de pulvérisation, tournez le levier de verrouillage de la gâchette jusqu'à ce qu'il pointe vers l'arrière.
2. Pour déverrouiller la gâchette du pistolet de pulvérisation, tournez le levier jusqu'à ce qu'il pointe vers l'avant. (Fig. D)



PRÉPARATION DE LA PEINTURE

Il n'est pas nécessaire de diluer la peinture pour l'utiliser avec ce pistolet pulvérisateur. Le tuyau d'admission et le tuyau de retour peuvent être directement placés dans le pot de peinture pour la pulvérisation. Pour de meilleurs résultats, nous recommandons de filtrer la peinture pour éliminer les contaminants et les grumeaux présents dans la peinture.

⚠ ATTENTION! La peinture peut être salissante et des matériaux pulvérisés peuvent être émis à haute pression par le pistolet. Portez des équipements de sécurité appropriés et assurez-vous que les surfaces que vous ne voulez pas peindre ou pulvériser

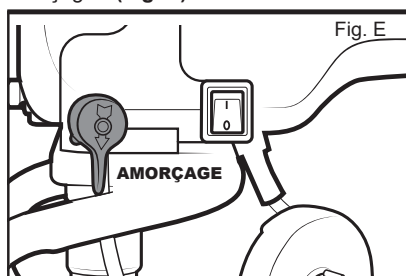
sont adéquatement couvertes et protégées.

AMORÇAGE DU SYSTÈME D'ADMISSION

Le pulvérisateur sans air doit être amorcé à chaque utilisation d'un matériau de pulvérisation. Que vous configurez la machine pour une utilisation après nettoyage/stockage, que vous changiez de couleur de peinture ou que vous passiez d'une teinte à un vernis, vous devrez suivre la procédure d'amorçage pour la pompe et le pistolet de pulvérisation.

NOTE: Lorsque vous changez entre différentes couleurs de peinture, il est recommandé de nettoyer le pulvérisateur pour éviter le mélange de peinture et obtenir les meilleurs résultats.

1. Plongez complètement le filtre d'entrée dans le matériau de pulvérisation.
2. Pour éviter que des lubrifiants ou des impuretés ne pénètrent dans votre matériau de pulvérisation, maintenez le tuyau de retour au-dessus d'un seau de déchets et poursuivez les étapes de l'amorçage.
3. Réglez le levier d'amorçage en position "amorçage". (Fig. E)



4. Réglez le cadran de pression sur la position maximale en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Allumez l'appareil et laissez le produit circuler dans le système pendant quelques minutes.
6. Attendez que toutes les bulles d'air s'éliminent dans le tuyau de retour (cela est indiqué par un jet régulier de peinture hors du tuyau de retour), puis éteignez l'appareil et plongez le tuyau de retour dans le bidon/bac de matériau de pulvérisation avec le tuyau d'entrée.

AMORÇAGE DU PISTOLET DE PULVÉRISATION

1. Retirez le protecteur de buse et la buse de pulvérisation du pistolet de pulvérisation.

2. Réglez le levier d'amorçage sur la position de pulvérisation.
3. Pointez la buse du pistolet de pulvérisation dans un seau à déchets, puis appuyez et maintenez la gâchette enfoncée pour relâcher la pression dans la conduite.
4. Tout en maintenant la gâchette enfoncée, allumez l'unité.
5. Continuez à maintenir la gâchette enfoncée jusqu'à ce que le matériau de pulvérisation soit émis par le pistolet de pulvérisation sous forme d'un jet régulier, puis relâchez la gâchette du pistolet de pulvérisation.
6. Éteignez l'unité.
7. Réassemblez la buse de pulvérisation et le protecteur de buse. Le pulvérisateur est maintenant prêt à être utilisé.

NOTE: Le moteur s'arrête automatiquement une fois que la pression de fonctionnement est atteinte et redémarrera lorsqu'elle tombe en dessous de la pression de démarrage. Cela fait partie du fonctionnement normal et n'indique pas un défaut de la machine.

LUBRIFICATION DE L'UNITÉ

Ajoutez 3 gouttes d'huile antirouille par le port d'entrée d'huile. Il est recommandé de mettre de l'huile avant chaque utilisation et après chaque 2 heures d'utilisation.

COMMANDES

 **AVERTISSEMENT!** Portez l'équipement de sécurité approprié, y compris la protection des yeux, des oreilles et des voies respiratoires avant de commencer l'utilisation.

RÉGLAGE DE LA PRESSION DE PULVÉRISATION

Le réglage de la pression de pulvérisation requise varie en fonction de nombreux facteurs tels que la viscosité du matériau, la température, l'usure de la buse de pulvérisation, la taille de la buse, la distance à la surface de travail, la longueur du tuyau, etc. Il devra donc être ajusté jusqu'à ce qu'un motif de pulvérisation uniforme soit obtenu avant de peindre.

1. Réglez le bouton de contrôle de pression sur une pression moyenne approximative.
2. Testez ce réglage de pression sur un morceau de matériau de récupération. Trop peu de pression entraînera des stries avec plus de peinture apparaissant dans le motif de pulvérisation. Trop de pression entraînera une pulvérisation excessive,

un gaspillage de matériau et une usure prématurée des pièces du pulvérisateur sans air.

NOTE: Dans les meilleures pratiques, il est recommandé de commencer à une pression plus faible, puis de l'ajuster jusqu'à ce que les stries commencent à disparaître et une sortie de pulvérisation uniforme est obtenue.

3. Continuez à ajuster le réglage de pression et à le tester jusqu'à ce qu'une consistance uniforme et lisse soit obtenue.


NOTE: Notez la distance à laquelle vous tenez le pulvérisateur de la surface de test lors de l'essai, car cela affectera l'obtention d'une sortie de pulvérisation uniforme. Vous voudrez maintenir cette distance lors de la pulvérisation de la surface de travail. Si les traînées sont toujours présentes même à une pression maximale, une buse de pulvérisation plus étroite peut être nécessaire.

AJUSTEMENT DE LA VITESSE DE PULVÉRISATION

La pression de pulvérisation sélectionnée affectera la vitesse à laquelle vous devrez déplacer le pistolet de pulvérisation. Des pressions plus faibles nécessiteront des vitesses plus lentes et des pressions plus élevées, des vitesses plus rapides. Sur un morceau de matériau de test, pratiquez l'application de coups réguliers à la vitesse requise pour obtenir un motif de pulvérisation uniforme.

CHANGEMENT DE DIRECTION DE PULVÉRISATION

1. Effectuez la procédure de libération de pression.

 **ATTENTION!** Assurez-vous que l'outil est éteint et que la fiche est débranchée lors de l'exécution de l'opération ci-dessous.

2. Faites pivoter la garde de buse pour correspondre à la direction du motif de pulvérisation préféré.
3. Basculez le levier d'amorçage vers la position de pulvérisation et allumez l'unité. Le pulvérisateur est maintenant prêt à être utilisé à nouveau.


INTERRUPTEUR DE SURCHARGE

La station de peinture est équipée d'une protection de courant et s'arrêtera pour protéger les composants si le moteur est surchargé. Si cela se produit, appuyez sur l'interrupteur de surcharge pour redémarrer l'unité. Si l'unité ne redémarre pas, effectuez

les 2 premières étapes de la procédure intérimaire et laissez-la refroidir pendant 15 minutes. Une fois l'unité refroidie, essuyez la buse de pulvérisation à sec, remontez le pistolet de pulvérisation, amorcez à nouveau la machine et reprenez l'utilisation normale.

NOTE: Le moteur s'arrête automatiquement une fois que la pression de fonctionnement est atteinte et redémarre lorsque la pression redescend en dessous de la pression de coupure. Cela fait partie du fonctionnement normal et n'indique pas de surcharge.

OPÉRATION


 **ATTENTION!** Effectuez la procédure de décompression de pression suivante lorsque vous arrêtez le pulvérisateur sans air pour n'importe quelle raison, y compris le nettoyage ou l'ajustement.

PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION DE PRESSION

1. Avec la machine allumée, tournez le levier de préamorçage en position d'amorçage.
2. Éteignez le système de pulvérisation.
3. Visez le pistolet de pulvérisation dans le seau de peinture et appuyez sur la gâchette pour relâcher toute pression restante dans le pistolet. Continuez à maintenir la gâchette enfoncée jusqu'à ce que le matériau de pulvérisation sorte.
4. Verrouillez la gâchette du pistolet de pulvérisation.

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION

Le résultat de pulvérisation dépend considérablement de la qualité de la surface préparée pour la peinture. Effectuez soigneusement une préparation de surface adéquate conformément aux instructions du fabricant de peinture.

 **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que le pulvérisateur sans air a été correctement amorcé avant de commencer la procédure de pulvérisation.

1. Allumez le pulvérisateur sans air. Assurez-vous que le levier d'amorçage est en position de pulvérisation. Libérez le verrou de la gâchette.
2. Gardez le pistolet pulvérisateur perpendiculaire à la surface.
3. Déplacez le pistolet avec tout le bras, pas en fléchissant le poignet. Cela maintiendra le pistolet pulvérisateur à angle droit par rapport à la surface, maintenant le motif uniforme.
4. Démarrez la course avant le bord de la zone à pulvériser. Commencez le mouvement, puis

appuyez sur la gâchette.

5. Déplacez le pistolet pulvérisateur le long de la surface à un rythme régulier, puis relâchez la gâchette une fois passé le bord opposé de la zone à pulvériser.

6. Chevauchez chaque course pour assurer une couverture uniforme.


ASTUCES UTILES

1. Ne pas pulvériser à l'extérieur par temps venteux car les résultats peuvent être insatisfaisants.
2. Appliquez toujours une seule couche à la fois et laissez-la sécher complètement avant d'ajouter une autre couche.
3. Évitez de démarrer et d'arrêter, car cela peut entraîner une finition inégale. Il est préférable de commencer la pulvérisation à l'extérieur de la surface à pulvériser et d'éviter de s'arrêter au milieu de la surface, en continuant juste après le bord opposé.
4. Si rien ne sort de la pulvérisation, la buse peut être séchée et obstruée. Éteignez l'appareil, verrouillez la gâchette de pulvérisation et faites pivoter la buse de pulvérisation de 180°. Allumez l'appareil, déverrouillez la gâchette, puis appuyez et maintenez la gâchette pour pulvériser le matériau à travers le pistolet. Répétez ceci 2-3 fois. Si la procédure ci-dessus ne résout pas le problème, éteignez l'appareil et suivez la procédure de nettoyage pour la buse de pulvérisation.

PROCÉDURE INTÉRIMAIRE

Si vous prenez une pause de plusieurs minutes ou plus, suivez la procédure ci-dessous pour éviter que la peinture ne sèche et ne forme un blocage dans le pistolet de pulvérisation.

1. Effectuez la procédure de libération de pression.
2. Retirez la buse de pulvérisation du pistolet de pulvérisation et plongez-la dans un récipient contenant le solvant approprié (de l'eau si un matériau de pulvérisation à base d'eau a été utilisé, ou une solution de nettoyage appropriée si à base d'huile).
3. Lorsque vous êtes prêt à recommencer la pulvérisation, essuyez la buse de pulvérisation, remontez le pistolet de pulvérisation, amorcez à nouveau la machine et reprenez l'utilisation normale.

 **AVERTISSEMENT!** Si vous prenez une pause, vous devrez effectuer la procédure de nettoyage de l'unité. Ne laissez pas le matériau de pulvérisation dans l'unité, car cela peut sécher et obstruer les pièces, rendant le pulvérisateur inutilisable.

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause Possible	Solution Suggérée
Peu ou pas d'écoulement de matériau	Buse obstruée	Nettoyez l'embout de pulvérisation
	Tuyau d'aspiration bouché	Nettoyez
	Pression de contrôle trop basse	Augmenter le réglage du bouton de contrôle de pression
	Inlet filter obstrué	Nettoyer ou remplace
Matériau qui fuit	Nozzle lâche	Serrer
	Nozzle usée	Remplacer
	Nozzle d'étanchéité usé	Remplacer
	L'accumulation de matériau sur la buse	Nettoyez
La pulvérisation est trop grossière	Une buse et un filtre plus fins sont nécessaires	Changer la buse et le filtre
	Volume de matériau trop important	Diminuer le réglage du cadran de contrôle de pression
	Buse obstruée	Nettoyez
	Inlet filter obstrué	Nettoyer ou remplace
Le motif coule ou s'affaisse	Application de trop de matériau	Ajuster le cadran de contrôle de pression ou augmenter la vitesse de mouvement du pistolet de pulvérisation
Trop de brouillard de peinture	La distance entre le pistolet et l'objet à peindre est trop grande	Réduire la distance
	Application de trop de matériau	Diminuer le réglage du cadran de contrôle de pression
Le motif est très léger et tacheté	Le pistolet pulvérisateur est déplacé trop rapidement	Augmenter la pression ou réduire la vitesse
Éclaboussures de peinture	Des bulles d'air dans le tuyau de retour	Suivez les instructions de préamorçage pour éliminer les bulles d'air
Le tuyau d'aspiration ne prend pas l'eau lors du nettoyage	Manque de pressio	Suivre les instructions d'amorçage pour réamorcer l'unité
La machine ne s'amorce pas	La buse du pistolet de pulvérisation est obstruée	Nettoyer l'embout du pistolet de pulvérisation
	Le filtre du pistolet de pulvérisation est obstrué	Nettoyez le filtre de la pistolet de pulvérisation
	Le levier d'amorçage n'est pas réglé pour l'amorçage	Positionner le levier d'amorçage sur la position amorçage
	La sortie et l'entrée de peinture sont obstruées	Nettoyez la sortie de peinture et l'entrée
	Pression trop basse	Régler le cadran de commande de pression plus haut

La station de peinture démarre et s'arrête automatiquement	Ce comportement est normal pour maintenir la pression de fonctionnement correcte	Sans problème
La machine ne démarre pas automatiquement	La machine est surchargée	Référez-vous à la section "Interrupteur de surcharge"

MAINTENANCE

NETTOYEZ APRÈS CHAQUE UTILISATION

Suivez immédiatement la procédure de nettoyage APRÈS chaque utilisation.

Assurez-vous que l'unité est soigneusement nettoyée avant de la ranger pour éviter l'accumulation de peinture séchée qui peut provoquer des obstructions et empêcher le fonctionnement de l'unité.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas suivre les étapes de nettoyage entraînera l'obstruction et la rupture de la machine. Les dysfonctionnements causés par le non-respect des procédures de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie du produit.

SOLUTION À BASE D'EAU VERSUS SOLUTION À BASE D'HUILE

⚠ ATTENTION! Toujours lire et suivre les instructions du fabricant pour la manipulation et l'utilisation des solvants. Certains solvants peuvent être toxiques et des mesures de sécurité appropriées doivent être strictement suivies pour éviter les risques de sécurité.

Si le matériau de revêtement était à base d'eau, n'utilisez QUE de l'eau lors de la procédure de nettoyage. L'utilisation de solvants destinés aux matériaux à base d'huile sur des peintures à base d'eau provoquera le durcissement des résidus de peinture et bloquera le système de peinture. Cela sera extrêmement problématique lors de la procédure de nettoyage. Si le matériau de revêtement était à base d'huile, utilisez UNIQUEMENT la solution de nettoyage appropriée. Lisez les instructions de nettoyage imprimées sur l'étiquette du matériau de revêtement pour déterminer le solvant dont vous avez besoin. Le White-spirit et le diluant pour peinture sont sûrs à utiliser dans le pulvérisateur de peinture sans air. Nous recommandons l'utilisation de 1 à 2 litres de nettoyant à base de solvant approprié lors de la procédure de nettoyage.

NOTE: Le White-spirit NE DOIT PAS être mélangé à de l'eau à aucun stade du processus de nettoyage.

RINCER LE FILTRE D'ENTRÉE

1. Effectuez la procédure de décompression.

⚠ AVERTISSEMENT! Assurez-vous que l'outil est éteint et déconnecté de l'alimentation avant de procéder à toutes les opérations suivantes.

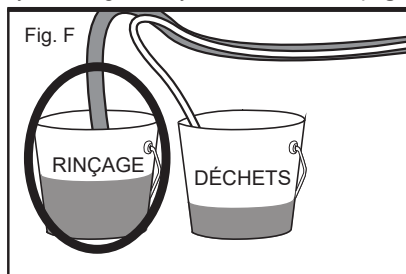
- Réglez le cadran de commande de pression sur moyen.
- Soulevez le tuyau d'entrée et le tuyau de retour hors du matériau de pulvérisation et laissez toute l'excédent s'égoutter dans le récipient.
- Dévissez l'unité de filtre du tuyau d'entrée et rincez-la avec la solution de nettoyage appropriée.

NOTE: Si le filtre ne peut pas être nettoyé, il doit être remplacé.

- Essuyez l'extérieur du tuyau d'entrée et du tuyau de retour avec un chiffon sec.
- Serrez et retirez la pince papillon, puis tirez sur le tuyau d'entrée pour le sortir de l'unité de pulvérisation et rincez-le avec la solution de nettoyage.
- Réattachez le filtre du tuyau d'entrée et le tuyau d'entrée à l'unité.

NETTOYAGE DE LA POMPE

- Préparer 2 seaux, 1 pour le rinçage et 1 pour les déchets.
- Verser un peu du solvant approprié (eau, diluant de peinture, térébenthine minérale) dans le seau des déchets et y placer le tuyau d'entrée et le tuyau de retour. Laisser autant de matériau de pulvérisation coincé dans les tuyaux s'égoutter que possible.
- Remplir le seau de rinçage avec du solvant et y submerger le tuyau d'entrée rincé. (Fig. F)



NOTE: Ajouter du solvant de rinçage dans le seau si le filtre d'entrée n'est plus immergé. Ne jamais laisser le seau de rinçage se vider complètement tout en laissant la pompe en marche à aucun moment de la procédure ci-dessous.

4. Vérifier que le levier d'amorçage est en position "amorçage" puis mettre l'appareil en marche. Vérifier le seau des déchets et attendre un jet constant de solvant clair sortir du tuyau de retour.

NOTE: Le solvant dans le seau de rinçage peut devenir trouble à cause de l'excès de matériau de pulvérisation dans le tuyau. Attendez que le solvant qui sort du tuyau de retour soit de la même couleur, puis éteignez l'appareil, versez le contenu du seau de rinçage dans le seau de déchets et répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le solvant qui sort du tuyau de retour soit clair.

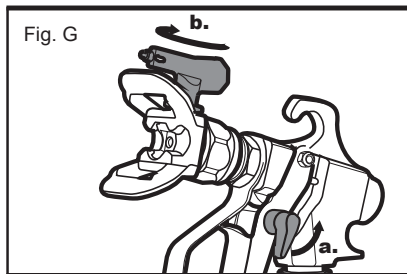
5. Assurez-vous que le cadran de commande de pression est réglé sur moyen et basculez le levier d'amorçage en position de pulvérisation.

6. Pointez le pistolet de pulvérisation sur le seau de déchets, puis appuyez et maintenez la gâchette jusqu'à ce que la plupart de la peinture soit retirée du tuyau haute pression.

NOTE: En immergeant l'embout dans le solvant avant de pulvériser, vous pouvez réduire la projection de peinture et les éclaboussures.

NOTE: Si aucun jet ne sort du pistolet de pulvérisation, l'embout peut être obstrué par un séchage. Éteignez l'appareil et suivez la procédure de nettoyage pour l'embout dans la section "NETTOYAGE DU PISTOLET DE PULVÉRISATION" de ce manuel.

7. Verrouillez la gâchette du pistolet de pulvérisation et faites pivoter l'embout de pulvérisation de 180°. (Fig. G)



8. Déverrouillez la gâchette. Pressez et maintenez la gâchette pour pulvériser le solvant à travers le pistolet et le tuyau haute

pression.

9. Répétez l'étape 8 jusqu'à ce que seul le solvant soit émis par le pistolet de pulvérisation. Continuez à remplir le seau de rinçage avec du solvant au besoin.

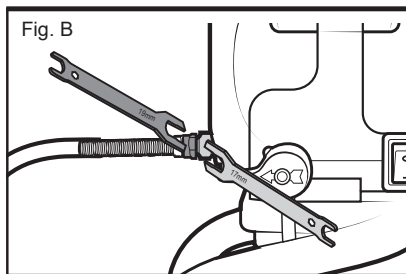
10. Effectuer la procédure de décompression.

11. Déconnecter le tuyau d'entrée et le tuyau de retour du pulvérisateur, secouer tout excès de solvant et laisser sécher.

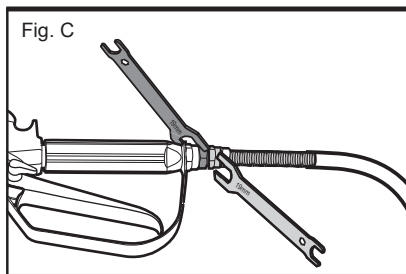
NETTOYAGE DU PISTOLET DE PULVÉRISATION

Les procédures décrites ci-dessous devront être répétées même si elles ont déjà été effectuées lors du nettoyage de la pompe de la section précédente.

1. Déconnectez le tuyau haute pression de l'unité de pulvérisation en utilisant une clé de 17 mm pour maintenir la sortie, et une clé de 19 mm pour desserrer l'écrou sur le tuyau haute pression. (Fig. B)

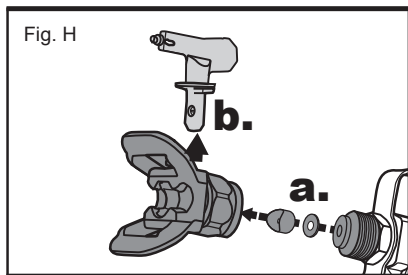


2. Retirez le pistolet de pulvérisation du tuyau haute pression en utilisant 2 clés de 19 mm, une pour tenir le pistolet de pulvérisation et l'autre pour desserrer l'écrou sur le tuyau haute pression. (Fig. C)



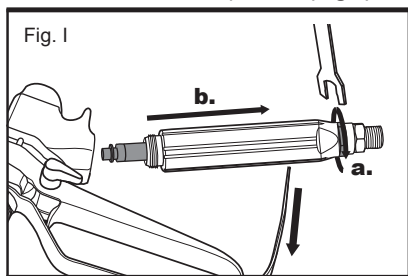
3. Placez une extrémité du tuyau haute pression sur le seau de déchets. Gardez l'autre extrémité du tuyau plus haut et commencez à enrôler le tuyau. Cela permettra à tout solvant restant dans le tuyau de s'égoutter.

4. Retirez la protection de buse et la buse de pulvérisation du pistolet de pulvérisation avec la clé de 25 mm. Rincez-les dans le solvant pour éliminer tout matériau de pulvérisation restant. (Fig. H)



NOTE: il y a un siège de selle et une rondelle utilisés pour positionner la buse de pulvérisation à l'intérieur de la protection de buse. Veillez à ne pas perdre ces composants lors du retrait de la protection de buse du pistolet de pulvérisation.

5. Détacher le protège-gâchette de l'extrémité inférieure du manche du pistolet. (Fig. I)



6. Dévisser le manche à l'aide d'une clé de 20mm et retirer le filtre en treillis. Nettoyer tous les composants dans le solvant, utiliser la brosse fournie pour frotter l'intérieur du filtre en treillis. (Fig. I)

NOTE: Après le nettoyage, vérifier l'état du filtre. Si le filtre en treillis est obstrué avec de la peinture séchée, commence à s'effilocher ou s'est déformé, il devra être remplacé.

7. Essuyer toutes les pièces du pistolet de pulvérisation et laisser sécher avant de les ré-assembler.

BUSES DE PULVÉRISATION USÉES

Lorsqu'une buse de pulvérisation commence à s'user, l'orifice devient plus grand et plus rond, ce qui réduit la taille du motif de pulvérisation. Cela peut entraîner une perte de contrôle et plus de pulvérisation excessive

pendant l'utilisation.

Voici quelques signes à surveiller:

- La peinture prend plus de temps que d'habitude,
- Plus de peinture est consommée que d'habitude,
- La finition est inégale et il y a plus de coulures que d'habitude.

Si ce problème se produit, ne cherchez pas à compenser en augmentant la pression de pulvérisation ; cela ne fera qu'augmenter la consommation de matériel de pulvérisation et l'usure de la pompe. Remplacez la buse usée. Le remplacement correct de la buse de pulvérisation usée lorsque cela est nécessaire peut améliorer la durée de vie du pulvérisateur.

Pour aider à prolonger la durée de vie des buses de pulvérisation.

- Pulvériser à la pression la plus basse qui permet une pulvérisation uniforme;
- Filtrez le matériau de pulvérisation avec un filtre (non fourni) avant utilisation;
- Nettoyez les filtres après chaque utilisation;
- Nettoyez la buse de pulvérisation avec une brosse à poils doux.

STOCKAGE

Une fois que vous avez terminé la procédure de nettoyage, il est important de protéger les composants internes de la pompe avant de la stocker. Il ne doit y avoir ni eau, ni solvant, ni peinture dans la pompe, le tuyau, les tubes ou le pistolet pulvérisateur avant le stockage. Le non-respect de cette règle peut entraîner une usure prématurée et une corrosion de la pompe et de divers autres composants de votre pulvérisateur de peinture sans air. Nous vous recommandons d'utiliser un lubrifiant de nettoyage / huile anti-rouille spécifique pour pulvérisateur de peinture ou un bouclier liquide disponible chez Bunnings Warehouse.

⚠ AVERTISSEMENT! Avant de procéder à toute opération de stockage, assurez-vous que toutes les procédures de nettoyage pour le pulvérisateur sans air ont été effectuées.

NOTE: lors de la première utilisation après la maintenance de stockage, pulvériser le matériau initial dans un seau pour expulser tout résidu, lubrifiant/huile ou bouclier liquide.


UTILISATION DU LIQUIDE DE PROTECTION

1. Suivez les instructions du fabricant pour diluer le liquide de protection.

2. Assurez-vous que tous les tuyaux et le pistolet de pulvérisation sont assemblés sur le pulvérisateur sans air.
3. Effectuez la procédure de "Mise en pression du système d'admission" et de "Mise en pression du pistolet de pulvérisation", en utilisant la solution de liquide de protection à la place du matériau de pulvérisation.
4. Pulvériser la solution de liquide de protection dans un seau de déchets pendant 5 secondes, puis effectuez la procédure de libération de pression.
5. Déconnectez et vidangez tous les tuyaux dans le seau de déchets.
6. Essuyez la machine avec un chiffon propre et s tockez-la dans un endroit propre et sec hors de portée des enfants.

UTILISATION D'HUILES/LUBRIFIANTS DE NETTOYAGE

1. Démonter le tuyau haute pression, le tuyau de retour et le tuyau d'admission de l'unité.
2. Retourner l'unité et ajouter de l'huile antirouille/lubrifiant de nettoyage dans le port d'admission du tuyau.
3. Tourner le levier d'amorçage en position de pulvérisation et réduire le réglage de pression au minimum.
4. À l'aide d'un chiffon épais, bloquer le port de sortie de peinture.

-  **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que vos mains/autres parties de votre corps ne couvrent pas la sortie. Assurez-vous que seul le chiffon couvre la sortie.
5. Faire fonctionner le système pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le lubrifiant d'huile de nettoyage ait circulé dans le système, puis éteindre l'unité.
 6. Tourner le levier d'amorçage en position d'amorçage.
 7. Essuyer la machine avec un chiffon propre et la ranger dans un endroit propre et sec hors de portée des enfants.


Entretien/Service


L'entretien préventif effectué par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais placement des câbles et des composants internes, ce qui peut entraîner un danger grave. Nous recommandons que tous les services d'outils être effectué par l'équipe de service MAXXT.

Pour acheter des pièces de rechange en Amérique du Nord, vous pouvez vous rendre

directement sur le site www.hyperfit-tools.ca.

Pour les autres pays, veuillez contacter service@maxxt-tech.com pour l'achat.

 n'essayez pas de nettoyer les fentes d'aération en insérant des objets pointus dans les ouvertures.

 débrancher la prise avant le nettoyage.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et les emballages avec les déchets ménagers (uniquement pour les pays de l'UE)

- Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques ayant atteint la fin de leur vie doivent être collectés séparément et retournés à une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Nous déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de base appropriées en matière de sécurité et de santé des directives de la CE (voir point 4) en fonction de sa conception et de son type, telles qu'elles ont été mises en circulation par nous.

Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché, à l'exclusion des composants ajoutés et/ou des opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. Désignation / Fonction : **Pistolets de pulvérisation/équipement de pulvérisation de peinture**

Nous déclarons que les machines sont destinées à des applications professionnelles de peinture et de revêtement dans diverses industries.

2. Type: **R9221**

3. Numéro de série: **0001-9999**

4. Directives CE applicables: - Directive Machines 2006/42/CE

5. Normes harmonisées utilisées:

- EN 12621:2006/A1:2010

- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A2:2021

6. Responsable de la documentation: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Autres directives communautaires utilisées: - Directive CEM 2014/30/EU

7. Date /Nom/ lieu/ Signature autorisée :

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

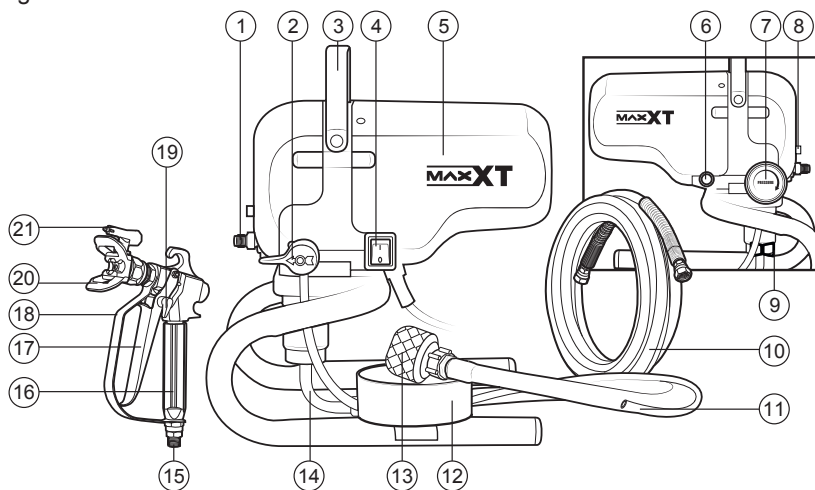
8. Titre du sinatoire :

Directeur de la qualité

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig. A




1. Salida de pintura
2. Palanca de cebado
3. Asa de transporte
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Unidad de motor
6. Interruptor de reinicio de sobrecarga
7. Control de presión
8. Puerto de entrada de aceite
9. Clip de mariposa
10. Manguera de alta presión
11. Tubo de retorno
12. Soporte de filtro
13. Filtro de entrada
14. Manguera de entrada
15. Entrada de la pistola
16. Mango de la pistola de pulverización
17. Gatillo de pulverización
18. Protector del gatillo
19. Palanca de bloqueo del gatillo
20. Protector de la boquilla
21. Boquilla de pulverización


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


Número de modelo	R9221	R9221-120-1
Voltaje	220-240V~50Hz	120V~60Hz
Potencia	1200W	10A
Presión máxima	226bar(22.6MPa)	3300PSI
Caudal máximo	1.6L/min	
Tamaño de la boquilla de pulverización	517	
Boquillas de pulverización adecuadas	515,517,519	
Viscosidad máxima	120DIN-s	
Viscosidad máxima del recubrimiento	25,000 MPa·s	
L_{PA}/K_{PA}	89,3/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	102,3 /3dB(A)	
Conector de salida de pintura	Ø1/4"	
Manguera de alta presión	7.5m	25ft
Temperatura de la pintura	<40°C	
Peso neto	6.7kg	14.77lbs


SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD


Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en la muerte o lesiones graves.


 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas. (Se utiliza sin palabras) Indica un mensaje.

 relacionado con la seguridad. Indica una práctica que no está relacionada con lesiones personales, pero que, si no se evita, podría resultar en daños materiales.

 **PELIGRO: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable (conectada a la red eléctrica) o herramienta eléctrica inalámbrica (con batería).

1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas o oscuras invitan a los accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar pérdida de control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el enchufe de la toma de corriente. Nunca modifique**

el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente compatibles reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que**

está haciendo y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica.

No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.

El uso de equipos de protección personal, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideshlizantes, casco de protección o protección auditiva adecuada, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario.

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o la batería, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave ajustable o llave antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave o una llave ajustada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de recolección de polvo puede reducir significativamente los riesgos relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a) No fuerce la herramienta eléctrica.

Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta

eléctrica correcta realizará el trabajo de manera más eficiente y segura, operando a la velocidad para la cual fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.

Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas.

Verifique si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantén las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con filos de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría generar una situación peligrosa.

5) SERVICIO

a) Haga que su herramienta eléctrica sea revisada por una persona de reparación calificada, utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

47

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA PISTOLAS DE PINTURA

⚠️ ADVERTENCIA! El aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya proporcionado supervisión o instrucciones. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Antes de conectar una herramienta a una fuente de alimentación (interruptor principal, toma de corriente, etc.), asegúrese de que el suministro de voltaje sea el mismo que el especificado en la placa de identificación de la herramienta. Una fuente de alimentación con un voltaje mayor al especificado para la herramienta puede ocasionar lesiones graves al usuario, así como daños a la herramienta. Si tiene dudas, no conecte la herramienta.

El uso de una fuente de alimentación con un voltaje menor a la clasificación de la placa de identificación es perjudicial para el motor. La estación de pulverización de pintura sin aire XAS-1010 opera a una presión muy alta. Para una operación segura, se deben observar las siguientes precauciones en todo momento.

- No apunte la pistola de pulverización hacia usted mismo, otra persona o animales, ya que puede ocasionar lesiones graves. En caso de ocurrir una lesión, busque atención médica de inmediato.

- Siempre verifique la presencia de fugas y el correcto funcionamiento antes de usar.

Nunca opere la unidad si hay fugas o fallas. Las fallas o fugas pueden causar lesiones.

- No apunte la pistola de pulverización hacia la estación de pulverización de pintura.

- No abra la carcasa de la herramienta ni modifique la herramienta de ninguna manera.

- Libere la presión cuando no esté en uso. La presión puede permanecer en la unidad y la manguera cuando está apagada.

- Siempre desconecte el enchufe del tomacorriente antes de hacer ajustes o realizar mantenimiento.

- La pistola de pulverización no debe usarse para rociar pinturas y disolventes inflamables con un punto de inflamación inferior a 21°C.

- Siempre asegúrese de contar con una ventilación adecuada al rociar.

- Se recomienda el uso de protección auditiva.

- Se recomienda el uso de protección ocular para evitar que vapores y líquidos peligrosos entren en los ojos.

- Siempre use una mascarilla facial al rociar.

- Siempre lea las instrucciones de dilución del fabricante de pintura antes de usar.

- Nunca sumerja la unidad en líquido. Esto podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.

- La pistola de pulverización no debe limpiarse utilizando líquidos inflamables con un punto de inflamación inferior a 21°C.

- NUNCA rocíe cerca de una llama al descubierto, incluyendo la luz piloto de un electrodoméstico.

- NUNCA fume mientras rocía.

- NUNCA permita que los niños operen o jueguen con la pistola de pulverización.

- Antes de limpiar, siempre desconecte el aparato de la fuente de alimentación principal.

- Después de cada uso, asegúrese de limpiar a fondo la pistola de pulverización.

- NUNCA use la pistola de pulverización al aire libre cuando haga viento o esté lloviendo.

- Las lesiones causadas por la inyección de pintura o disolvente en la piel o el cuerpo pueden ser muy graves. Siempre busque ayuda médica profesional y consúltelos productos de pintura o disolventes utilizados.

- NUNCA ponga la mano delante de la pistola. Los guantes no ofrecen protección contra una lesión por inyección.

- SIEMPRE bloquee el gatillo de la pistola, apague la bomba de fluido y libere toda la presión antes de realizar el mantenimiento, limpiar el protector de la boquilla, cambiar las boquillas o dejar la pistola sin supervisión.

Apagar la máquina no liberará la presión. La palanca de cebado debe girarse a sus posiciones apropiadas para liberar la presión del sistema.

- NUNCA utilice una pistola de pulverización sin un bloqueo de gatillo funcional y un protector de gatillo instalado.


- Todos los accesorios deben tener una clasificación igual o superior al rango de presión de funcionamiento máximo del pulverizador. Esto incluye boquillas de pulverización, pistolas, extensiones y manguera.

- Las mangueras de alta presión deben ser revisadas minuciosamente antes de su uso.

Reemplace de inmediato cualquier manguera de alta presión dañada.

- Nunca tire de la manguera de alta presión paramover el dispositivo.
- No tuerza la manguera de alta presión.
- No sumerja la manguera de alta presión endisolventes. Use solo un paño húmedo para limpiar el exterior de la manguera.
- Coloque la manguera de alta presión de manera que no pueda ser tropezada.
- Siga las advertencias e instrucciones del fabricante de materiales y disolventes. Familiarícese con la hoja de datos de seguridad (SDS) y la información técnica del material de recubrimiento para garantizar un uso seguro.
- Utilice la presión más baja posible para enjuagar el equipo.
- La ropa de protección, los guantes y posiblemente una crema de protección para la piel son necesarios para proteger la piel. Cumpla con las regulaciones del fabricante con respecto a los materiales de recubrimiento, disolventes y agentes de limpieza en la preparación, procesamiento y limpieza de unidades.
- SIEMPRE siga las instrucciones del fabricante del material para el manejo seguro de pinturas y disolventes.
- Nunca deje este equipo desatendido. Manténgalo alejado de los niños o de cualquier persona que no esté familiarizada con el funcionamiento del equipo sin aire.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

 **ADVERTENCIA! Al usar herramientas alimentadas por la red eléctrica, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones**

personales y daños materiales. Lea todo el manual cuidadosamente y asegúrese de saber cómo apagar la herramienta en caso de emergencia antes de operarla. Guarde estas instrucciones y otros documentos suministrados con esta herramienta para futuras consultas. Esta herramienta ha sido diseñada para funcionar con voltajes de 220V-240V y 120V.

USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Always use an approved extension lead suitable for the power input of this tool. Before use, inspect the extension lead for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension lead if damaged or defective. When using an extension lead on a reel, Siempre desenrolle completamente el cable. El uso de un cable de extensión que no sea adecuado para la entrada de energía de la herramienta o que esté dañado o defectuoso puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica. El suministro de energía para este producto debe estar protegido por un dispositivo de corriente residual (con una calificación de 30 mA o menos). Un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

CABLES DE ALIMENTACIÓN

Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, esto debe ser realizado por un electricista certificado para evitar peligros de seguridad.

NOTA: MAXXT no se hará responsable de ningún daño o lesión causada por la reparación de la herramienta por parte de una persona no autorizada o por el mal uso de la herramienta.

VALORES DE RUIDO Y VIBRACIÓN

Los valores de ruido y vibraciones se han determinado conforme a la norma EN 12621/A1:2010 Rev.00. El nivel de ruido evaluado A de la herramienta eléctrica es típicamente:

Nivel de presión acústica LpA:

89,3 dB(A);

- Nivel de potencia acústica LwA:

102,3 dB(A);

-Incertidumbre:





K= 3,0 dB.

ATENCIÓN

Las mediciones indicadas se refieren a herramientas eléctricas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibraciones.

SÍMBOLOS

En el producto, la etiqueta de clasificación y dentro de estas instrucciones, encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños a la propiedad.

V ~	Voltio, (Voltaje alterno)	A	Amperios
Hz	Hertzio	W	Vatio
min	Minutos	~ or AC	Corriente alterna
≡ or DC	Corriente continua		Construcción de Clase I (conexión a tierra)
⎓ or AC/DC	Corriente alterna o corriente continua		Construcción de Clase II (doble aislamiento)
n_0	Velocidad sin carga	/min or min^{-1}	Por minuto
BPM	Pulsaciones por minuto	n	Velocidad nominal
IPM	Impactos por minuto	RPM	Revoluciones por minuto
	Terminal de puesta a tierra	sfpm	Pies por minuto de superficie
dB(A)	Decibelio (ponderado A)	m/s^2	Metros por segundo al cuadrado
kg	Kilogramo	mm	Milímetro
°C	Grado Celsius	SPM	Carreras por minuto
	Símbolo de alerta de seguridad		



Bloquear/apretar o asegurar.



Desbloquear/aflojar.



Nota/Comentario.



Precaución/Advertencia.



Leer las instrucciones.



Usar protección auditiva.



Usar protección ocular.



Usar una mascarilla antipolvo.



Usar guantes protectores.



Usar calzado protector y antideslizante.



Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de realizar el ensamblaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



Este producto pertenece a la clase de protección II. Esto significa que está equipado con aislamiento mejorado o doble.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se realizó un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos en desuso no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor, recíclelos donde haya instalaciones disponibles. Consulte con su autoridad local o tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



Solo para uso en interiores secos.



Apague el producto y retire el paquete de baterías antes de realizar el ensamblaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



Símbolo de contenedor de basura tachado. Las pilas y los paquetes de baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor, recíclelos donde haya instalaciones disponibles. Consulte con su autoridad local o tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



No deseche los paquetes de baterías en ríos ni los sumerja en agua.



No deseche los paquetes de baterías en el fuego. Pueden explotar y causar lesiones.



No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 40°C. No cargue ni almacene el paquete de baterías por debajo de 0°C (32°F) y por encima de 40°C (104°F).



Está prohibido utilizar llamas abiertas en el área de trabajo, alrededor del producto y en las cercanías de materiales inflamables!



El reciclaje de envases reduce la necesidad de vertederos y materiales primarios. La reutilización de materiales reciclados disminuye la contaminación en el medio ambiente. Por favor, recicle los envases donde existan instalaciones.



Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!

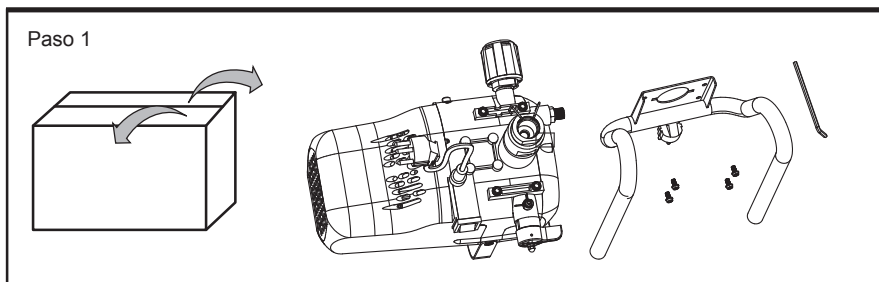


Usar monos de trabajo

PASOS DE ENSAMBLAJE DE LA UNIDAD

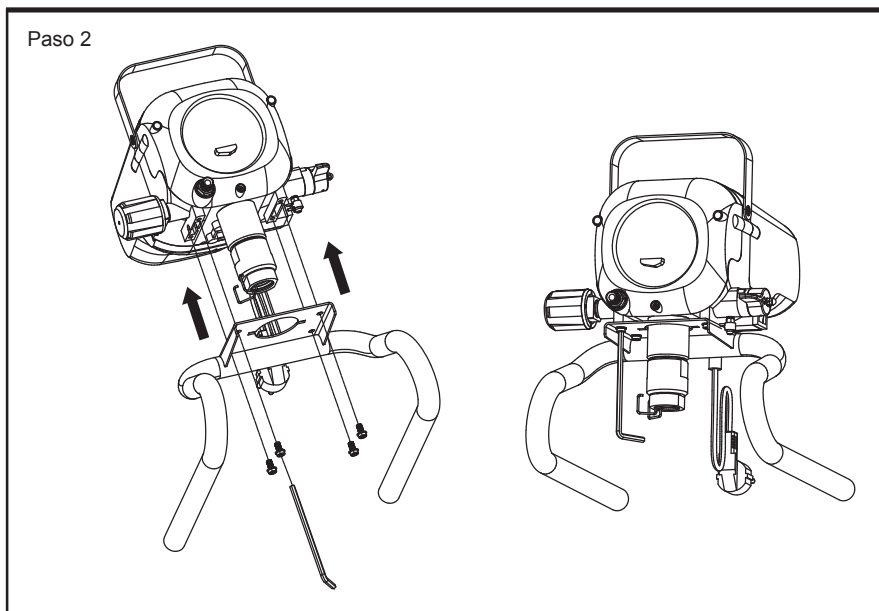
Paso 1

Saca el cuerpo de la bomba, el soporte, el tornillo M6x12 y la llave hexagonal S5 de la caja.



Paso 2

Atornilla 4 tornillos (M6x12) en el cuerpo de la bomba con la llave hexagonal S5 y apriétalos.



Paso 3

Coloca el tubo de retorno en el accesorio de alivio y asegúralo sujetándolo con una abrazadera de resorte.

Paso 4

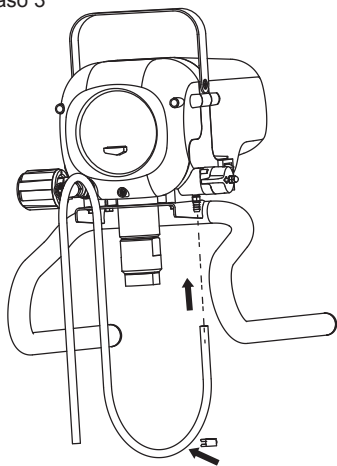
Inserta el conjunto de filtro de entrada en el asiento de alimentación y asegúralo en su lugar mediante el enganche con el resorte del tubo doblado.

Paso 5

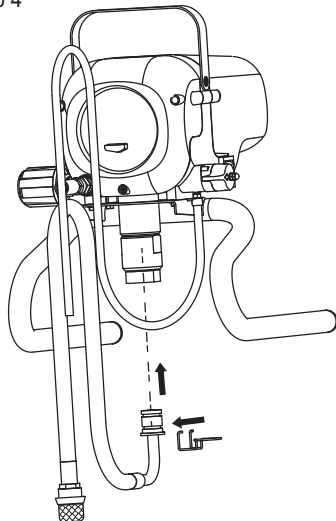
① Conecta la manguera de alta presión al punto de salida de pintura utilizando una llave de 17 mm y una llave de 19 mm.

② Conecta la pistola de pulverización a la manguera de alta presión utilizando 2 llaves de 19 mm.

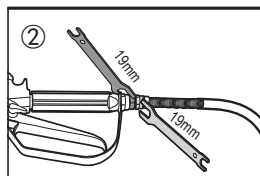
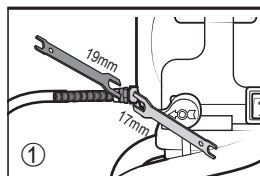
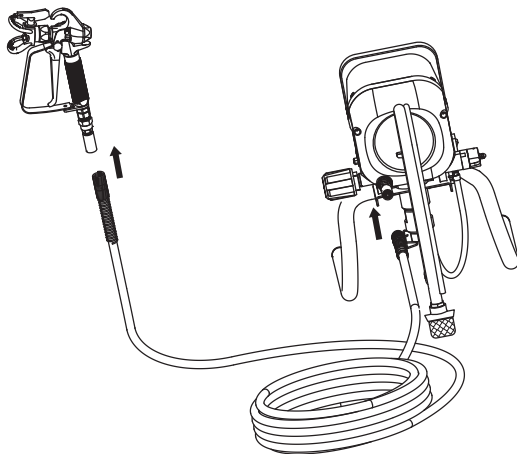
Paso 3



Paso 4

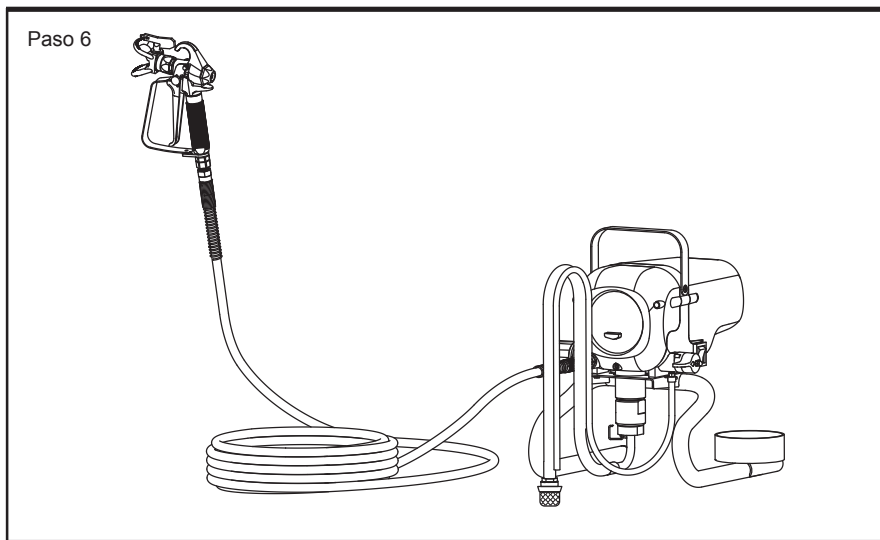


Paso 5



Paso 6

Coloca el soporte del filtro en la unidad.



USO ADECUADO

Esta herramienta está destinada a ser utilizada en un contexto de bricolaje (Hazlo tú mismo) o con fines de aficionado. No está diseñada para un uso continuo diario en un entorno comercial o profesional.

Antes de utilizar la máquina, lea detenidamente estas instrucciones, especialmente las normas de seguridad, para asegurarse de que su máquina siempre funcione correctamente.

Antes de intentar operar la máquina, familiarícese con los controles y asegúrese de saber cómo detener la máquina rápidamente en caso de emergencia. Guarde estas instrucciones y los demás documentos suministrados con esta máquina para futuras consultas.

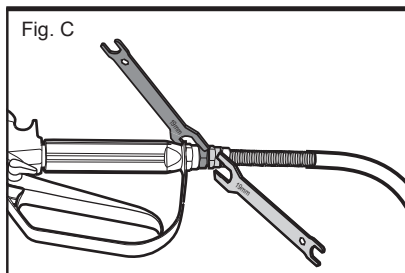
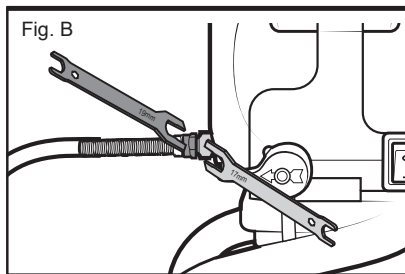
CONFIGURACIÓN

⚠ ADVERTENCIA! El suministro de energía para este cargador debe estar protegido por un dispositivo de corriente residual (con una clasificación de 30 mA o inferior).

CONEXIÓN DE MANGUERA

NOTA: Antes de la conexión, se deben remover las tapas de aire de la estación de pintura y la manguera de aire.

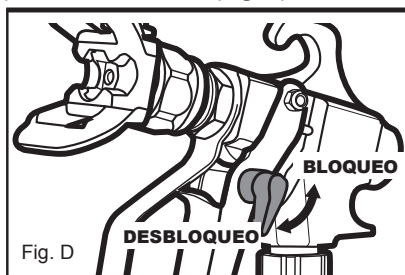
1. Conecta la manguera de alta presión a la unidad utilizando una llave de 17 mm para sujetar la salida y una llave de 19 mm para apretar la tuerca de la manguera de alta presión. **(Fig. B)**
2. Conecta la pistola de pulverización a la manguera de alta presión utilizando 2 llaves de 19 mm, una para sujetar la pistola de pulverización y otra para apretar la tuerca en la manguera de alta presión. **(Fig. C)**
3. Asegúrate de que todas las conexiones estén correctamente apretadas.
4. Verifica que la tubería de retorno esté correctamente colocada empujando la manguera completamente en la salida.



BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA! El gatillo de la pistola de pulverización debe estar bloqueado a menos que se esté realizando la pulverización para evitar activar accidentalmente la pistola de pulverización.

1. Para bloquear el gatillo de la pistola de pulverización, gira la palanca de bloqueo del gatillo hasta que apunte hacia atrás.
2. Para desbloquear el gatillo de la pistola de pulverización, gira la palanca hasta que apunte hacia adelante. **(Fig. D)**



PREPARACIÓN DE LA PINTURA

No es necesario diluir la pintura para usar en esta pistola de pulverización. El tubo de entrada y el tubo de retorno se pueden colocar directamente en la lata de pintura

para pulverizar.

Para obtener los mejores resultados, recomendamos filtrar la pintura antes de usarla. Esto mejorará el resultado final al eliminar cualquier contaminante y grumo presente en la pintura.

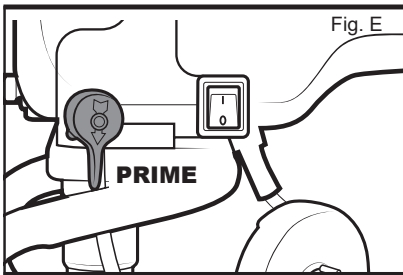
⚠ ADVERTENCIA! La pintura puede ensuciar y los materiales de pulverización pueden emitirse a alta presión desde la pistola de pulverización. Use equipo de seguridad adecuado y asegúrese de que las superficies en las que no desea que se coloque pintura/material de pulverización estén adecuadamente cubiertas y protegidas.

PREPARANDO EL SISTEMA DE ADMISIÓN

La pulverizadora sin aire debe ser preparada cada vez que se utiliza un material de pulverización. Ya sea que esté configurando la máquina para su uso después de limpiar/guardar, cambiar colores de pintura o cambiar de un tinte a un barniz, deberá seguir el procedimiento de preparación para la bomba y la pistola de pulverización.

NOTA: Spanish Translation: Cuando se cambia entre diferentes colores de pintura, se recomienda limpiar la pulverizadora para evitar la mezcla de pinturas y obtener los mejores resultados.

1. Sumergir completamente el filtro de entrada en el material de pulverización.
2. Para evitar que lubricantes o impurezas lleguen al material de pulverización, sostenga el tubo de retorno sobre un cubo de desperdicios y continúe con los pasos de preparación.
3. Coloque la palanca de preparación en la posición de preparación. (Fig. E)



4. Ajuste el dial de presión a la posición máxima, girándolo en sentido horario.
5. Encienda la unidad y deje que la pintura circule a través del sistema durante unos minutos.
6. Espere a que desaparezcan las burbujas de

aire en el tubo de retorno (esto se indica por un flujo constante de pintura fuera del tubo de retorno), luego apague la unidad y sumerja el tubo de retorno en la lata/cubo de material de pulverización junto con la manguera de entrada.

PREPARANDO LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

1. Retire la protección de la punta y la boquilla de la pistola de pulverización.
2. Coloque la palanca de preparación en la posición de pulverización.
3. Apunte la boquilla de la pistola de pulverización hacia un cubo de desperdicios y luego presione y mantenga presionado el gatillo para liberar la presión en la línea.
4. Mientras aún mantiene presionado el gatillo, encienda la unidad.
5. Siga manteniendo presionado el gatillo hasta que el material de pulverización se emita de la pistola de pulverización en un flujo constante, luego suelte el gatillo de la pistola de pulverización.
6. Apague la unidad.
7. Vuelva a montar la boquilla y la protección de la punta. La pulverizadora está lista para usar.

NOTA: Spanish Translation: El motor se apaga automáticamente una vez que se alcanza la presión de funcionamiento y se volverá a encender cuando caiga por debajo de la presión de arranque. Esto es parte de la operación normal y no indica un fallo en la máquina.

LUBRICANDO LA UNIDAD

Agrega 3 gotas de aceite antioxidado a través del puerto de entrada de aceite. Se recomienda poner aceite antes de cada uso y después de cada 2 horas de uso.

CONTROLES

⚠ ADVERTENCIA! Use el equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección para los ojos, los oídos y la respiración, antes de comenzar a usar.

AJUSTE DE LA PRESIÓN DE PULVERIZACIÓN

Spanish Translation: La configuración de la presión de pulverización requerida variará según muchos factores, como la viscosidad del material, la temperatura, el desgaste de la boquilla de pulverización, el tamaño de

la boquilla, la distancia a la superficie de trabajo, la longitud de la manguera, etc. Por lo tanto, será necesario ajustarla hasta lograr un patrón de pulverización uniforme antes de pintar.

1. Ajusta el dial de control de presión aproximadamente a una presión media.
2. Prueba esta configuración de presión en un trozo de material de desecho. Una presión demasiado baja resultará en rayas con más pintura visible en el patrón de pulverización. Una presión demasiado alta resultará en pulverización excesiva, desperdicio de material y desgaste prematuro en las piezas del pulverizador sin aire.

NOTA: Como buena práctica, se recomienda comenzar con una presión más baja y luego ajustarla hacia arriba hasta que las rayas desaparezcan y se logre una pulverización uniforme.

3. Continúa ajustando la configuración de presión y probándola hasta lograr una consistencia suave y uniforme.


NOTA: Toma nota de la distancia a la que se sostiene el pulverizador de la superficie de prueba durante las pruebas, ya que esto afectará la obtención de una pulverización uniforme. Deberás mantener esa distancia al pulverizar la superficie de trabajo. Si los rayos aún están presentes incluso a máxima presión, puede ser necesario utilizar una boquilla de pulverización más estrecha.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE PULVERIZACIÓN

Spanish Translation: La presión de pulverización seleccionada afectará la velocidad a la que deberás mover la pistola de pulverización. Las presiones más bajas requerirán velocidades más lentas y las presiones más altas, velocidades más rápidas. En un trozo de material de desecho, practica aplicar trazos constantes a la velocidad necesaria para lograr un patrón de pulverización uniforme.

CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE PULVERIZACIÓN

1. Realiza el procedimiento de liberación de presión.

 **ADVERTENCIA!** Asegúrate de que la herramienta esté apagada y el cable esté desconectado al realizar la siguiente operación.

2. Gira la protección de la boquilla para que coincida con la dirección del patrón de

pulverización preferido.


3. Vuelve a colocar la palanca de cebado en la posición de pulverización y enciende la unidad. El pulverizador ahora está listo para ser utilizado nuevamente.

INTERRUPTOR DE SOBRECARGA

La estación de pintura está equipada con protección decorriente y se apagará para proteger los componentes si el motor está sobrecargado. Si esto sucede, presiona el interruptor de sobrecarga para reiniciar la unidad. Si la unidad no se reinicia, realiza los primeros 2 pasos del Procedimiento Interino y permite que se enfríe durante 15 minutos. Una vez que la unidad se haya enfriado, seca la boquilla de pulverización, vuelve a montar la pistola de pulverización, realiza el cebado de la máquina nuevamente y continúa utilizándola normalmente.

NOTA: Spanish Translation: El motor se apaga automáticamente una vez que se alcanza la presión de funcionamiento y se reiniciará cuando caiga por debajo de la presión de arranque. Esto es parte del funcionamiento normal y no indica sobrecarga.

OPERACIÓN

 **ADVERTENCIA!** Cuando se cierra el pulverizador sin gas con cualquier propósito, incluida la limpieza o el ajuste, se realiza el siguiente procedimiento de Liberación de presión.

PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN

1. Con la máquina encendida, gira la palanca de cebado a la posición de cebado.
2. Apaga el sistema de pulverización.
3. Apunta la pistola de pulverización hacia el cubo de pintura y aprieta el gatillo para liberar cualquier presión restante en la pistola. Sigue manteniendo presionado el gatillo hasta que salga el material de pulverización.
4. Bloquea el gatillo de la pistola de pulverización.

TÉCNICA DE PULVERIZACIÓN

El resultado de la pulverización depende considerablemente de la preparación adecuada de la superficie para la pintura. Complete cuidadosamente la preparación adecuada de la superficie según las instrucciones del fabricante de la pintura.

⚠ ADVERTENCIA! Asegúrate de que la pistola de pintura sin aire haya sido correctamente preparada antes de comenzar el procedimiento de pulverización.

1. Enciende la pistola de pintura sin aire. Asegúrate de que la palanca de cebado esté en la posición de pulverización. Libera el bloqueo del gatillo.
2. Mantén la pistola de pintura perpendicular a la superficie.
3. Mueve la pistola con todo el brazo, no flexionando la muñeca. Esto mantendrá la pistola de pintura a ángulos rectos con la superficie, manteniendo el patrón uniforme.
4. Comienza el movimiento antes del borde del área que se va a pulverizar. Inicia el movimiento y luego aprieta el gatillo.
5. Mueve la pistola de pintura a lo largo de la superficie a un ritmo constante y luego suelta el gatillo una vez que pases el borde opuesto del área que se está pulverizando.
6. Superpone cada pasada para asegurar una cobertura uniforme.

CONSEJOS ÚTILES

1. No pulverices en exteriores en un día ventoso, ya que los resultados pueden ser insatisfactorios.
2. Aplica solo una capa a la vez, siempre permite que una capa se seque por completo antes de agregar otra capa.
3. Evita detener y comenzar, ya que esto puede generar un acabado irregular. Lo mejor es comenzar a pulverizar fuera de la superficie a pulverizar y evitar detenerse en el medio de la superficie, continúa hasta pasar el borde opuesto.

4. Si no sale pulverización de la pistola, es posible que la boquilla esté seca y obstruida. Apaga la unidad, bloquea el gatillo de la pistola y gira la boquilla 180°. Enciende la unidad, desbloquea el gatillo y luego aprieta y mantén el gatillo para que salga material a través de la pistola. Repite este proceso si es necesario. 2-3 veces. Si el procedimiento anterior no soluciona el problema, apaga la unidad y sigue el procedimiento de limpieza para la boquilla de pulverización.

PROCEDIMIENTO INTERINO

Si vas a tomar un descanso por más de varios minutos, sigue el procedimiento a continuación para evitar que la pintura se seque y se forme una obstrucción en la pistola de pulverización.

1. Realiza el Procedimiento de Liberación de Presión.
2. Retira la boquilla de pulverización de la pistola y sumérgela en un recipiente con el disolvente adecuado (agua si se usó material de pulverización a base de agua, o una solución de limpieza adecuada si es a base de aceite).
3. Cuando estés listo para volver a pulverizar, seca la boquilla de pulverización, vuelve a ensamblar la pistola de pulverización, prepara la máquina nuevamente y continúa su uso de manera normal.

⚠ ADVERTENCIA! Si vas a tomar un descanso, deberás realizar el procedimiento de limpieza en la unidad. No dejes que el material de pulverización permanezca en la unidad, ya que esto puede secarse y obstruir las piezas, dejando la pulverizadora inoperable.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible causa	Solución sugerida
Flujo de material escaso o nulo	Boquilla obstruida	Limpiar la boquilla de pulverización
	Tubo de succión obstruido	Limpiar
	Control de presión demasiado bajo	Aumentar la configuración del dial de control de presión
	Filtro de entrada obstruido	Limpiar o reemplazar
Fuga de material	Boquilla suelta	Apriete
	Boquilla desgastada	Reemplazar
	Sello de boquilla desgastado	Reemplazar
	Acumulación de material en la boquilla	Limpiar
La atomización es demasiado gruesa	Se requiere una boquilla y un filtro más finos	Cambiar la boquilla y el filtro
	Volumen de material demasiado grande	Disminuir la configuración del dial de control de presión
	Boquilla obstruida	Limpiar
	Filtro de entrada obstruido	Limpiar o reemplazar
El patrón se corre o se hunde	Aplicando demasiado material	Ajustar el dial de control de presión o aumentar la velocidad de movimiento de la pistola de pulverización
Demasiada pulverización excesiva	La pistola está demasiado lejos del objeto a pulverizar	Reducir la distancia
	TSe aplicó demasiado material	Disminuir la configuración del dial de control de presión
El patrón es muy claro y con manchas	Moviendo la pistola de pulverización demasiado rápido	Aumentar la presión o disminuir la velocidad
Pintura que salpica o salta	Burbujas de aire en la tubería de retorno	Siga las instrucciones de purgado para eliminar las burbujas de aire
La manguera de entrada no succiona agua al limpiar	Falta de presión	Siga las instrucciones de purgado para volver a cebar la unidad
La máquina no se está preparando	La punta de la pistola de pulverización está obstruida	Limpiar la boquilla de la pistola de pulverización
	El filtro de la pistola de pulverización está obstruido	Limpiar el filtro de la pistola de pulverización
	La palanca de cebado no está configurada en cebado	Colocar la palanca de purgado en posición de purgado
	La salida y entrada de pintura están obstruidas	Limpiar la salida y entrada de pintura
	Presión demasiado baja	Aumentar la configuración del dial de control de presión
La estación de pintura se enciende y apaga automáticamente	Es normal mantener la presión de funcionamiento correcta.	Sin problema
La máquina no se está iniciando automáticamente	La máquina está sobrecargada	Consulte la sección de interruptor de sobrecarga

MANTENIMIENTO

LIMPIAR DESPUÉS DE CADA USO

Siga el procedimiento de limpieza inmediatamente después de cada uso.

Asegúrese de limpiar a fondo la unidad antes de almacenarla para evitar la acumulación de pintura seca, lo cual puede causar obstrucciones y detener el funcionamiento de la unidad.

ADVERTENCIA! No seguir los pasos de limpieza resultará en la obstrucción de la máquina y posibles averías. Las fallas causadas por no seguir los procedimientos de limpieza no están cubiertas por la garantía del producto.

SOLUCIÓN A BASE DE AGUA VERSUS SOLUCIÓN A BASE DE ACEITE

ADVERTENCIA! Siempre lea y siga las instrucciones del fabricante para el manejo y uso de los disolventes. Algunos disolventes pueden ser tóxicos y se deben seguir estrictamente las medidas de seguridad apropiadas para evitar peligros de seguridad.

Si el material de revestimiento es a base de agua, utilice SOLAMENTE agua al realizar el procedimiento de limpieza. El uso de solventes diseñados para materiales a base de aceite en pinturas a base de agua hará que los residuos de pintura se endurezcan y obstruyan el sistema de pintura. Esto será extremadamente difícil de limpiar. Recomendamos el uso de 30-40 litros de agua al realizar el procedimiento de limpieza. Si el material de revestimiento es a base de aceite, utilice SOLAMENTE la solución de limpieza adecuada. Lea las instrucciones de limpieza impresas en la etiqueta del material de revestimiento para determinar qué solvente necesita. El aguarrás mineral y el diluyente de pintura para materiales de revestimiento a base de aceite son seguros de usar en el pulverizador de pintura sin aire. Recomendamos utilizar 1-2 litros del limpiador adecuado a base de solvente al realizar el procedimiento de limpieza.

NOTA: El aguarrás mineral no debe mezclarse con agua en ninguna etapa durante el proceso de limpieza.

ENJUAGAR EL FILTRO DE ENTRADA

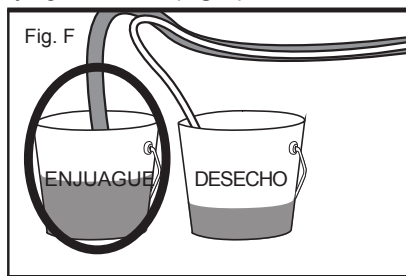
1. Realizar el Procedimiento de Liberación de Presión.

ADVERTENCIA! Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquiera de las siguientes operaciones.

2. Ajuste el dial de control de presión a medio.
 3. Levante la manguera de entrada y el tubo de retorno fuera del material de pulverización y permita que el exceso gotee de vuelta al recipiente/lata.
 4. Desenrosque la unidad de filtro de la manguera de entrada y enjuague con la solución de limpieza adecuada.
- NOTA:** Si el filtro no puede ser limpiado, debe ser reemplazado.
5. Limpie el exterior de la manguera de entrada y el tubo de retorno con un paño seco.
 6. Apriete y retire el clip de mariposa, luego saque la manguera de entrada de la unidad de pulverización y enjuague con solución de limpieza.
 7. Vuelva a colocar el filtro de la manguera de entrada y la manguera de entrada en la unidad.

LIMPIEZA DE LA BOMBA

1. Prepara 2 cubetas, 1 para enjuagar y 1 para desperdicio.
2. Vierte un poco del disolvente adecuado (agua, diluyente de pintura, trementina mineral) en la cubeta de desperdicio y coloca la manguera de entrada y el tubo de retorno en ella. Permite que la mayor cantidad posible de material de pulverización atrapado en las mangueras gotee.
3. Llena la cubeta de enjuague con algo del disolvente y sumerge la manguera de entrada enjuagada en ella. **(Fig. F)**



NOTA: Agregue más solvente al cubo de enjuague si el filtro de entrada deja de estar sumergido. No permita que el cubo de enjuague se quede sin líquido mientras la bomba todavía esté en funcionamiento en

ningún momento del siguiente procedimiento.
4. Ensure the priming lever is in the 'prime' position then switch the unit on. Check the waste bucket and wait for a constant stream of clear solvent to come out of the return pipe.

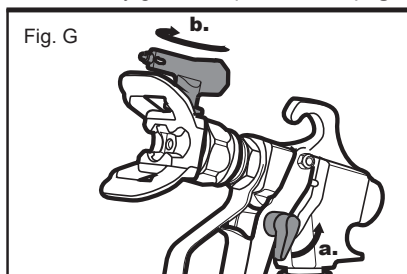
NOTA: El solvente en el cubo de enjuague puede volverse turbio debido al exceso de material de pulverización en la manguera. Espere a que el solvente que sale del tubo de retorno tenga el mismo color, luego apague la unidad, vierta el contenido del cubo de enjuague en el cubo de desperdicio y repita los pasos 3 y 4 hasta que el solvente que sale del tubo de retorno esté limpio y transparente.
5. Asegúrate de que el dial de control de presión esté configurado en medio y cambia la palanca de cebado a la posición de pulverización.

6. Apunta la pistola de pulverización hacia el cubo de desperdicio, luego aprieta y mantén presionado el gatillo hasta que se elimine la mayor parte de la pintura a alta presión.

NOTA: Sumergir la boquilla en el solvente antes de pulverizar ayudará a reducir el retroceso y las salpicaduras.

NOTA: Si no sale pulverización de la pistola de pulverización, es posible que la boquilla se haya secado y obstruido. Apaga la unidad y sigue el procedimiento de limpieza para la boquilla en la sección "LIMPIEZA DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN" de este manual.

7. Bloquea el gatillo de la pistola de pulverización y gira la boquilla 180°. . (Fig. G)



8. Desbloquea el gatillo. Aprieta y mantén presionado el gatillo para pulverizar solvente a través de la pistola y la manguera de alta presión.

9. Repite el paso 8 hasta que solo se emita solvente desde la pistola de pulverización. Continúa rellenando el cubo de enjuague con solvente según sea necesario.

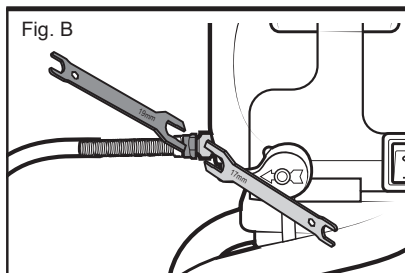
10. Realiza el procedimiento de liberación de presión.

11. Desconecta la manguera de entrada y el tubo de retorno del pulverizador, agita para eliminar cualquier exceso de solvente y permite que se seque.

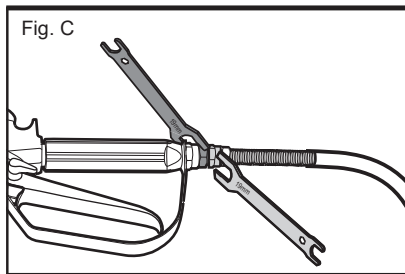
LIMPIEZA DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

Los procedimientos descritos a continuación deberán repetirse incluso si ya se completaron durante la limpieza de la bomba en la sección anterior.

1. Desconecta la manguera de alta presión de la unidad del pulverizador usando una llave de 17 mm para sostener la salida y una llave de 19 mm para aflojar la tuerca de la manguera de alta presión. (Fig. B)

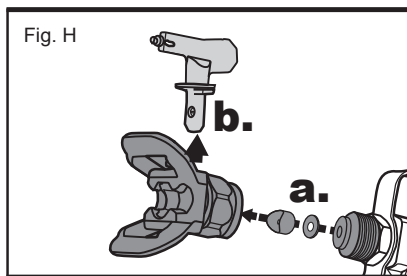


2. Retira la pistola de pulverización de la manguera de alta presión utilizando 2 llaves de 19 mm, una para sostener la pistola de pulverización y otra para aflojar la tuerca de la manguera de alta presión.. (Fig. C)



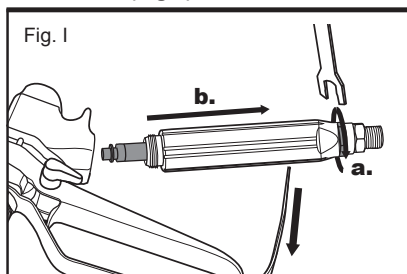
3. Coloca un extremo de la manguera de alta presión sobre el cubo de desechos. Mantén el otro extremo de la manguera más alto y comienza a enrollar la manguera. Esto permitirá que cualquier solvente restante en la manguera gotee.

4. Retira la protección de la punta y la boquilla de la pistola de pulverización con la llave de 25 mm. Enjuaga estas piezas en el solvente para eliminar cualquier residuo de material de pulverización. (Fig. H)



NOTA: Dentro de la protección de la punta de la pistola de pulverización, hay un asiento de montaje y una arandela que se utilizan para ubicar la boquilla de pulverización. Ten cuidado de no perder estos componentes al retirar la protección de la punta de la pistola de pulverización.

5. Desengancha la protección del gatillo del extremo inferior del mango de la pistola de pulverización. (Fig. I)



6. Desenrosca el mango utilizando una llave de 20 mm y retira el filtro de malla. Limpia todos los componentes en el solvente, utiliza el cepillo suministrado para fregar el interior del filtro de malla.

(Fig. I)

NOTA: Después de limpiar, inspecciona el estado del filtro. Si el filtro de malla está obstruido con pintura seca, ha comenzado a deshilacharse o se ha deformado, será necesario reemplazarlo.

7. Limpia todas las partes de la pistola de pulverización y permite que se sequen antes de volver a armar.

BOQUILLAS DE PULVERIZACIÓN DESGASTADAS

Cuando una boquilla de pulverización comienza a desgastarse, el orificio se vuelve más grande y redondeado, lo que reduce el tamaño del patrón de abanico. Esto puede resultar en menos control y más pulverización

excesiva durante el uso. Algunos signos a tener en cuenta incluyen:

- La pintura tarda más tiempo de lo habitual,
- Se consume más pintura de lo habitual,
- El acabado es irregular y aparecen más goteos de lo habitual. Si ocurre este problema, no trate de compensarlo aumentando la presión de pulverización; esto solo desperdiciará material de pulverización y aumentará el desgaste de la bomba. Reemplace la boquilla desgastada. Reemplazar correctamente la boquilla desgastada cuando sea necesario puede mejorar la vida útil del pulverizador. Para ayudar a prolongar la vida útil de las boquillas de pulverización,
- Pulverizar a la presión más baja que proporcione un patrón de pulverización uniforme;
- Filtrar el material de pulverización con un tamiz (no suministrado) antes de usarlo;
- Limpiar los filtros después de cada uso;
- Limpiar la boquilla de pulverización con un cepillo de cerdas suaves.

ALMACENAMIENTO

Una vez que haya completado el procedimiento de limpieza, es importante proteger los componentes internos de la bomba antes de almacenarla. No debe haber agua, solvente o pintura en la bomba, manguera, tubos o pistola de pulverización antes de guardarla. No hacerlo puede resultar en un desgaste prematuro y corrosión de la bomba y otros componentes de su equipo de pulverización sin aire. Recomendamos utilizar un lubricante de limpieza específico para equipos de pintura/aceite antióxido o un protector líquido disponible en Bunnings Warehouse.

⚠ ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier mantenimiento de almacenamiento, asegúrese de haber completado todos los procedimientos de limpieza para el pulverizador sin aire.

NOTA: En el primer uso después del mantenimiento de almacenamiento, rocíe el material inicial en un cubo de desechos para expulsar cualquier residuo, lubricante/aceite o protector líquido.


USO DE UN PROTECTOR LÍQUIDO

1. Siga las instrucciones del fabricante al diluir el protector líquido.
2. Asegúrese de que todas las mangueras y la pistola de pulverización estén ensambladas en el equipo de pulverización sin aire.

3. Realice el procedimiento de 'Priming The Intake System' y 'Priming The Spray Gun', utilizando la solución de protector líquido en lugar del material de pulverización.
4. Rocíe la solución de protector líquido en un cubo de desechos durante 5 segundos, luego realice el procedimiento de liberación de presión.
5. Desconecte y drene todas las mangueras en el cubo de desechos.
6. Limpie la máquina con un paño limpio y guárdela en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.

USO DE ACEITE/LUBRICANTES DE LIMPIEZA

1. Desmonta la manguera de alta presión, la tubería de retorno y la manguera de entrada de la unidad.
2. Voltea la unidad y añade un poco de aceite antióxido/lubricante de limpieza en el puerto de la manguera de entrada.
3. Gira la palanca de cebado a la posición de pulverización y reduce la configuración de presión a baja.
4. Utilizando un paño grueso, bloquea el puerto de salida de pintura.


 **ADVERTENCIA!** Asegúrese de que sus manos y partes del cuerpo no estén cubriendo la salida. Asegúrese de que solo la tela esté cubriendo la salida.


5. Enciende la unidad durante cinco segundos para lubricar el sistema y luego apágala.
6. Gira la palanca de cebado a la posición de cebado.
7. Limpia la máquina con un paño limpio y guárdala en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento/Servicio

El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede provocar la colocación incorrecta de cables y componentes internos, lo que podría causar un peligro grave. Recomendamos que todos los servicios de mantenimiento de herramientas ser realizado por el equipo de servicio MAXXT.

Para adquirir piezas de reparación en Norteamérica, puede visitar directamente www.hyperfit-tools.ca. Para comprar en otros países, póngase en contacto con service@maxxt-tech.com.

 No intente limpiar las ranuras de ventilación insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

 Desconecte el enchufe antes de limpiar.

MEDIO AMBIENTE No

desheche herramientas eléctricas, accesorios ni embalajes junto con los residuos domésticos (solo para países de la UE) - De conformidad con la Directiva europea sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas que hayan llegado al final de su vida útil deben recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declaramos que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las Directivas CE (véase el punto 4) en función de su diseño y tipo, tal y como lo hemos puesto en circulación.

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en que se comercializó, y excluye los componentes que se añadan y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

1. *Designación / Función:* **Pistolas pulverizadoras/Equipos de pulverización de pintura**

Declaramos que la maquinaria está destinada a aplicaciones profesionales de pintura y revestimiento en diversas industrias.

2. *Tipo:* **R9221**

3. *Número de serie:* **0001-9999**

4. *Directivas CE aplicables:* - *Directiva sobre máquinas 2006/42/CE*

5. *Normas armonizadas utilizadas:*

- EN 12621:2006/A1:2010

- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A2:2021

6. *Responsable de la documentación:* EC REP SERVICES SL

Calle Gran Vía 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Otras Directivas CE utilizadas: - Directiva CEM 2014/30/UE

6. *Fecha /Nombre/lugar/ Firma autorizada:*

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

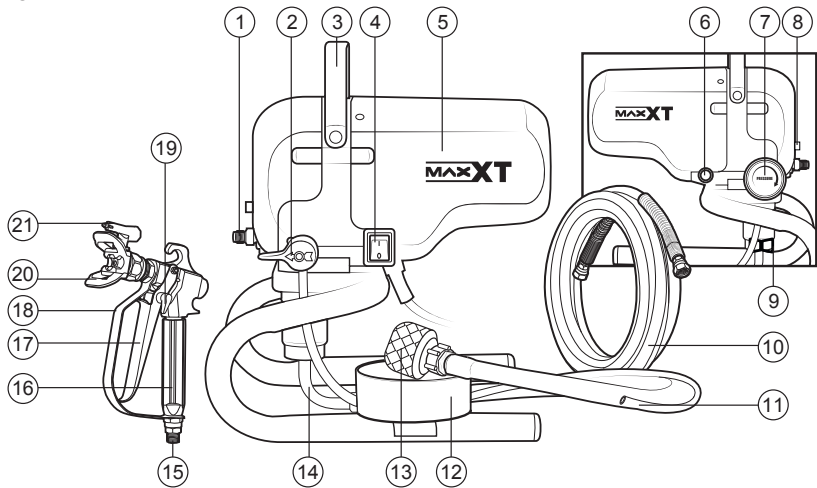
8. *Título del Sinatory:*

Director de Calidad

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig. A




1. Farbausgang
2. Vorlaufhebel
3. Tragegriff
4. Ein-/Ausschalter
5. Motor
6. Überlast-Rückstelltaste
7. Druckregulierungsdrehknopf
8. Öleinfüllöffnung
9. Butterfly-Klammer
10. Hochdruckschlauch
11. Rücklaufrohr
12. Filterhalter
13. EingangsfILTER
14. Eingangsschlauch
15. Pistoleneingang
16. Spritzpistolen-Griff
17. Spritzauslöser
18. Abzugsschutz
19. Abzugsverriegelungshebel
20. Düsenschutz
21. Spritzdüse


TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN


Modellnummer	R9221	R9221-120-1
Spannung	220-240V~50Hz	120V~60Hz
Leistung	1200W	10A
Maximaler Druck	226bar(22.6MPa)	3300PSI
Maximaler Durchfluss	1.6L/min	
Spritzdüsendgröße	517	
Geeignete Spritzdüsen	515,517,519	
Maximale Viskosität	120DIN-s	
Maximale Viskosität der Beschichtung	25,000 MPa·s	
L_{PA}/K_{PA}	89,3/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	102,3 /3dB(A)	
Farbauslassverbinder	Ø1/4"	
Hochdruckschlauch	7.5m	25ft
Farbtemperatur	<40°C	
Nettogewicht	6.7kg	14.77lbs


SICHERHEITSWARNZEICHEN UND WÖRTER


Diese Bedienungsanleitung verwendet die folgenden Sicherheitswarnzeichen und -wörter, um Sie auf Gefahrensituationen und Ihr Risiko für persönliche Verletzungen oder Sachschäden hinzuweisen.

 **GEFAHR:** Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

 **WARNUNG:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.


 **VORSICHT:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann. (Ohne Wort verwendet) Kennzeichnet eine sicherheitsbezogene Nachricht.

 **HINWEIS:** Kennzeichnet eine Praxis, die nicht mit persönlichen Verletzungen zusammenhängt und bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

 **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie das Handbuch.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR ELEKTROWERKZEUGSICHERHEIT

 **WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen.** Das Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kab) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) ARBEITSBEREICHSSICHERHEIT

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer von der Bedienung eines Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen.**

Modifizieren Sie niemals den Stecker auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schocks.

- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verdorrte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, verwenden Sie eine Verlängerungsschnur, die für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.**

Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die mit Staub verbundenen Gefahren reduzieren.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und handeln Sie vernünftig beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren persönliche Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug mit der Stromquelle und/oder dem Akkupack verbinden, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, beidene der Schalter eingeschaltet ist, birgt Gefahren.
- d) **Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel kann zu persönlichen Verletzungen führen.
- e) **Überspannen Sie nicht. Behalten Sie jederzeit einen festen Stand und das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können in beweglichen Teilen eingeklemmt werden.
- g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaugungs- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.**

4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN


- a) **Zwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- d) **Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- e) **Warten Sie Ihre Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie auf Fehlansichtungen oder Blockaden beweglicher Teile, Brüche von Teilen und jeglichen anderen Zustand, der den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnte.** Wenn beschädigt, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und lassen sich leichter kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der**

auszuführendenArbeit.Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als vorgesehene Arbeiten kann zugefährlichen Situationen führen.

5) SERVICE

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturperson warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile.** Dies gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR FARBSPRITZGERÄTE

 **WARNUNG! Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angemessen instruiert. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**

Vor dem Anschließen eines Werkzeugs an eine Stromquelle (Hauptschaltersteckdose, Steckdose usw.) stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung mit der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt. Eine Stromquelle mit einer höheren Spannung als die für das Werkzeug angegebene kann zu schweren Verletzungen des Benutzers sowie zu Schäden am Werkzeug führen. Bei Zweifeln sollten Sie das Werkzeug nicht anschließen. Die Verwendung einer Stromquelle mit einer Spannung, die geringer ist als die auf dem Typenschild angegebene Bewertung, ist schädlich für den Motor. Die Airless Farbspritzstation XAS-1010 arbeitet mit sehr hohem Druck. Zur sicheren Benutzung müssen jederzeit die folgenden Punkte beachtet werden.

- Richten Sie die Sprühpistole nicht auf sich selbst, eine andere Person oder Tiere, da dies zu schweren Verletzungen führen kann. Im Falle einer Verletzung suchen Sie sofort ärztlichen Rat.
- Lecks und korrekten Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Lecks oder Fehler vorhanden sind. Fehler oder Lecks können

Verletzungen verursachen.


- **Translated:** • Richten Sie die Sprühpistole nicht auf die Farbspritzstation.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Werkzeugs oder modifizieren Sie das Werkzeug in irgendeiner Weise.
- Lassen Sie den Druck ab, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Druck kann im Gerät und im Schlauch verbleiben, wenn es ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Anpassungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Die Sprühpistole darf nicht zum Sprühen von brennbaren Farben und Lösungsmitteln mit einem Flammpunkt von weniger als 21°C verwendet werden.
- Stellen Sie immer sicher, dass beim Sprühen ausreichende Belüftung gegeben ist.
- Die Verwendung von Gehörschutz wird empfohlen.
- Es wird empfohlen, Augenschutz zu tragen, um gefährliche Dämpfe und Flüssigkeiten von den Augen fernzuhalten.
- Tragen Sie beim Sprühen immer eine Gesichtsmaske.
- Lesen Sie vor der Verwendung immer die Verdünnungsanweisungen des Farbenherstellers.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeit ein. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag, persönlichen Verletzungen und Sachschaden führen.
- Die Sprühpistole darf nicht mit brennbaren Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von weniger als 21°C gereinigt werden.
- Sprühen Sie NIEMALS in der Nähe einer offenen Flamme, einschließlich eines Geräte-Pilotlichts.
- Rauchen Sie NIEMALS während des Sprühens.
- Erlauben Sie NIEMALS Kindern, die Sprühpistole zu bedienen oder damit zu spielen.
- Trennen Sie vor der Reinigung das Gerät immer von der Netzversorgung.
- Nach jeder Verwendung stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Sprühpistole gründlich reinigen.
- Verwenden Sie die Sprühpistole NIE im Freien, wenn es windig oder regnerisch ist.
- Verletzungen durch das Eindringen von Farbe oder Lösungsmitteln in die Haut oder den Körper können sehr schwerwiegend sein. Suchen Sie immer professionelle medizinische Hilfe auf und konsultieren

Sie die verwendeten Farben oder Lösungsmittel.

- Setzen Sie NIEMALS Ihre Hand vor die Pistole. Handschuhe bieten keinen Schutz vor Verletzungen durch Injektionen.
- SCHLIESSEN Sie IMMER den Abzug der Pistole, schalten Sie die Flüssigkeitspumpe aus und lassen Sie den gesamten Druck ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, die Spitzenabdeckung reinigen, Spitzen wechseln oder das Gerät unbeaufsichtigt lassen. Der Druck wird nicht durch Abschalten der Maschine abgelassen. Der Vorfüllhebel muss in die entsprechende Position gebracht werden, um den Systemdruck abzulassen.
- Verwenden Sie NIEMALS eine Sprühpistole ohne funktionierenden Abzugssperre und Abzugsschutz.
- Alle Zubehörteile müssen für den maximalen Betriebsdruckbereich des Sprüngeräts oder darüberhinaus ausgelegt sein. Dies gilt für Sprühdüsen, Pistolen, Verlängerungen und Schläuche.
- Hochdruckschläuche müssen gründlich überprüft werden, bevor sie verwendet werden. Ersetzen Sie sofort jeden beschädigten Hochdruckschlauch.
- Ziehen Sie niemals am Hochdruckschlauch, um das Gerät zu bewegen.
- Verdrehen Sie den Hochdruckschlauch nicht.
- Tauchen Sie den Hochdruckschlauch nicht in Lösungsmittel ein. Verwenden Sie nur ein feuchtes Tuch, um die Außenseite des Schlauchs abzuwischen.
- Legen Sie den Hochdruckschlauch so ab, dass er nicht übersehen werden kann.
- Befolgen Sie die Warnhinweise und Anweisungen des Herstellers von Materialien und Lösungsmitteln. Machen Sie sich mit dem Sicherheitsdatenblatt (SDS) und den technischen Informationen des Beschichtungsmaterials vertraut, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie den niedrigstmöglichen Druck, um das Gerät durchzuspülen.
- Schutzkleidung, Handschuhe und möglicherweise Hautschutzcreme sind zur Hautschutz erforderlich. Beachten Sie die Vorschriften des Herstellers in Bezug auf Beschichtungsmaterialien, Lösungsmittel und Reinigungsmittel bei Vorbereitung, Verarbeitung und Reinigung.
- Befolgen Sie IMMER die Anweisungen des Materialherstellers für den sicheren Umgang mit Farben und Lösungsmitteln.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals

unbeaufsichtigt. Halten Sie es von Kindern oder anderen Personen fern.
nicht vertraut mit dem Betrieb von Airless-Geräten.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

 **WARNUNG!** Beim Einsatz von netzbetriebenen Werkzeugen sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden, befolgt werden, um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag, persönlichen Verletzungen und Sachschäden zu reduzieren. Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie das Werkzeug im Notfall ausschalten, bevor Sie es verwenden. Bewahren Sie diese Anweisungen und andere mitgelieferte Dokumente für zukünftige Referenz auf. Dieses Werkzeug wurde für die Spannungen 220V-240V und 120V entwickelt.

VERWENDUNG EINES VERLÄNGERUNGSKABELS

Verwenden Sie immer ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für den Stromeingang dieses Werkzeugs geeignet ist. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigungen, Verschleiß und Alterung. Ersetzen Sie das Verlängerungskabel bei Beschädigung oder Defekt. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels auf einer Spule Wickeln Sie das Kabel immer vollständig ab. Die Verwendung eines für den Stromeingang des Werkzeugs ungeeigneten oder beschädigten Verlängerungskabels kann ein Risiko für Feuer und elektrischen Schlag darstellen. Die Stromversorgung dieses Produkts sollte durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (mit einer Nennstromstärke von 30mA oder weniger) geschützt werden. Eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

NETZKABEL

Wenn ein Austausch des Netzkabels erforderlich ist, muss dies von einem zertifizierten Elektriker durchgeführt werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

HINWEIS: MAXXT übernimmt keine

Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch die Reparatur des Person oder durch unsachgemäße

Handhabung des Werkzeugs verursacht werden.

LÄRM- UND VIBRATIONSWERT

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden in Übereinstimmung mit EN 12621/A1:2010 Rev.00 ermittelt. Der A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs ist typischerweise:







- Schalldruckpegel L_{pA} : 89,3 dB(A);
- Schalleistungspegel L_{wA} : 102,3 dB(A);
- unsicherheit: K= 3,0 dB.

ACHTUNG!

Die angegebenen Messwerte beziehen sich auf neue Elektrowerkzeuge. Durch den täglichen Gebrauch können sich die Geräusch- und Vibrationswerte ändern.

SYMBOLE

Auf dem Produkt, dem Bewertungsetikett und in diesen Anweisungen finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personenschäden und Sachschäden zu reduzieren.

V ~	Volt, (Alternating voltage)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minutes	~ or AC	Alternating current
 or DC	Direct current		Class I Construction (grounded)
 or AC/DC	Alternating or direct current		Class II Construction (double insulated)
n_0	No load speed	/min or min^{-1}	per minute
BPM	Beats per minute	n	Rated speed
IPM	Impacts per minute	RPM	Revolutions per minute
	Earthing terminal	sfpm	Surface feet per minute
dB(A)	Decibel (A-rated)	m/s^2	Metres per seconds squared
kg	Kilogram	mm	Millimetre
°C	Degree celsius	SPM	Strokes per minute
	Safety alert symbol		



Verriegeln / Festziehen oder Sichern.



Entriegeln / Lockern.



Hinweis/Bemerkung.



Vorsicht / Warnung.



Lesen Sie die Anleitung.



Tragen Sie Gehörschutz



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie rutschfeste
Schutzbekleidung.



Schalten Sie das Produkt aus
und trennen Sie es vor Montage,
Reinigung, Einstellungen, Wartung,
Lagerung und Transport von der
Stromversorgung.



Dieses Produkt gehört zur Schutzklasse
II. Das bedeutet, es ist mit erhöhter
oder doppelter Isolierung ausgestattet.



Das Produkt entspricht den geltenden
europäischen Richtlinien, und eine
Konformitätsbewertungsmethode für
diese Richtlinien wurde durchgeführt.



WEEE-Symbol. Elektroaltgeräte sollten
nicht mit dem Hausmüll entsorgt
werden. Bitte recyceln Sie sie dort,
wo Einrichtungen vorhanden sind.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen
Behörde oder im örtlichen Geschäft
nach Recycling-Ratschlägen.



Nur für den Einsatz in trockenen
Innenräumen.

Durchgestrichener Mülleimer. Batterien
und Batteriepacks sollten nicht mit
dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte
recyceln Sie sie dort, wo Einrichtungen
vorhanden sind. Erkundigen Sie sich
bei Ihrer örtlichen Behörde oder im
örtlichen Geschäft nach Recycling-
Ratschlägen.



Schalten Sie das Produkt aus und
entfernen Sie den Akkupack vor
Montage, Reinigung, Einstellungen,
Wartung, Lagerung und Transport.



Entsorgen Sie die Batteriepacks nicht
in Flüssen und tauchen Sie sie nicht
ins Wasser.



Werfen Sie Batteriepacks nicht ins
Feuer. Sie können explodieren und
Verletzungen verursachen.



Do not expose battery pack to heat in
excess of 40°C. Do not charge or
store the battery pack below 0°C
(32°F) and above 40°C (104°F).



Rauchen Sie nicht im Arbeitsbereich,
um das Produkt herum und in der Nähe
von brennbaren Materialien!



Die Wiederverwertung von
Verpackungen reduziert die
Notwendigkeit von Deponien und
Rohstoffen. Die Wiederverwendung
recycelter Materialien verringert die
Umweltverschmutzung. Bitte recyceln
Sie Verpackungen dort, wo
entsprechende Einrichtungen
vorhanden sind.



Offene Flammen im Arbeitsbereich, um
das Produkt herum und in der Nähe von
brennbaren Materialien sind verboten!

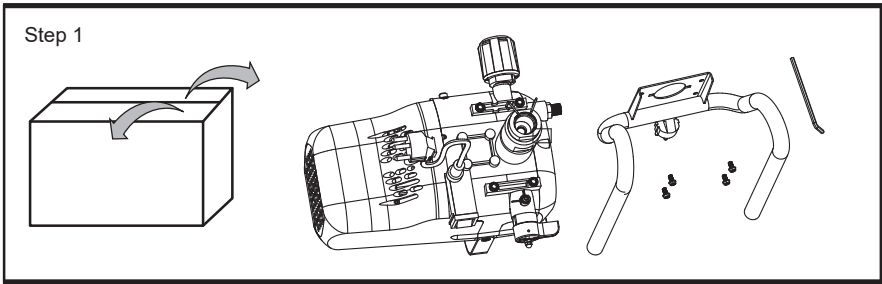


Tragen Sie Schutzanzüge.

MONTAGESCHRITTE DER EINHEIT

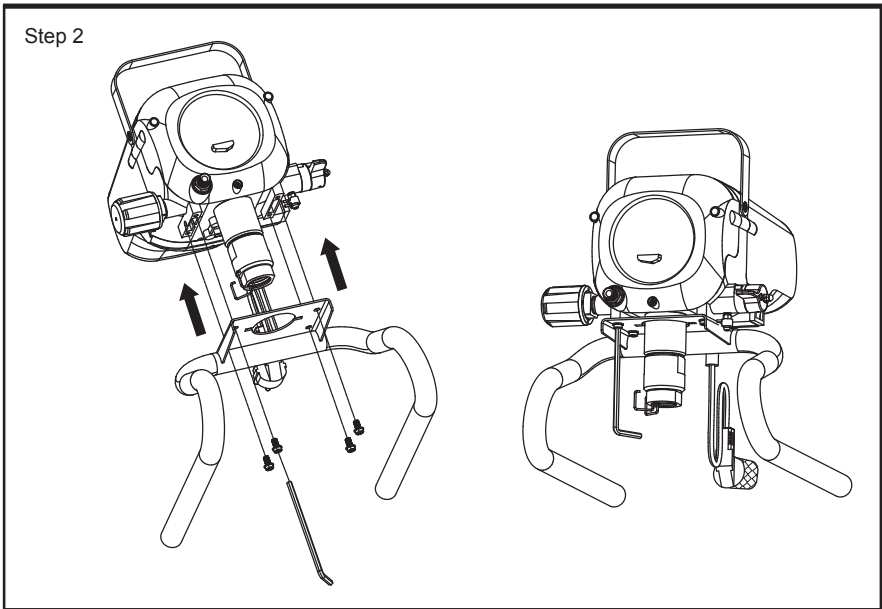
Schritt 1

Nehmen Sie die Pumpengehäuse, Halterung, Schraube M6x12 und den Sechskantschlüssel S5 aus der Box heraus.



Schritt 2

Schrauben Sie 4 Schrauben (M6x12) mit dem Sechskantschlüssel S5 in das Pumpengehäuse und ziehen Sie sie fest.



Schritt 3

Setzen Sie das Rücklaufrohr in den Entlastungsanschluss ein und befestigen Sie es mit einer Federklemme.

Schritt 4

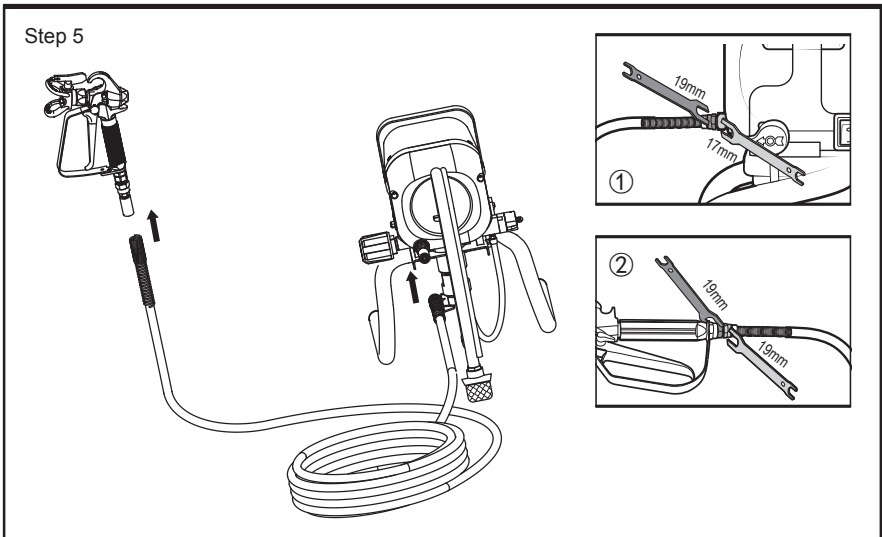
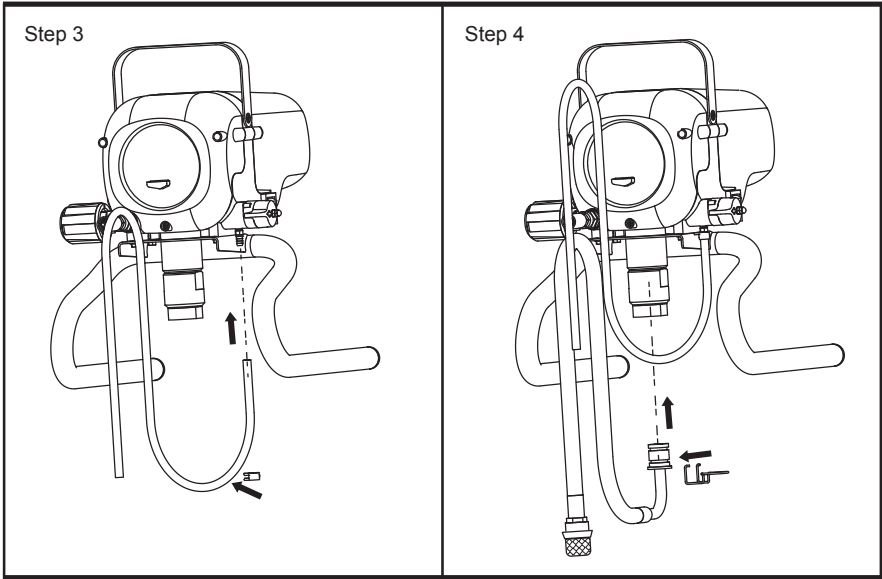
Setzen Sie das Einlassfilterset in die Zuführöffnung ein und rasten Sie es mit der gebogenen Rohrfeder ein.

Schritt 5

① Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit dem Farbauslass unter Verwendung eines 17 mm

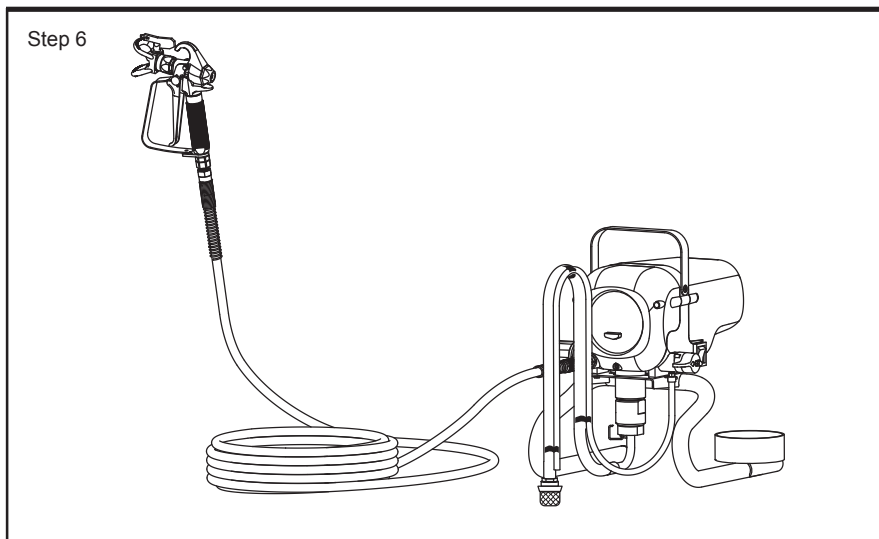
Schlüssels und eines 19 mm Schlüssels.

② Verbinden Sie die Spritzpistole mit dem Hochdruckschlauch unter Verwendung von 2x19 mm Schlüsseln.



Schritt 6

Setzen Sie den Filterhalter an der Einheit an.



76 RICHTIGE VERWENDUNG

Dieses Werkzeug ist für den Gebrauch im DIY (Do It Yourself)-Bereich oder für Hobbyzwecke bestimmt. Es ist nicht für den kontinuierlichen täglichen Einsatz im gewerblichen oder professionellen Bereich ausgelegt. Lesen Sie vor der Verwendung der Maschine sorgfältig diese Anweisungen durch, insbesondere die Sicherheitsregeln, um sicherzustellen, dass Ihre Maschine stets ordnungsgemäß funktioniert. Bevor Sie versuchen, die Maschine zu bedienen, machen Sie sich mit den Bedienelementen vertraut und stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie die Maschine im Notfall schnell stoppen können. Bewahren Sie diese Anweisungen und die anderen mit dieser Maschine gelieferten Dokumente zur späteren Verwendung auf.

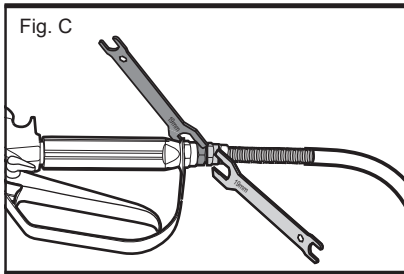
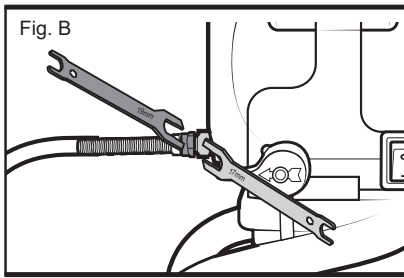
EINRICHTUNG

⚠️ WARNUNG! Die Stromversorgung für dieses Ladegerät sollte durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (mit einer Nennstromstärke von 30mA oder weniger) geschützt sein.

SCHLAUCHVERBINDUNG

HINWEIS: Die Luftkappen an der Farbstation und am Luftschlauch müssen vor dem Anschluss entfernt werden.

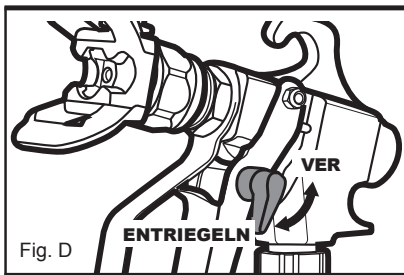
1. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit der Einheit, indem Sie mit einem 17mm-Schlüssel den Auslass festhalten und mit einem 19mm-Schlüssel die Mutter am Hochdruckschlauch festziehen. **(Abb. B)**
2. Verbinden Sie die Spritzpistole mit dem Hochdruck. German: Verbinden Sie die Spritzpistole mit dem Hochdruckschlauch, indem Sie 2 x 19mm Schlüssel verwenden, einen zum Festhalten der Spritzpistole und einen zum Festziehen der Mutter am Hochdruckschlauch. **(Abb. C)**
3. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß festgezogen wurden.
4. Überprüfen Sie, ob das Rücklaufrohr richtig eingesetzt ist, indem Sie den Schlauch vollständig in den Auslass drücken.



SPÜLPISOLE VER-/ENTRIEGELN

⚠️ WARNUNG! Der Abzug der Spritzpistolespray sollte verriegelt sein, es sei denn, es wird gesprüht, um eine versehentliche Aktivierung der Spritzpistole zu verhindern.

1. Um den Abzug der Spritzpistole zu verriegeln, drehen Sie den Verriegelungshebel des Abzugs, bis er nach hinten zeigt.
2. Um den Abzug der Spritzpistole zu entriegeln, drehen Sie den Hebel, bis er nach vorne zeigt. (**Abb. D**)



LACKVORBEREITUNG

Sie müssen die Farbe für die Verwendung in dieser Spritzpistole nicht verdünnen. Der Einlassschlauch und das Rücklaufrohr können direkt in die Farbdose für das Sprühen eingetaucht werden.

German: Für beste Ergebnisse empfehlen wir,

die Farbe vor der Verwendung zu filtrieren. Dadurch wird das Endergebnis verbessert, indem alle Verunreinigungen und Klumpen in der Farbe entfernt werden.

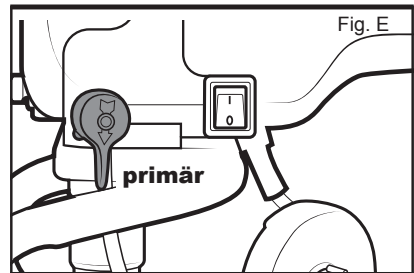
⚠️ WARNUNG! Das Malen kann eine schmutzige Angelegenheit sein, und Sprühmaterialien können mit hoher Druckkraft aus der Spritzpistole austreten. Tragen Sie geeignete Sicherheitsausrüstung und stellen Sie sicher, dass Oberflächen, auf die Sie keine Farbe/Sprühmaterialien bekommen möchten, ausreichend abgedeckt und geschützt sind.

DAS ANSAUGSYSTEM ENTLÜFTEN

Die Airless-Spritzpistole muss jedes Mal entlüftet werden, wenn ein Sprühmaterial verwendet wird. Egal, ob Sie die Maschine nach der Reinigung/Lagerung für den Einsatz vorbereiten oder Farben wechseln, oder wenn Sie von einer Beize zu einem Lack wechseln, müssen Sie das Entlüftungsverfahren für die Pumpe und die Spritzpistole befolgen.

HINWEIS: Beim Wechseln zwischen verschiedenen Farben wird empfohlen, die Spritzpistole zu reinigen, um eine Vermischung der Farben zu vermeiden und beste Ergebnisse zu erzielen.

1. Tauchen Sie den Einlassfilter vollständig in das Sprühmaterial ein.
2. Um zu verhindern, dass Schmierstoffe oder Verunreinigungen in das Sprühmaterial gelangen, halten Sie das Rücklaufrohr über einem Abfallbehälter und fahren Sie mit den Entlüftungsschritten fort.
3. Stellen Sie den Entlüftungshebel in die Entlüftungsposition ein. (**Abb. E**)



4. Stellen Sie den Druckregler auf die maximale Position ein, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
5. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie die Farbe für einige Minuten durch das System zirkulieren.

6. Warten Sie, bis eventuelle Luftblasen im Rücklaufrohr verschwunden sind (dies wird durch einen gleichmäßigen Farbfluss aus dem Rücklaufrohr angezeigt). Schalten Sie dann das Gerät aus und tauchen Sie das Rücklaufrohr gemeinsam mit dem Einlassschlauch in die Farbdose/Eimer mit dem Sprühmaterial ein.

DIE SPRITZPISTOLE ENTÜFTEN


1. Entfernen Sie den Düsenschutz und die Sprühdüse von der Spritzpistole.
2. Stellen Sie den Entlüftungshebel in die Sprühposition ein.
3. Richten Sie die Düse der Spritzpistole in einen Abfallbehälter und drücken Sie dann den Abzug, um den Druck in der Leitung abzulassen.
4. Halten Sie den Abzug weiterhin gedrückt und schalten Sie das Gerät ein.
5. Halten Sie den Abzug gedrückt, bis Sprühmaterial in einem gleichmäßigen Strahl aus der Spritzpistole austritt, und lassen Sie dann den Abzug los.
6. Schalten Sie das Gerät aus.
7. Setzen Sie die Sprühdüse und den Düsenschutz wieder zusammen. Der Sprüher ist jetzt einsatzbereit.

HINWEIS: Der Motor schaltet sich automatisch ab, sobald der Betriebsdruck erreicht ist, und startet wieder, wenn er unter den Einschaltdruck fällt. Dies ist Teil des normalen Betriebs und deutet nicht auf einen Fehler an der Maschine hin.

DAS GERÄT SCHMIEREN

Fügen Sie 3 Tropfen Rostschutzöl durch den Öleinlass ein. Es wird empfohlen, vor jeder Verwendung und nach jeweils 2 Stunden Gebrauch Öl hinzuzufügen.

STEUERUNGEN

 **WARNUNG!** Tragen Sie vor Beginn der Verwendung geeignete Sicherheitsausrüstung, einschließlich Augen-, Gehör- und Atemschutz.

EINSTELLEN DES SPRÜHDURCHFLUSS

Die erforderliche Sprühdrukeinstellung variiert je nach verschiedenen Faktoren wie der Viskosität des Materials, der Temperatur, dem Verschleiß der Sprühdüse, der Größe der Düse, dem Abstand zur Arbeitsfläche, der Länge des Schlauchs usw. Sie muss daher so eingestellt werden, dass ein gleichmäßiges

Sprühmuster erreicht wird, bevor mit dem Lackieren begonnen wird.

1. Stellen Sie den Druckregler auf etwa mittleren Druck ein.
2. Testen Sie diese Druckeinstellung an einem Probestück Material. Zu wenig Druck führt zu Streifen, bei denen mehr Farbe im Sprühmuster sichtbar ist. Zu viel Druck führt zu Overspray, Materialverschwendung und vorzeitigem Verschleiß an den Teilen des AirlessSprühgeräts.

HINWEIS: Als bewährte Methode wird empfohlen, mit einem niedrigeren Druck zu beginnen und ihn dann zu erhöhen, bis die Streifen verschwinden und ein gleichmäßiger Sprühnebel erzielt wird.

3. Setzen Sie die Druckeinstellung fort und testen Sie sie, bis eine glatte, gleichmäßige Konsistenz erreicht ist.

HINWEIS: Beachten Sie, aus welcher Entfernung das Sprühgerät von der Testoberfläche gehalten wird, während Sie testen, da dies sich auf einen gleichmäßigen Sprühnebel auswirkt. Sie sollten diesen Abstand beibehalten, wenn Sie die Arbeitsfläche besprühen. Wenn die Streifen auch bei maximalem Druck noch vorhanden sind, wird möglicherweise eine engere Sprühdüse benötigt.


EINSTELLEN DER SPRÜHGESCHWINDIGKEIT

Der ausgewählte Sprühdrukeinstellung wird die Geschwindigkeit beeinflussen, mit der Sie die Sprühpistole bewegen müssen.

Niedrigere Drücke erfordern langsamere Geschwindigkeiten, während höhere Drücke schnellere Geschwindigkeiten erfordern. Auf einem Probestück Material können Sie üben, gleichmäßige Striche mit der erforderlichen Geschwindigkeit aufzutragen, um ein gleichmäßiges Sprühmuster zu erzielen.

ÄNDERN DER SPRÜHRICHTUNG

1. Führen Sie das Druckentlastungsverfahren durch.

 **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Stecker gezogen ist, wenn Sie die untenstehende Operation durchführen.


2. Drehen Sie den Düsenschutz, um die gewünschte Sprühhichtung anzupassen.
3. Klappen Sie den Vorspannhebel wieder in die Sprühposition und schalten Sie das Gerät ein. Der Sprüher ist jetzt wieder einsatzbereit.

ÜBERLASTSCHALTER

Die Lackierstation ist mit einem Stromschutz ausgestattet und schaltet sich ab, um die Komponenten zu schützen, wenn der Motor überlastet ist. Wenn dies geschieht, drücken Sie den Überlastschalter, um das Gerät neu zu starten. Wenn das Gerät nicht neu startet, führen Sie die ersten beiden Schritte des Zwischenverfahrens durch und lassen Sie es 15 Minuten abkühlen. Sobald das Gerät abgekühlt ist, wischen Sie die Sprühdüse trocken, montieren Sie die Spritzpistole wieder zusammen, führen Sie erneut eine Inbetriebnahme des Geräts durch und setzen Sie den normalen Gebrauch fort.

HINWEIS: Der Motor schaltet sich automatisch ab, sobald der Betriebsdruck erreicht ist, und startet wieder, wenn er unter den Einschaltdruck fällt. Dies ist ein normaler Betriebszustand und deutet nicht auf eine Überlastung hin.

BETRIEB


 **WARNUNG!** Führen Sie das folgende Verfahren zur Druckentlastung durch, wenn Sie den Airless-Sprayer aus irgendeinem Grund ausschalten, einschließlich Reinigung oder Einstellung.

DRUCKENTLASTUNGSVERFAHREN

1. Bei eingeschalteter Maschine den Vorspannhebel in die Ansaugposition drehen.
2. Das Sprühsystem ausschalten.
3. Richten Sie die Spritzpistole in den Farbeimer und drücken Sie den Abzug, um den verbleibenden Druck in der Pistole freizusetzen. Halten Sie den Abzug gedrückt, bis das Sprühmaterial austritt.
4. Den Abzug der Spritzpistole sperren.

SPRÜHTECHNIK

Das Sprayergebnis hängt maßgeblich davon ab, wie gut die Oberfläche für das Streichen vorbereitet ist. Führen Sie gemäß den Anweisungen des Farbenherstellers eine sorgfältige und ordnungsgemäße Oberflächenvorbereitung durch.

 **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass der Airless-Sprayer ordnungsgemäß vorgespannt wurde, bevor Sie mit dem Sprühvorgang beginnen.

1. Schalten Sie den Airless-Sprayer ein. Stellen Sie sicher, dass der Vorspannhebel in der Sprühposition ist. Lösen Sie die Abzugssperre.
2. Halten Sie die Spritzpistole senkrecht zur

Oberfläche.

3. Bewegen Sie die Pistole mit dem gesamten Arm und nicht durch Bewegung des Handgelenks. Dadurch bleibt die Spritzpistole rechtwinklig zur Oberfläche und das Muster gleichmäßig.
4. Beginnen Sie den Hub vor dem Rand des zu besprühenden Bereichs. Starten Sie die Bewegung und drücken Sie dann den Abzug.
5. Bewegen Sie die Spritzpistole mit gleichmäßigem Tempo entlang der Oberfläche und lassen Sie den Abzug los, sobald Sie den gegenüberliegenden Rand des zu besprühenden Bereichs passiert haben.
6. Überlappen Sie jeden Hub, um eine gleichmäßige Abdeckung zu gewährleisten.

HILFREICHE TIPPS

1. Sprühen Sie an windigen Tagen im Freien nicht, da das Ergebnis möglicherweise unbefriedigend ist.
2. Tragen Sie immer nur eine Schicht auf und lassen Sie diese vollständig trocknen, bevor Sie eine weitere Schicht auftragen.
3. Vermeiden Sie es, anzuhalten und neu zu starten, da dies zu einem ungleichmäßigen Finish führen kann. Es ist am besten, außerhalb der zu besprühenden Oberfläche zu beginnen und das Anhalten in der Mitte der Fläche zu vermeiden. Fahren Sie gerade über den gegenüberliegenden Rand hinaus.
4. Wenn keine Sprühfarbe aus der Spritzpistole kommt, ist die Düse möglicherweise verstopft oder ausgetrocknet. Schalten Sie das Gerät aus, sperren Sie den Abzug der Spritzpistole und drehen Sie die Düse um 180 Grad. Schalten Sie das Gerät ein, entsperren Sie den Abzug und drücken Sie den Abzug, um Material durch die Pistole zu sprühen. Wiederholen Sie dies 2-3 Mal. Wenn das Verfahren das Problem nicht behebt, schalten Sie das Gerät aus und folgen Sie dem Reinigungsverfahren für die Düse.


ZWISCHENZEITLICHE VERFAHREN

Wenn Sie eine Pause von mehreren Minuten einlegen, befolgen Sie das folgende Verfahren, um zu verhindern, dass die Farbe trocknet und eine Verstopfung in der Spritzpistole bildet.

1. Führen Sie das Druckentlastungsverfahren durch.
2. Entfernen Sie die Spritzdüse aus der Spritzpistole und tauchen Sie sie in einen Behälter mit dem entsprechenden Lösungsmittel ein (Wasser, wenn wasserbasiertes Sprühmaterial verwendet wurde, oder eine

geeignete Reinigungslösung, wenn ölbasierendes Material verwendet wurde).

3. Wenn Sie bereit sind, wieder mit dem Sprühen zu beginnen, wischen Sie die Spritzdüse trocken, setzen Sie die Spritzpistole wieder zusammen, führen Sie erneut eine Vorspannung des Geräts durch und setzen Sie den normalen Gebrauch fort.

 **WARNUNG!** Wenn Sie eine Pause einlegen, müssen Sie das Reinigungsverfahren an der Einheit durchführen. Lassen Sie keine Sprühfarbe in der Einheit stehen, da dies zu Trocknung und Verstopfung der Teile führen kann und die Spritzpistole unbrauchbar macht.

FEHLERSUCHE

Symptom	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Lösung
Geringer oder kein Materialfluss	Düse verstopft	Reinigen Sie die Spritzdüse
	Saugrohr verstopft	Reinigen
	Druckregelung zu niedrig	Erhöhen Sie die Einstellung des Druckreglers
	Einlassfilter verstopft	Reinigen oder ersetzen
Materialleckage	Düse locker	Festziehen
	Düse abgenutzt	Ersetzen
	Dichtung der Düse abgenutzt	Ersetzen
	Materialaufbau an der Düse	Reinigen
Die Zerstäubung ist zu grob	Feinere Spitze und Filter erforderlich	Spitze und Filter wechseln
	Zu große Materialmenge	Verringern Sie die Einstellung des Druckreglers
	Düse verstopft	Reinigen
	Einlassfilter verstopft	Reinigen oder ersetzen
Muster läuft oder hängt durch	Zu viel Material auftragen	Passen Sie den Druckregler an oder erhöhen Sie die Bewegungsgeschwindigkeit der Spritzpistole
Zu viel Overspray	Pistole zu weit vom Sprühobjekt entfernt	Reduzieren Sie den Abstand
	Zu viel Material aufgetragen	Verringern Sie die Einstellung des Druckreglers
Das Muster ist sehr leicht und fleckig	Spritzpistole zu schnell bewegen	Erhöhen Sie den Druck oder verringern Sie die Geschwindigkeit
Spritzende Farbe	Luftblasen im Rücklaufrohr	Follow priming instructions to remove air bubbles
Einlassschlauch saugt beim Reinigen kein Wasser auf	Druckmangel	Befolgen Sie die Anweisungen zum Entfernen von Luftblasen beim Vorspannen
Die Maschine wird nicht vorgespannt	Spritzpistolen-Düse verstopft	Reinigen Sie die Spritzpistolen-Düse
	Spritzpistolenfilter verstopft	Reinigen Sie den Spritzpistolenfilter
	Ansaughebel nicht auf Ansaugen eingestellt	Stellen Sie den Ansaughebel auf "Ansaugen"
	Farbauslass und -einlass verstopft	Reinigen Sie den Farbauslass und -einlass
	Druck zu niedrig	Stellen Sie den Druckregler höher ein
Die Lackierstation startet und stoppt automatisch	Es ist normal, den korrekten Betriebsdruck aufrechtzuerhalten	Kein Problem
Die Maschine startet nicht automatisch	Die Maschine ist überlastet	Siehe Abschnitt "Überlastschalter"

WARTUNG

NACH JEDEM GEBRAUCH REINIGEN

Befolgen Sie unmittelbar nach dem Gebrauch das Reinigungsverfahren Nach jeder Verwendung. Stellen

Sie sicher, dass das Gerät gründlich gereinigt wird, bevor Sie es lagern, um die Bildung von getrockneter Farbe zu verhindern, die Verstopfungen verursachen und das Gerät zum Stillstand bringen kann

⚠️ WARNUNG! Das Nichtbefolgen der Reinigungsschritte führt zu Verstopfungen und Brüchen der Maschine. Funktionsstörungen, die durch das Nichtbefolgen der Reinigungsverfahren verursacht werden, sind nicht durch die Produktgarantie abgedeckt.

WASSER VS. ÖLBASIERTES LÖSUNGSMITTEL

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie immer die Anweisungen des Herstellers zur Handhabung und Verwendung der Lösungsmittel und befolgen Sie sie. Einige Lösungsmittel können giftig sein, und es müssen strikt geeignete Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden. Wenn das Beschichtungsmaterial wasserbasiert war, verwenden Sie NUR Wasser bei der Durchführung des Reinigungsverfahrens. Die Verwendung von Lösungsmitteln, die für ölbasierte Materialien bestimmt sind, auf wasserbasierten Farben führt dazu, dass sich Farbrückstände verhärtend und das Farbsystem blockieren. Dies lässt sich äußerst schwer reinigen. Wir empfehlen die Verwendung von 30-40 Litern Wasser bei der Durchführung des Reinigungsverfahrens. Wenn das Beschichtungsmaterial ölbasiert war, verwenden Sie NUR das geeignete Reinigungsmittel. Lesen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Etikett des Beschichtungsmaterials, um festzustellen, welches Lösungsmittel Sie benötigen. Mineral Terpentin und Verdünner für ölbasierte Beschichtungsmaterialien können sicher im Airless-Farbspritzgerät verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung von 1-2 Litern des geeigneten lösungsmittelbasierten Reinigers bei der Durchführung des Reinigungsverfahrens.

HINWEIS: Mineral Terpentin DARF NICHT während des gesamten Reinigungsprozesses mit Wasser gemischt werden.

SPÜLEN DES EINLASSFILTERS

1. Führen Sie das Druckentlastungsverfahren durch.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie eine der folgenden Operationen durchführen.

2. Stellen Sie den Druckregler auf mittlere Stufe ein.

3. Heben Sie den Einlassschlauch und den Rücklaufschlauch aus dem Sprühmaterial und lassen Sie überschüssiges Material zurück in den Behälter tropfen.

4. Schrauben Sie die Filtereinheit vom Einlassschlauch ab und spülen Sie sie mit dem geeigneten Reinigungsmittel aus.

HINWEIS: Falls der Filter nicht gereinigt werden kann, muss er ausgetauscht werden.

5. Wischen Sie die Außenseite des Einlassschlauchs und des Rücklaufrohrs mit einem trockenen Tuch ab.

6. Drücken Sie den Schmetterlingsclip zusammen, entfernen Sie ihn und ziehen Sie dann den Einlassschlauch aus der Sprüheinheit und spülen Sie ihn mit dem Reinigungsmittel ab.

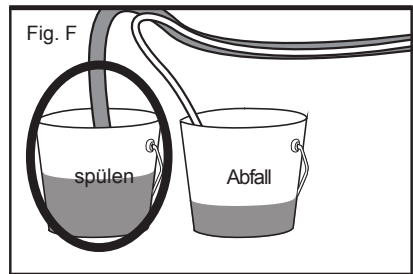
7. Befestigen Sie den Einlassschlauchfilter und den Einlassschlauch wieder an der Einheit.

REINIGUNG DER PUMPE

1. Bereiten Sie 2 Eimer vor, einen zum Spülen und einen für Abfall.

2. Gießen Sie etwas von dem geeigneten Lösungsmittel (Wasser, Verdünner, Mineral Terpentin) in den Abfalleimer und legen Sie den Einlassschlauch und den Rücklaufschlauch hinein. Lassen Sie so viel Sprühmaterial wie möglich aus den Schläuchen abtropfen.

3. Füllen Sie den Spüleimer mit etwas Lösungsmittel und tauchen Sie den gespülten Einlassschlauch darin ein. **(Abb. F)**



HINWEIS: TFüllen Sie den Spüleimer mit mehr Lösungsmittel auf, wenn der Einlassfilter nicht mehr vollständig eingetaucht ist. Lassen Sie den Spüleimer während des gesamten Verfahrens nicht mit laufender Pumpe komplett leerlaufen.

4. Stellen Sie sicher, dass der Vorspannhebel in der "Vorspann" Position ist und schalten Sie das Gerät ein. Überprüfen Sie den Abfalleimer und warten Sie auf einen konstanten klaren Lösungsmittelstrom aus dem Rücklaufschlauch.

HINWEIS: Das Lösungsmittel im Spüleimer kann durch überschüssiges Sprühmaterial im Schlauch trüb werden. Warten Sie, bis das Lösungsmittel aus dem Rücklaufschlauch die gleiche Farbe annimmt. Schalten Sie dann das Gerät aus, gießen Sie den Inhalt des Spüleimers in den Abfalleimer und wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis das Lösungsmittel aus dem Rücklaufschlauch klar fließt.

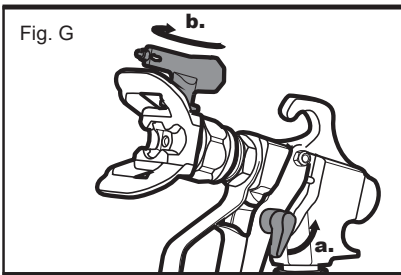
5. Stellen Sie sicher, dass der Druckregler auf mittlere Stufe eingestellt ist und betätigen Sie den Vorspannhebel in die Sprühposition.

6. Zielen Sie mit der Sprühpistole auf den Abfalleimer und drücken Sie den Abzug, bis der größte Teil der Farbe aus dem Hochdruck entfernt ist.

HINWEIS: Das Eintauchen der Düse in das Lösungsmittel vor dem Sprühen hilft, Rückwärtspritzern und Spritzern entgegenzuwirken.

HINWEIS: Wenn aus der Sprühpistole kein Sprühnebel austritt, könnte die Düse möglicherweise ausgetrocknet und verstopft sein. Schalten Sie das Gerät aus und folgen Sie dem Reinigungsverfahren für die Sprühdüse im Abschnitt 'REINIGUNG DER SPRÜHPISOLE' in dieser Anleitung.

7. Verriegeln Sie den Abzug der Sprühpistole und drehen Sie die Sprühdüse um 180°. (**Abb. G**)



8. Entsperrten Sie den Abzug. Drücken und halten Sie den Abzug, um Lösungsmittel durch die Sprühpistole und den Hochdruckschlauch zu sprühen.

9. Wiederholen Sie Schritt 8, bis nur noch Lösungsmittel aus der Sprühpistole austritt. Füllen Sie den Spüleimer bei Bedarf weiterhin mit Lösungsmittel auf.

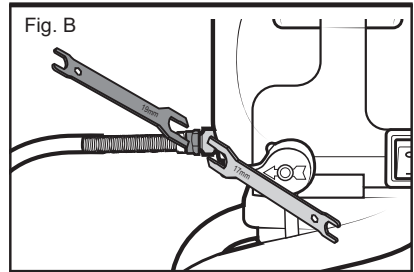
10. Führen Sie das Druckentlastungsverfahren durch.

11. Trennen Sie den Einlassschlauch und den Rücklaufschlauch vom Sprüher, schütteln Sie überschüssiges Lösungsmittel heraus und lassen Sie sie trocknen.

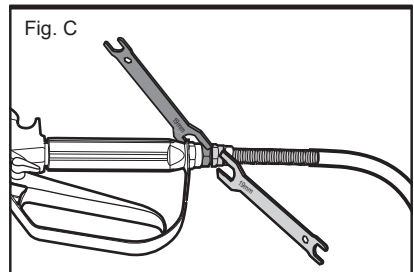
REINIGUNG DER SPRITZPISTOLE

Die unten beschriebenen Verfahren müssen wiederholt werden, auch wenn sie bereits während der Reinigung der Pumpe im vorherigen Abschnitt durchgeführt wurden.

1. Trennen Sie den Hochdruckschlauch von der Sprüheinheit, indem Sie einen 17-mm-Schlüssel verwenden, um den Auslass zu halten, und einen 19-mm-Schlüssel, um die Mutter am Hochdruckschlauch zu lösen. (**Abb. B**)

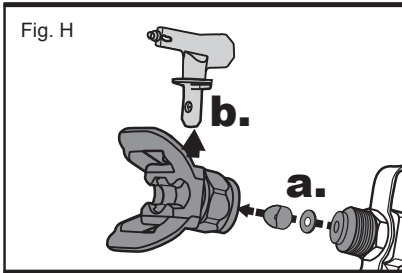


2. Entfernen Sie die Sprühpistole vom Hochdruckschlauch, indem Sie 2 x 19-mm-Schlüssel verwenden, einen, um die Sprühpistole festzuhalten, und einen, um die Mutter am Hochdruckschlauch zu lösen. (**Abb. C**)



3. Legen Sie ein Ende des Hochdruckschlauchs über den Abfalleimer. Halten Sie das andere Ende des Schlauchs höher und beginnen Sie, den Schlauch aufzurollen. Dadurch kann überschüssiges Lösungsmittel im Schlauch abtropfen.

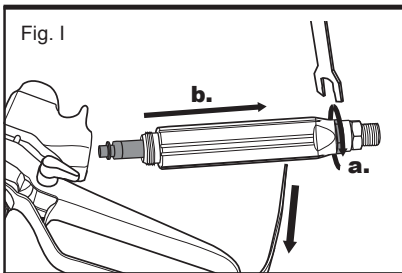
4. Entfernen Sie die Düsenschutzkappe und die Sprühdüse mit dem 25-mm-Schlüssel von der Sprühpistole. Spülen Sie diese in Lösungsmittel aus, um eventuelle verbleibende Sprühmaterialien zu entfernen. **(Abb. H)**



84

HINWEIS: Es gibt einen Sattelsitz und eine Unterlegscheibe, die zur Positionierung der Sprühdüse innerhalb der Düsenschutzkappe verwendet werden. Achten Sie darauf, diese Komponenten nicht zu verlieren, wenn Sie die Düsenschutzkappe von der Sprühpistole entfernen.

5. Lösen Sie den Abzugsschutz vom unteren Ende des Sprühpistolenhandgriffs. **(Abb. I)**



6. Lösen Sie den Griff mit einem 20-mm-Schlüssel und entfernen Sie den Maschenfilter. Reinigen Sie alle Komponenten in Lösungsmittel und verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um die Innenseite des Maschenfilters zu schrubben. **(Abb. I)**

HINWEIS: Nach der Reinigung überprüfen Sie den Zustand des Filters. Wenn der Maschenfilter mit getrockneter Farbe

verstopft ist, begonnen hat zu fransen oder sich verformt hat, muss er ausgetauscht werden.

7. Wischen Sie alle Teile der Sprühpistole ab und lassen Sie sie vor dem Wiederaufbau trocknen.


ABGENUTZTE SPRÜHDÜSEN

Wenn eine Sprühdüse abgenutzt wird, wird das Loch größer und runder, was zu einer Verringerung der Fächerstrahlgröße führt. Dies kann während des Gebrauchs zu weniger Kontrolle und mehr Overspray führen. Einige Anzeichen, auf die Sie achten sollten, sind:

- Das Lackieren dauert länger als gewöhnlich,
 - Es wird mehr Farbe verbraucht als gewöhnlich,
 - Die Oberfläche ist ungleichmäßig und es treten mehr Läufer auf als gewöhnlich.
- Wenn dieses Problem auftritt, versuchen Sie nicht, den Sprühdruk zu erhöhen, um es auszugleichen. Dadurch wird nur Sprühmaterial verschwendet und der Verschleiß der Pumpe erhöht. Ersetzen Sie die abgenutzte Düse. Durch das ordnungsgemäße Austauschen der abgenutzten Sprühdüse, wenn erforderlich, kann die Lebensdauer des Sprühgeräts verbessert werden. Um die Lebensdauer der Sprühdüsen zu verlängern,
- Sprühen Sie mit dem niedrigsten Druck, der ein gleichmäßiges Sprühmuster liefert.
 - Filtern Sie das Sprühmaterial vor Gebrauch mit einem Sieb (nicht im Lieferumfang enthalten).
 - Reinigen Sie die Filter nach jedem Gebrauch.
 - Reinigen Sie die Sprühdüse mit einer weichen Bürste.

LAGERUNG

Sobald Sie den Reinigungsvorgang abgeschlossen haben, ist es wichtig, die internen Komponenten der Pumpe vor der Lagerung zu schützen. Stellen Sie sicher, dass keine Wasser-, Lösungsmittel- oder Farbreste in der Pumpe, dem Schlauch, den Rohren oder der Sprühpistole verbleiben. Andernfalls kann es zu vorzeitigem Verschleiß und Korrosion der Pumpe und anderer Komponenten Ihres Airless-Farbsprühgeräts kommen. Wir empfehlen die Verwendung eines speziellen Reinigungsschmiermittels/ Anti-Rost-Öls oder Flüssigschutzes für Farbsprühgeräte, das im Bunnings Warehouse erhältlich ist.

 **WARNUNG!** Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten für die Lagerung sicher, dass alle Reinigungsverfahren für die Airless Spritzpistole abgeschlossen sind.


HINWEIS: Bei der ersten Verwendung nach der Lagerungswartung sprühen Sie das anfängliche Material in einen Abfallbehälter, um Rückstände, Schmiermittel/Öl oder Flüssigschutz auszuspülen.

VERWENDUNG VON FLÜSSIGEM SCHUTZ

1. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Verdünnung des flüssigen Schutzes.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Schläuche und die Sprühpistole am Airless-Farbspritzgerät montiert sind
3. Führen Sie den Vorgang zum "Ansaugen des Systems" und "Ansaugen der Sprühpistole" durch und verwenden Sie dabei die flüssige Schutzlösung anstelle des Sprühmaterials.
4. Sprühen Sie die flüssige Schutzlösung 5 Sekunden lang in einen Abfallbehälter und führen Sie dann das Druckentlastungsverfahren durch.
5. Trennen Sie alle Schläuche ab und lassen Sie sie in den Abfallbehälter abfließen.
6. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab und lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

VERWENDUNG VON ÖL/ REINIGUNGSSCHMIERMITTELN

1. Nehmen Sie den Hochdruckschlauch, den Rücklaufschlauch und den Einlassschlauch von der Einheit ab.
2. Drehen Sie das Gerät um und fügen Sie etwas Rostschutzöl/Reinigungsschmiermittel in den Einlassschlauchanschluss ein.
3. Drehen Sie den Ansaughebel in die Sprühposition und stellen Sie den Druck auf niedrig ein.
4. Blockieren Sie den Farbauslasssport mit einem dicken Tuch.

 **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände und Körperteile den Auslass nicht abdecken. Stellen Sie sicher, dass nur das Tuch den Auslass abdeckt.

5. Schalten Sie das Gerät für fünf Sekunden ein, um das System zu schmieren, und schalten Sie es dann aus.
6. Stellen Sie den Ansaughebel in die Ansaugposition.
7. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen


Tuch ab und lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.


Wartung/Service

Vorbeugende Wartung durch nicht autorisiertes Personal kann zu einer Fehlplatzierung interner Kabel und Komponenten führen, was ernsthafte Gefahren verursachen kann. Wir empfehlen, alle Werkzeugwartungen vom MAXXT Service-Team durchgeführt werden.

Um Reparaturteile in Nordamerika zu kaufen, können Sie direkt www.hyperfit-tools.ca besuchen.

Für andere Länder kontaktieren Sie bitte service@maxxt-tech.com für den Kauf.

 Versuchen Sie nicht, Lüftungsschlitze zu reinigen, indem Sie spitze Gegenstände durch die Öffnungen stecken.

 Vor der Reinigung den Stecker ziehen.

UMWELT Werfen

Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen nicht in den Hausmüll (nur für EU-Länder)

- Gemäß der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltverträglichen Wiederverwertung zugeführt werden.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

dass die nachfolgende bezeichnete Maschine aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien (siehe Punkt 4) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produktbezeichnung / Funktion: **Spritzpistolen/Farbspritzgeräte**

Wir erklären, dass die Maschinen für professionelle Lackier- und Beschichtungsanwendungen in verschiedenen Branchen bestimmt sind.

2. Typenbezeichnung : **R9221**

3. Seriennummer : **0001-9999**

4. Einschlägige EG Richtlinien: - Maschinenrichtlinie 2006/42/EC;

5. Angewendete harmonisierte Normen:

- EN 12621:2006/A1:2010

- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A2:2021

6. Dokumentationsverantwortlicher: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Mitangewendete EG Richtlinien: - Richtlinie über EMC 2014/30/EU

7. Datum/Ort/ Name /Herstellerunterschrift:

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

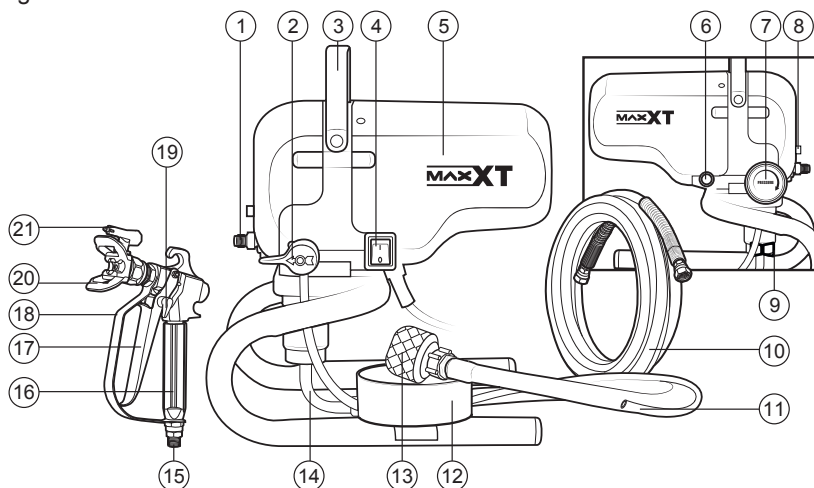
8. Angaben zum Unterzeichner:

Direktor Qualität

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig. A




1. Uscita vernice
2. Leva di innesco
3. Maniglia di trasporto
4. Interruttore on/off
5. Gruppo motore
6. Interruttore di ripristino sovraccarico
7. Manopola di controllo della pressione
8. Porta di ingresso olio
9. Clip a farfalla
10. Tubo flessibile ad alta pressione
11. Tubo di ritorno
12. Supporto del filtro
13. Filtro di entrata
14. Tubo di ingresso
15. Ingresso della pistola
16. Maniglia della pistola a spruzzo
17. Grilletto a spruzzo
18. Protezione del grilletto
19. Leva di bloccaggio del grilletto
20. Protezione della punta
21. Punta a spruzzo


SPECIFICHE TECNICHE


Numero di modello	R9221	R9221-120-1
Tensione	220-240V~50Hz	120V~60Hz
Potenza	1200W	10A
Pressione massima	226bar(22.6MPa)	3300PSI
Portata massima	1.6L/min	
Dimensione ugello di spruzzatura	517	
Ugelli di spruzzatura adatti	515,517,519	
Viscosità massima	120DIN-s	
Viscosità massima del rivestimento	25,000 MPa·s	
L_{PA}/K_{PA}	89,3/3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	102,3 /3dB(A)	
Connettore uscita vernice	Ø1/4"	
Tubo flessibile alta pressione	7.5m	25ft
Temperatura vernice	<40°C	
Peso netto	6.7kg	14.77lbs


SIMBOLI E PAROLE DI AVVISO DI SICUREZZA


Questo manuale di istruzioni utilizza i seguenti simboli e parole di avviso di sicurezza per avvisare l'utente di situazioni pericolose e del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

 **PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.


 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate. (Usato senza parola) Indica un messaggio relativo alla sicurezza.

 **AVVISO:** Indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.

 **ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

 **AVVERTIMENTO!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o a batteria.elettROUTENSILE (senza fili).

1) SICUREZZA SULL'AREA DI LAVORO

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas opolveri infiammabili.** I utensili elettrici producono scintille che possono innescare polvere o vapori.

c) **Tenere lontani bambini e passanti durante l'uso di utensili elettrici.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai l'asina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra.** Spine

non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il vostro corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di bagnato.**

L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche.

d) **Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.** Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo idoneo per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) **Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3) SICUREZZA PERSONALE

a) **Siate attenti, fate attenzione a ciò che state facendo e usate il buon senso quando utilizzate un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali.** Unattimo di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni

personali.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezione dell'udito utilizzati nelle condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione e/o il pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare gli utensili elettrici con l'interruttore acceso invita gli incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave regolabile prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) Non allungarsi eccessivamente. Mantenersi sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Questo consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare indumenti o gioielli larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo della raccolta polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.

4) UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE ELETTRICO

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione. L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per il quale è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di

effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione degli accessori o di riporre gli utensili elettrici. Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente l'attrezzo elettrico.

d) Conservare gli attrezzi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone non familiari con l'attrezzo elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'attrezzo elettrico. Gli attrezzi elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) Mantenere gli attrezzi elettrici. Verificare l'allineamento errato o il bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli attrezzi elettrici. Se danneggiati, far riparare gli attrezzi elettrici prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici mal mantenuti.


f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi taglienti sono meno inclini a bloccarsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'attrezzo elettrico, gli accessori e i punte di utensili, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.

5) SERVIZIO

a) Fai effettuare il servizio del tuo attrezzo elettrico da un tecnico di riparazione qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà che la sicurezza dell'attrezzo elettrico sia mantenuta.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA DEI SPRUZZATORI DI VERNICE

 **ATTENZIONE!** L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti. I bambini

piccoli devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

Prima di collegare un attrezzo a una fonte di alimentazione (interruttore principale, presa di corrente, ecc.), assicurarsi che la tensione di alimentazione sia la stessa specificata sulla targhetta dell'attrezzo. Una fonte di alimentazione con tensione superiore a quella specificata per l'attrezzo può causare gravi lesioni all'utente, così come danni all'attrezzo. In caso di dubbio, non collegare l'attrezzo.

L'utilizzo di una fonte di alimentazione con tensione inferiore alla valutazione indicata sulla targhetta è dannoso per il motore. La stazione di spruzzatura vernice ad aria XAS-1010 opera a pressioni molto elevate. Per un'operazione sicura, è necessario osservare sempre quanto segue.

- Non puntare la pistola a spruzzo verso te stesso, altre persone o animali, poiché ciò può causare gravi lesioni. In caso di lesioni, cerca immediatamente assistenza medica.
- Verifica sempre la presenza di perdite e il corretto funzionamento prima dell'uso. Non utilizzare mai l'unità se ci sono perdite o difetti. I difetti o le perdite possono causare lesioni.
- Non puntare la pistola a spruzzo verso la stazione di spruzzatura vernice.
- Non aprire l'involucro dell'attrezzo o modificarlo in alcun modo.
- Rilascia la pressione quando non in uso. La pressione può rimanere nell'unità e nel tubo anche quando è spenta.
- Rimuovi sempre la spina dalla presa di corrente prima di apportare modifiche o eseguire manutenzioni.
- La pistola a spruzzo non deve essere utilizzata per spruzzare vernici e solventi infiammabili con un punto di infiammabilità inferiore a 21°C.
- Assicurati sempre di avere una ventilazione adeguata durante la spruzzatura.
- Si consiglia di utilizzare protezioni auricolari.
- Si consiglia di utilizzare protezioni per gli occhi per evitare che vapori e liquidi pericolosi entrino negli occhi.
- Indossa sempre una maschera per il viso durante la spruzzatura.
- Leggi sempre le istruzioni del produttore della vernice per la diluizione prima dell'uso.
- Non immergere mai l'unità in liquidi. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.
- La pistola a spruzzo non deve essere pulita


utilizzando liquidi infiammabili con un punto di infiammabilità inferiore a 21°C.

- NON spruzzare mai vicino a una fiamma nuda, inclusa la fiamma pilota di un apparecchio.
- NON fumare mai durante la spruzzatura.
- NON permettere mai ai bambini di utilizzare o giocare con la pistola a spruzzo.
- Prima della pulizia, scollega sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Dopo ogni uso, assicurati di pulire accuratamente la pistola a spruzzo.
- NON utilizzare mai la pistola a spruzzo all'esterno quando c'è vento o piove.
- Le lesioni causate dall'iniezione di vernice o solvente nella pelle o nel corpo possono essere molto gravi. Cerca sempre assistenza medica professionale e informa il personale medico sui tipi di vernici o solventi utilizzati.
- NON mettere mai la mano davanti alla pistola. I guanti non offrono protezione contro lesioni da iniezione.
- **BLOCCA SEMPRE** il grilletto della pistola, spegni la pompa del fluido e rilascia tutta la pressione prima di eseguire la manutenzione, pulire la protezione della punta, cambiare le punte o lasciare l'apparecchio incustodito. Spegnere la macchina non rilascerà la pressione. La leva di avviamento deve essere posizionata nelle posizioni appropriate per rilasciare la pressione del sistema.
- NON utilizzare mai una pistola a spruzzo senza un blocco del grilletto funzionante e una protezione del grilletto.
- Tutti gli accessori devono essere classificati con una pressione massima di funzionamento uguale o superiore al campo di pressione massima dello spruzzatore. Ciò include punte di spruzzo, pistole, prolunghe e tubi.
- Le tubazioni ad alta pressione devono essere attentamente controllate prima dell'uso. Sostituisci immediatamente qualsiasi tubo ad alta pressione danneggiato.
- Non tirare mai il tubo ad alta pressione per spostare l'apparecchio.
- Non torcere il tubo ad alta pressione.
- Non immergere il tubo ad alta pressione in solventi. Utilizza solo un panno umido per pulire l'esterno del tubo.
- Disponi il tubo ad alta pressione in modo tale da evitare che qualcuno possa inciamparci sopra.
- Segui le avvertenze e le istruzioni del produttore dei materiali e dei solventi. Familiarizza con il foglio di dati di sicurezza (SDS) e le informazioni tecniche del materiale

di rivestimento per garantire un utilizzo sicuro.

- Utilizza la pressione più bassa possibile per lavare l'attrezzatura.
- Indossa abbigliamento protettivo, guanti e, eventualmente, crema protettiva per la pelle per proteggere la pelle. Osserva le norme del produttore riguardanti i materiali di rivestimento, i solventi e i detergenti durante la preparazione, l'elaborazione e la pulizia delle unità.
- **SEQUE SEMPRE** le istruzioni del produttore dei materiali per la manipolazione sicura di vernici e solventi.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Tieni lontano dai bambini o da persone non familiari con l'uso di apparecchiature ad aria compressa.

SICUREZZA ELETTRICA

 **ATTENZIONE!** Quando si utilizzano attrezzi alimentati dalla rete elettrica, è sempre necessario seguire precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. Leggere attentamente l'intero manuale e assicurarsi di conoscere come spegnere l'attrezzo in caso di emergenza, prima di utilizzarlo. Conservare queste istruzioni e altri documenti forniti con l'attrezzo per riferimenti futuri. Questo attrezzo è stato progettato per funzionare sia con una tensione di 220V-240V che con 120V.

UTILIZZO DI UN PROLUNGAMENTO

Utilizzare sempre un prolungamento approvato adatto all'input di potenza di questo attrezzo. Prima dell'uso, ispezionare il prolungamento per segni di danni, usura e invecchiamento. Sostituire il prolungamento se danneggiato o difettoso. Quando si utilizza un prolungamento su un avvolgitubo, svolgere sempre completamente il cavo. L'uso di un prolungamento non adatto all'input di potenza dell'attrezzo o danneggiato o difettoso potrebbe comportare un rischio di incendio, scossa elettrica. L'alimentazione di questo prodotto dovrebbe essere protetta da un dispositivo di corrente residua (con una corrente nominale di 30 mA o inferiore). Un dispositivo di corrente residua riduce il rischio di scossa elettrica.

CAVI DI ALIMENTAZIONE

Se è necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, ciò deve essere effettuato da un elettricista certificato al fine di evitare un pericolo per la sicurezza.

NOTA: MAXXT non sarà responsabile per eventuali danni o lesioni causati dalla riparazione dell'attrezzo da parte di una persona non autorizzata o dall'uso improprio dell'attrezzo.

VALORE DEL RUMORE E DELLA VIBRAZIONE

I valori di rumore e vibrazioni sono stati determinati in conformità alla norma EN 12621/A1:2010 Rev.00. Il livello di rumore valutato A dell'elettrotensile è tipicamente:

Livello di pressione sonora L_{pA} :

89,3 dB(A);

- Livello di potenza sonora L_{WA} :

102,3 dB(A);

-Incertezza:





K= 3,0 dB.

ATTENZIONE!

Le misure indicate si riferiscono ad utensili elettrici nuovi. L'uso quotidiano provoca la variazione dei valori di rumore e vibrazione.

SIMBOLI

Sul prodotto, sull'etichetta di classificazione e all'interno di queste istruzioni troverai, tra gli altri, i seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizzati con essi per ridurre i rischi come lesioni personali e danni alla proprietà.

V ~	Volt, (Tensione alternata)	A	Ampere
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuti	~ or AC	Corrente alternata
— or DC	Corrente continua		Costruzione di classe I (con messa a terra)
~ or AC/DC	Corrente alternata o continua		Costruzione di classe II (doppio isolamento)
n_0	Velocità a vuoto	/min or min^{-1}	Per minuto
BPM	Battiti al minuto	n	Velocità nominale
IPM	Impatti al minuto	RPM	Giri al minuto
	Morsetto di messa a terra	sfpn	Piedi di superficie al minuto
dB(A)	Decibel (ponderato A)	m/s^2	Metri al secondo quadrato
kg	Chilogrammo	mm	Millimetro
°C	Grado Celsius	SPM	Colpi al minuto
	Simbolo di avvertimento di sicurezza		



Bloccare/Inserire



Nota/Osservazione



Leggi le istruzioni.



Indossa la protezione per gli occhi.



Indossa guanti protettivi.



Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima del montaggio, della pulizia, delle regolazioni, della manutenzione, dello stoccaggio e del trasporto.



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili ed è stato eseguito un metodo di valutazione della conformità per tali direttive.



Da utilizzare solo in ambienti interni asciutti.



Spegnere il prodotto e rimuovere la batteria prima del montaggio, della pulizia, delle regolazioni, della manutenzione, dello stoccaggio e del trasporto.



Non smaltire i pacchi batteria nei fiumi o immergerli in acqua.



Non esporre la batteria a temperature superiori a 40°C. Non caricare o conservare la batteria a temperature inferiori a 0°C (32°F) e superiore a 40°C (104°F).



Il riciclo degli imballaggi riduce la necessità di discariche e materie prime. Il riutilizzo di materiale riciclato riduce l'inquinamento dell'ambiente. Si prega di riciclare gli imballaggi dove esistono strutture.



Sbloccare/Svitolare.



Attenzione/Avvertenza.



Indossa protezione auricolare.



Indossa una maschera antipolvere.



Indossa calzature protettive antiscivolo.



Questo prodotto è di classe di protezione II. Ciò significa che è dotato di isolamento potenziato o doppio.



Simbolo RAEE. I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con la tua autorità locale o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



Contenitore della polvere barrato. Le batterie e i pacchi batteria non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con la tua autorità locale o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



Non gettare i pacchi batteria nel fuoco. Esploderanno e causeranno lesioni.



Non fumare nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!



Sono vietate fiamme libere nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!

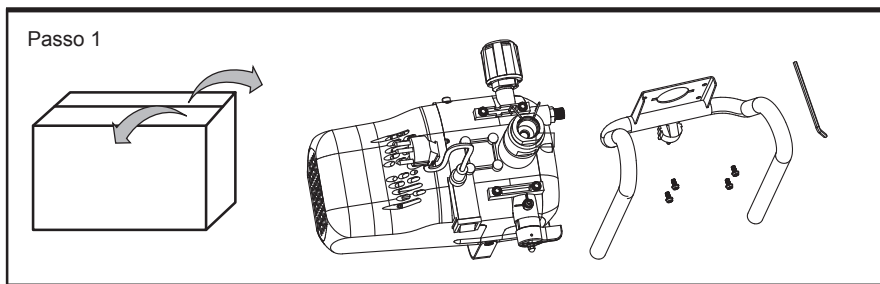


Indossare tute

MONTAGGIO DEI PASSAGGI DELL'UNITÀ

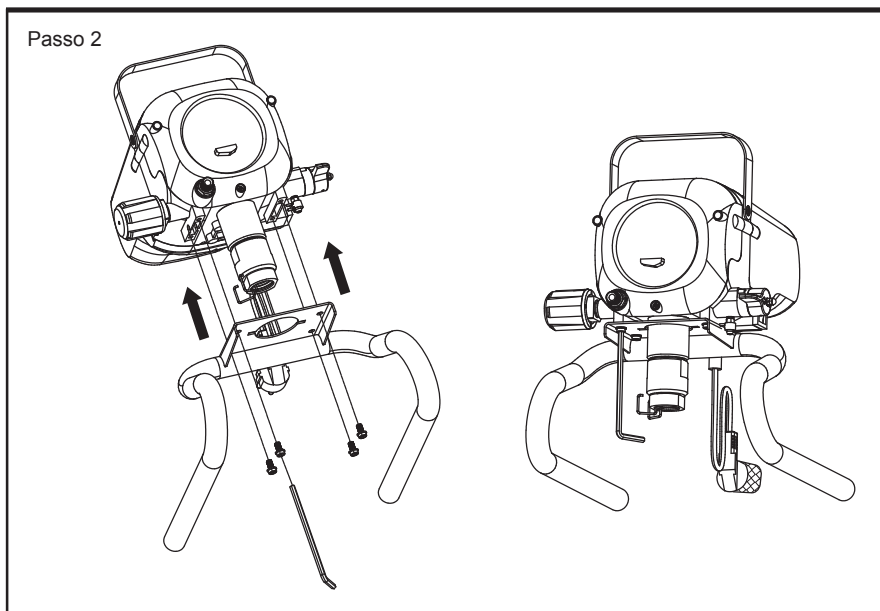
Passo 1

Estrarre il corpo pompa, la staffa, la vite M6x12, la chiave esagonale S5 dalla scatola.



Passo 2

Avvitare 4 viti (M6x12) nel corpo pompa con chiave esagonale S5 e serrarle.



Passo 3

Inserire il tubo di ritorno nel raccordo di scarico e clamp con un molleggio a molla.

Passo 4

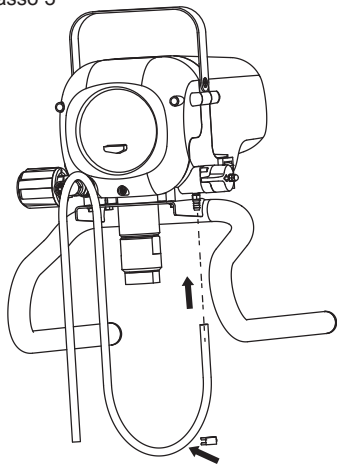
Inserire il set del filtro di ingresso nella sede di alimentazione e farlo scattare in posizione con la molla del tubo piegato.

Passo 5

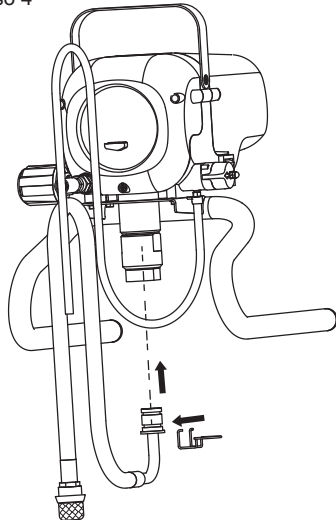
① Collegare il tubo ad alta pressione all'uscita della vernice utilizzando una chiave da 17 mm e una chiave da 19 mm.

② Collegare la pistola a spruzzo al tubo ad alta pressione utilizzando chiavi 2x19mm.

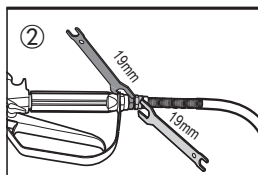
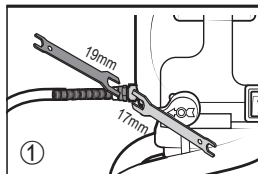
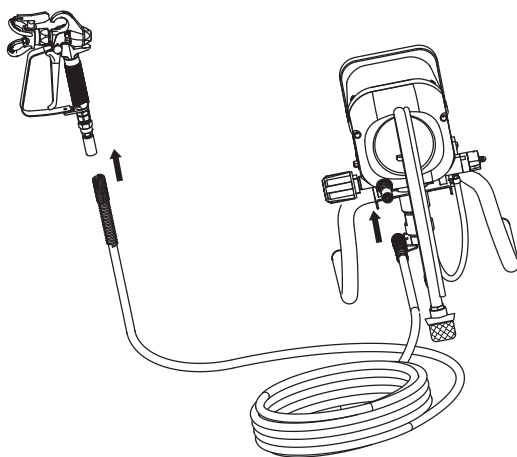
Passo 3



Passo 4

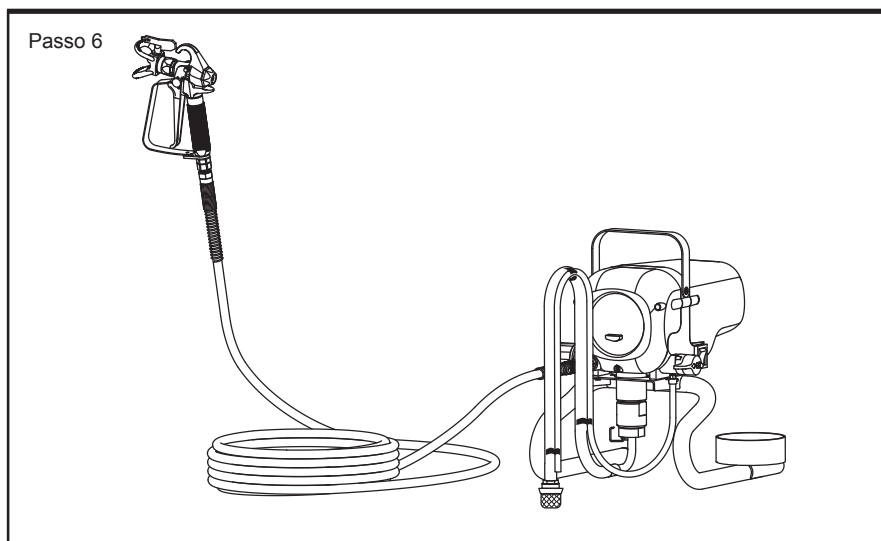


Passo 5



Passo 6

Posizionare il portafiltro sull'unità.



USO CORRETTO

Questo strumento è destinato all'uso in un contesto fai-da-te (Do It Yourself) o per scopi hobbistici. Non è costruito per un uso quotidiano continuo in una capacità commerciale o professionale. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente queste istruzioni, in particolare le norme di sicurezza per garantire che la macchina funzioni sempre correttamente. Prima di tentare di utilizzare la macchina, familiarizzare con i comandi e assicurarsi di sapere come arrestare rapidamente la macchina in caso di emergenza. Conservare queste istruzioni e gli altri documenti forniti con questa macchina per riferimento futuro.

IMPOSTARE

AVVERTIMENTO! L'alimentatore per questo il caricabatterie deve essere protetto da un dispositivo a corrente residua (da 30 mA o inferiore).

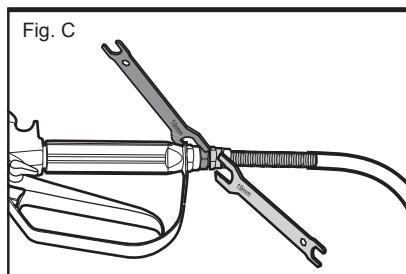
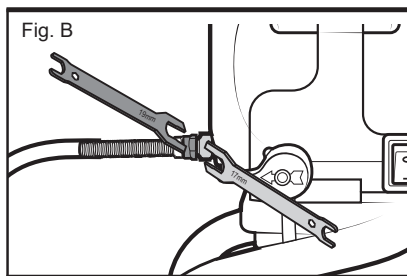
GIUNZIONE DI TUBI

NOTA: Collegare il tubo ad alta pressione all'unità utilizzando una chiave da 17 mm per tenere l'uscita e una chiave da 19 mm per serrare il dado sul tubo ad alta pressione. (Fig. B)

2. Collegare la pistola a spruzzo all'alta pressione tubo utilizzando 2 chiavi da 19 mm, una per tenere la pistola a spruzzo e una per serrare il dado sul tubo ad alta pressione. (Fig. C)

3. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati serrati correttamente.

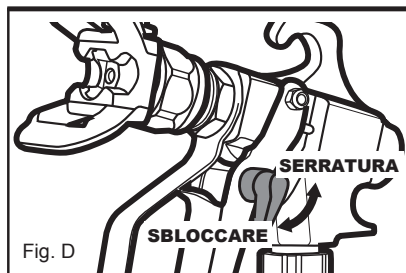
4. Controllare che il tubo di ritorno sia posizionato correttamente spingendo completamente il tubo nell'uscita.



BLOCCAGGIO/SBLOCCO DELLA PISTOLA A SPRUZZO

AVVERTIMENTO! Il grilletto della pistola a spruzzo deve essere bloccato a meno che non venga eseguita la spruzzatura per evitare l'attivazione accidentale della pistola a spruzzo.

1. Per bloccare il grilletto della pistola a spruzzo, ruotare la leva di bloccaggio del grilletto finché non è rivolta all'indietro.
2. Per sbloccare il grilletto della pistola a spruzzo, ruotare la leva finché non è rivolta in avanti (Fig. D)



PREPARAZIONE DELLA VERNICE

Non è necessario diluire la vernice per l'uso con questa pistola a spruzzo. Il tubo di ingresso e il tubo di ritorno possono essere posizionati direttamente nel barattolo di vernice per la spruzzatura.

Per ottenere i migliori risultati si consiglia di filtrare la vernice prima dell'uso. Ciò migliorerà il risultato finale eliminando eventuali contaminanti e grumi presenti nella vernice.

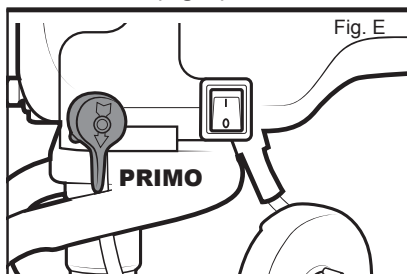
AVVERTIMENTO! La verniciatura può creare disordine e potrebbero essere emessi materiali spray alta pressione dalla pistola a spruzzo. Indossare indumenti di sicurezza adeguati e assicurarsi che le superfici su cui non si desidera che venga depositata vernice/materiale spray siano adeguatamente coperte e protette.

ADESCAMENTO DEL SISTEMA DI ASPIRAZIONE

Lo spruzzatore airless deve essere adescato ogni volta che si utilizza un materiale spray. Sia che tu stia impostando la macchina per l'uso dopo la pulizia/conservazione, cambiando i colori della vernice, Oppure, passando da una macchia a una vernice, dovrai seguire la procedura di adescamento per la pompa e la pistola a spruzzo.

NOTA: Quando si passa da un colore di vernice all'altro, si consiglia di pulire lo spruzzatore per evitare che la vernice si mescoli e per ottenere i migliori risultati.

1. Immergere completamente il filtro di ingresso nel materiale da spruzzare.
2. Per evitare che lubrificanti o impurità penetrino nel materiale da spruzzare, tenere il tubo di ritorno sopra un secchio per rifiuti e continuare con le fasi di adescamento.
3. Portare la leva di adescamento in posizione di adescamento. (Fig. E)



4. Regolare la manopola della pressione sulla posizione massima ruotandola in senso orario.
5. Accendere l'unità e lasciare che la vernice scorra attraverso il sistema per alcuni minuti.
6. Attendere che eventuali bolle d'aria si dissolvano nel tubo di ritorno (ciò è indicato da un flusso costante di vernice dal tubo di ritorno), quindi spegnere l'unità e immergere il tubo di ritorno nel barattolo/secchio del materiale spray con il tubo di ingresso.

ADESCAMENTO DELLA PISTOLA A SPRUZZO

1. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello dalla pistola a spruzzo.
2. Impostare la leva di adescamento in posizione di spruzzatura.
3. Puntare l'ugello della pistola a spruzzo in un secchio per rifiuti, quindi tenere premuta la levetta per scaricare la pressione nella linea.
4. Tenendo ancora premuto il grilletto,

accendere l'unità.

5. Continuare a tenere premuto il grilletto finché il materiale da spruzzare non fuoriesce dalla pistola a spruzzo in un flusso costante, quindi rilasciare il grilletto della pistola a spruzzo.

6. Spegner l'unità.

7. Rimontare l'ugello di spruzzatura e la protezione dell'ugello. Lo spruzzatore è ora pronto per l'uso.

NOTA: Il motore si spegne automaticamente una volta raggiunta la pressione di esercizio e si spegne ripartire quando scende al di sotto della pressione di inserimento. Ciò fa parte del normale funzionamento e non indica un guasto della macchina.

LUBRIFICAZIONE DELL'UNITÀ

Aggiungere 3 gocce di olio antiruggine attraverso la porta di ingresso dell'olio. Si consiglia di mettere l'olio prima di ogni utilizzo e dopo ogni 2 ore di utilizzo.

CONTROLLI

⚠ AVVERTIMENTO! Indossare indumenti di sicurezza adeguati attrezzature, comprese protezioni per occhi, orecchie e respirazione, prima di iniziare l'uso.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DI SPRUZZO

L'impostazione della pressione di spruzzo richiesta varierà in base a molti fattori quali la viscosità del materiale, la temperatura, l'usura dell'ugello, la dimensione dell'ugello, la distanza dalla superficie di lavoro, la lunghezza del tubo, ecc. Sarà quindi devono essere regolati fino a ottenere uno schema di spruzzatura uniforme prima della verniciatura.

1. Impostare il quadrante di controllo della pressione su una pressione approssimativamente media.
2. Provare questa impostazione di pressione su un pezzo di materiale di scarto. Una pressione troppo bassa causerà la comparsa di strisce con più vernice nel ventaglio di spruzzatura. Una pressione eccessiva comporterà un'eccessiva spruzzatura, spreco di materiale e usura prematura delle parti dello spruzzatore airless.

NOTA: Come migliore pratica, si consiglia di iniziare con una pressione più bassa e poi regolarla fino a quando le strisce iniziano a scomparire e si ottiene un'emissione di spruzzo uniforme.

NOTA: Prendere nota di quanto lontano viene tenuto lo spruzzatore dalla superficie di prova durante il test, poiché ciò influirà sull'ottenimento di un'emissione di spruzzatura uniforme. È opportuno mantenere questa distanza quando si spruzza la superficie di lavoro. Se le strisce sono ancora presenti anche alla massima pressione, potrebbe essere necessario un ugello di spruzzo più stretto.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI SPRUZZO

La pressione di spruzzo selezionata influenzerà la velocità alla quale dovrà spostare la pistola a spruzzo. Pressioni più basse richiederanno velocità più lente e pressioni più elevate, velocità più veloci. Su un pezzo di materiale di scarto, esercitarsi ad applicare colpi costanti alla velocità necessaria per ottenere un ventaglio di spruzzatura uniforme.

CAMBIARE LA DIREZIONE DELLO SPRUZZO

1. Eseguire la procedura di rilascio della pressione.

AVVERTIMENTO! Assicurarsi che lo strumento sia spento e che il cavo sia scollegato quando si esegue l'operazione seguente.

2. Ruotare la protezione dell'ugello in modo che corrisponda alla direzione del ventaglio di spruzzo preferito.
3. Riportare la leva di adescamento in posizione di spruzzo e accendere l'unità. Lo spruzzatore è ora di nuovo pronto per l'uso.

INTERRUTTORE DI SOVRACCARICO

La stazione di verniciatura è dotata di protezione dalla corrente e si spegne per proteggere i componenti in caso di sovraccarico del motore. In tal caso, premere l'interruttore di sovraccarico per riavviare l'unità. Se l'unità non si riavvia, eseguire i primi 2 passaggi della procedura provvisoria e lasciarla raffreddare per 15 minuti. Una volta che l'unità si è raffreddata, asciugare l'ugello di spruzzatura, rimontare la pistola a spruzzo, adescare nuovamente la macchina e riprendere l'uso normalmente.

NOTA: Il motore si spegne automaticamente una volta raggiunta la pressione di esercizio e si riavvia quando scende al di sotto della pressione di inserimento.

Questo fa parte del normale funzionamento e non indica sovraccarico.

OPERAZIONE

AVVERTIMENTO! Eseguire la seguente procedura per il rilascio della pressione quando si spegne lo spruzzatore airless per qualsiasi scopo, inclusa la pulizia o la regolazione.

PROCEDURA DI RILASCIO DELLA PRESSIONE

1. Con la macchina accesa, ruotare la leva di adescamento in posizione di adescamento.
2. Spegnerne il sistema di spruzzatura.
3. Puntare la pistola a spruzzo nel secchio di vernice e premere il grilletto per rilasciare la pressione residua nella pistola. Continuare a tenere premuto il grilletto fino a quando il materiale spray non fuoriesce.
4. Bloccare il grilletto della pistola a spruzzo.

TECNICA DI SPRUZZATURA

Il risultato della spruzzatura dipende in larga misura da quanto è preparata la superficie per la verniciatura. Completare accuratamente la corretta preparazione della superficie secondo le istruzioni del produttore della vernice.

AVVERTIMENTO! Assicurarsi che lo spruzzatore airless sia stato adeguatamente adescato prima di iniziare la procedura di spruzzatura.

1. Accendere lo spruzzatore airless. Assicurarsi che la leva di adescamento sia in posizione di spruzzo. Rilasciare il blocco del grilletto.
2. Tenere la pistola a spruzzo perpendicolare alla superficie.
3. Muovere la pistola con l'intero braccio, non flettendo il polso. Ciò manterrà la pistola a spruzzo ad angolo retto rispetto alla superficie, mantenendo il motivo uniforme.
4. Iniziare la corsa prima del bordo dell'area da spruzzare. Inizia il movimento e poi premi il grilletto.
5. Muovere la pistola a spruzzo lungo la superficie a un ritmo costante e quindi rilasciare il grilletto una volta superato il bordo opposto dell'area da spruzzare.
6. Sovrapporre ogni tratto per garantire una copertura uniforme.

SUGGERIMENTI UTILI


1. Non spruzzare all'aperto in una giornata ventosa poiché i risultati potrebbero essere insoddisfacenti.

2. Applicare solo una mano alla volta, lasciare sempre asciugare completamente una mano prima di aggiungere un'altra mano.
3. Evitare di fermarsi e ripartire in quanto ciò può portare a una finitura irregolare. È meglio iniziare a spruzzare all'esterno della superficie da spruzzare ed evitare di fermarsi al centro della superficie, continuare appena oltre il bordo opposto.
4. Se dalla pistola a spruzzo non esce alcuno spruzzo, la punta potrebbe essersi asciugata e ostruita. Spegnerne l'unità, bloccare il grilletto della pistola a spruzzo e ruotare l'ugello di spruzzatura di 180°. Accendere l'unità, sbloccare il grilletto, quindi premere e tenere premuto il grilletto per spruzzare materiale attraverso la pistola. Ripeti l'operazione 2-3 volte. Se la procedura di cui sopra non risolve il problema, spegnere l'unità e seguire la procedura di pulizia per l'ugello di spruzzatura.

PROCEDIMENTO SOMMARIO

Se si fa una pausa per più di diversi minuti, seguire la procedura seguente per evitare che la vernice si asciughi e formi un blocco nella pistola a spruzzo.

1. Eseguire la procedura di rilascio della pressione.
2. Rimuovere l'ugello di spruzzatura dalla pistola a spruzzo e immergerlo in un contenitore del solvente appropriato (acqua se è stato utilizzato materiale spray a base d'acqua o una soluzione detergente adatta se a base di olio).
3. Quando si è pronti per ricominciare a spruzzare, asciugare l'ugello di spruzzatura, rimontare la pistola a spruzzo, adescare nuovamente la macchina e riprenderne l'uso normalmente.

 **AVVERTIMENTO!** Se si sta facendo una pausa, sarà necessario eseguire la procedura di pulizia sull'unità. Non lasciare il materiale spray nell'unità in quanto ciò può seccare e ostruire le parti, rendendo lo spruzzatore inutilizzabile.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Causa possibile	Soluzione suggerita
Poco o nessun flusso di materiale	Ugello ostruito	Pulire l'ugello di spruzzatura
	Tubo di aspirazione ostruito	Pulito
	Controllo della pressione troppo basso	Aumentare l'impostazione della manopola di controllo della pressione
	Filtro in ingresso intasato	Pulisci o sostituisci
Perdita di materiale	Ugello allentato	Stringere
	Ugello usurato	Sostituire
	Guarnizione dell'ugello usurata	Sostituire
	Accumulo di materiale sull'ugello	Pulito
L'atomizzazione è troppo grossolana	Richiedono punta e filtro più fini	Cambia punta e filte
	Volume del materiale troppo grande	Diminuire l'impostazione della manopola di controllo della pressione
	Ugello ostruito	Pulito
	Filtro in ingresso intasato	Pulisci o sostituisci
Il modello cola o si affloscia	Applicazione di troppo materiale	Regolare la manopola di controllo della pressione o aumentare la velocità di movimento della pistola a spruzzo
Troppa spruzzatura eccessiva	Pistola troppo lontana dall'oggetto da spruzzare	Riduci la distanza
	Troppo materiale applicato	Diminuire l'impostazione della manopola di controllo della pressione
Il motivo è molto leggero e chiazziato	Muovere la pistola a spruzzo troppo velocemente	Aumentare la pressione o diminuire la velocità
Vernice scoppiettante	Bolle d'aria nel tubo di ritorno	Seguire le istruzioni di adescamento per rimuovere le bolle d'aria
Il tubo di alimentazione non aspira l'acqua durante la pulizia	Mancanza di pressione	Seguire le istruzioni di adescamento per riadescare l'unità
La macchina non esegue l'adescamento	La punta della pistola a spruzzo è ostruita	Pulire la punta della pistola a spruzzo
	Il filtro della pistola a spruzzo è intasamento	Spray pulito senza filtro
	La leva di adescamento non è impostata sull'adescamento	Impostare la leva di adescamento su adescamento
	L'uscita e l'ingresso della vernice sono ostruiti	Pulire l'uscita e l'ingresso della vernice
	Pressione troppo bassa	Impostare il quadrante di controllo della pressione più in alto
La stazione di verniciatura si avvia e si arresta automaticamente	Ciò è normale affinché venga mantenuta la corretta pressione operativa	Nessun problema
La macchina non si avvia automaticamente	La macchina è sovraccarica	Fare riferimento alla sezione Interruttore di sovraccarico

MANUTENZIONE

PULIRE DOPO OGNI UTILIZZO

Seguire la procedura di pulizia subito dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che l'unità sia accuratamente pulita prima di riportarla per evitare l'accumulo di vernice secca che può causare blocchi e impedire il funzionamento dell'unità.

⚠ AVVERTIMENTO! La mancata osservanza delle fasi di pulizia causerà l'intasamento e la rottura della macchina. I malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle procedure di pulizia non sono coperti dalla garanzia del prodotto.

SOLUZIONE A BASE ACQUA CONTRO OLIO

⚠ AVVERTIMENTO! Leggere e seguire sempre le istruzioni del produttore per la manipolazione e l'uso dei solventi. Alcuni solventi possono essere tossici ed è necessario seguire rigorosamente misure di sicurezza adeguate per evitare rischi per la sicurezza. Se il materiale di rivestimento era a base d'acqua, utilizzare SOLO acqua durante la procedura di pulizia. L'uso di solventi destinati a materiali a base di olio su vernici a base d'acqua causerà l'indurimento dei residui di vernice e bloccherà il sistema di verniciatura. Sarà estremamente difficile da pulire. Si consiglia l'utilizzo di 30-40 litri durante la procedura di pulizia. Se il materiale di rivestimento era a base di olio, utilizzare SOLO la soluzione detergente appropriata. Leggi le istruzioni per la pulizia stampate sull'etichetta del materiale di rivestimento per determinare il solvente necessario. La trementina minerale e il diluente per vernici per materiali di rivestimento a base di olio sono sicuri da usare nello spruzzatore airless. Si consigliano 1-2 litri del detergente appropriato a base di solvente durante l'esecuzione della procedura di pulizia.

NOTE: La trementina minerale NON DEVE essere miscelata con acqua in nessuna fase del processo di pulizia.

RISCIACQUO DEL FILTRO DI INGRESSO

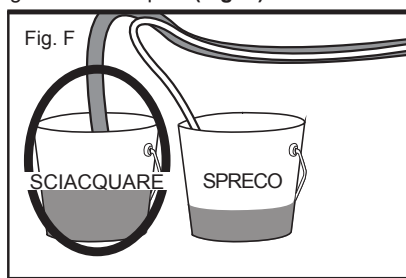
1. Eseguire la procedura di rilascio della pressione.

⚠ AVVERTIMENTO! Assicurarsi che lo strumento sia spento e scollegato dall'alimentazione prima di eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

2. Impostare il quadrante di controllo della pressione su medio.
 3. Sollevare il tubo di ingresso e il tubo di ritorno dal materiale da spruzzare e lasciare gocciolare l'eventuale eccesso nel barattolo/secchio.
 4. Svitare l'unità filtro dal tubo di ingresso e sciacquarla con una soluzione detergente adeguata.
- NOTA:** Se non è possibile pulire il filtro, è necessario sostituirlo.
5. Pulire l'esterno del tubo di ingresso e del tubo di ritorno con uno straccio asciutto.
 6. Premere e rimuovere la clip a farfalla, quindi estrarre il tubo di ingresso dall'unità spruzzatore e risciacquare con una soluzione detergente.
 7. Ricollegare il filtro del tubo di ingresso e il tubo di ingresso all'unità.

PULIZIA DELLA POMPA

1. Preparare 2 secchi, 1 per il risciacquo e 1 per i rifiuti.
2. Versare un po' del solvente appropriato (acqua, diluente per vernici, trementina minerale) nel secchio dei rifiuti e posizionare il tubo di ingresso e quello di ritorno. Lasciare gocciolare quanto più materiale spray bloccato nei tubi.
3. Riempire il secchio di risciacquo con una parte del solvente e immergervi il tubo di ingresso risciacquato (**Fig. F**)



- NOTA:** Rabboccare il secchio di risciacquo con più solvente se il filtro di ingresso smette di essere sommerso. Non lasciare che il secchio di risciacquo si asciughi con la pompa ancora in funzione in qualsiasi momento della procedura seguente.
4. Assicurarsi che la leva di adescamento sia nella posizione "adescamento", quindi accendere l'unità. Controllare il secchio degli scarti e attendere che dal tubo di ritorno fuoriesca un flusso costante di solvente trasparente.

NOTA: Il solvente nel secchio di risciacquo può diventare torbido a causa dell'eccesso di materiale da spruzzare nel tubo. Attendere che il solvente che esce dal tubo di ritorno assuma lo stesso colore, quindi spegnere l'unità, versare il contenuto del secchio di risciacquo nel secchio dei rifiuti e ripetere i passaggi 3 e 4 fino a quando il solvente che esce dal tubo di ritorno non diventa limpido.

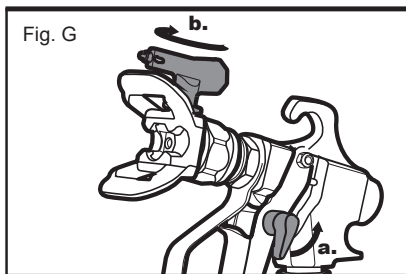
5. Assicurarsi che la manopola di controllo della pressione sia impostata su media e ruotare la leva di adescamento in posizione di spruzzo.

6. Puntare la pistola a spruzzo verso il secchio dei rifiuti, quindi premere e tenere premuto il grilletto finché la maggior parte della vernice non viene rimossa dal tubo ad alta pressione.

NOTA: Immergere la punta nel solvente prima di spruzzare aiuterà a ridurre la spruzzatura e gli schizzi di ritorno.

NOTA: Se dalla pistola a spruzzo non esce alcuno spruzzo, la punta potrebbe essersi asciugata e ostruita. Spegnerne l'unità e seguire la procedura di pulizia dell'ugello di spruzzatura nella sezione "PULIZIA DELLA PISTOLA A SPRUZZO" di questo manuale.

7. Bloccare il grilletto della pistola a spruzzo e ruotare l'ugello di spruzzatura di 180°. (Fig. G)



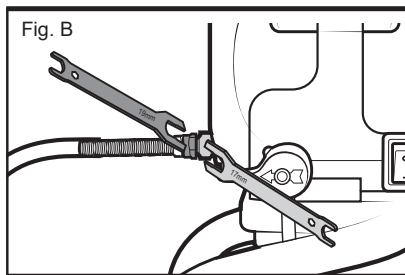
8. Sbloccare il grilletto. Premere e tenere premuto il grilletto per spruzzare il solvente attraverso la pistola e il tubo ad alta pressione.
9. Ripetere il passaggio 8 fino a quando dalla pistola a spruzzo non viene emesso solo solvente. Continuare a rabboccare il secchio di risciacquo con solvente secondo necessità.
10. Eseguire la procedura di rilascio della pressione.
11. Scollegare il tubo di ingresso e il tubo di ritorno dallo spruzzatore, scuotere il solvente in eccesso e lasciare asciugare.

PULIZIA DELLA PISTOLA A SPRUZZO

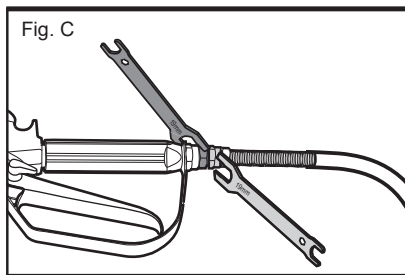
Le procedure descritte di seguito dovranno

essere ripetute anche se già completate durante la pulizia della pompa dalla sezione precedente.

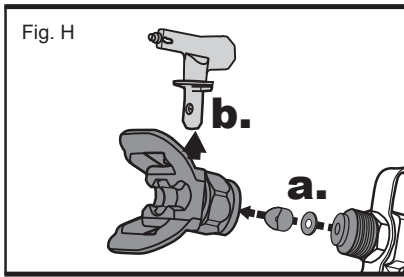
1. Scollegare il tubo ad alta pressione dall'unità spruzzatrice utilizzando una chiave da 17 mm per tenere l'uscita e una chiave da 19 mm per allentare il dado sul tubo ad alta pressione. (Fig. B)



2. Rimuovere la pistola a spruzzo dal tubo ad alta pressione utilizzando 2 chiavi da 19 mm, uno per sostenere la pistola a spruzzo e uno per allentare il dado sul tubo ad alta pressione. (Fig. C)

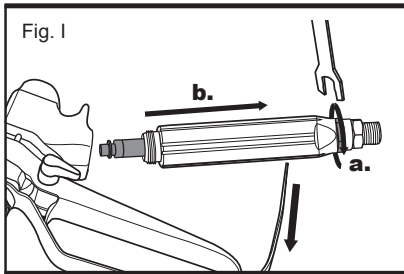


3. Posizionare un'estremità del tubo ad alta pressione sul secchio dei rifiuti. Mantieni l'altra estremità del tubo più in alto e inizia ad arrotolare il tubo. Ciò consentirà a qualsiasi residuo di solvente nel tubo di gocciolare.
4. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello dalla pistola a spruzzo con la chiave da 25 mm. Sciacquarli nel solvente per rimuovere eventuali residui di materiale spray. (Fig. H)



NOTA: C'è una sede della sella e una rondella utilizzate per posizionare l'ugello di spruzzatura all'interno del protezione della punta. Fare attenzione a non perdere questi componenti quando si rimuove la protezione dell'ugello dalla pistola a spruzzo.

5. Sganciare la protezione del grilletto dall'estremità inferiore dell'impugnatura della pistola a spruzzo. **(Fig. I)**



6. Svitare la maniglia utilizzando una chiave da 20 mm e rimuovere il filtro a rete. Pulire tuttocomponenti nel solvente, utilizzare la spazzola in dotazione per strofinare l'interno del filtro a rete. **(Fig. I)**

NOTA: Dopo la pulizia, ispezionare le condizioni del filtro. Se il filtro a rete è ostruito da vernice secca, ha iniziato a sfilacciarsi o si è deformato, dovrà essere sostituito.

7. Pulisci tutte le parti della pistola a spruzzo e lasciale asciugare prima di rimontarle.

UGELLI USURATI

Quando un ugello inizia a usurarsi, l'orifizio diventa più grande e più rotondo riducendo le dimensioni del ventaglio. Ciò può comportare un minore controllo e una maggiore spruzzatura eccessiva durante l'uso. Alcuni segnali a cui prestare attenzione includono:

- La verniciatura richiede più tempo del solito,
- Viene consumata più vernice del solito,
- La finitura è irregolare e compaiono più

corse del solito. Se si verifica questo problema, non tentare di compensare aumentando la pressione di spruzzatura; ciò sprecherà solo materiale da spruzzare e aumenterà l'usura della pompa. Sostituire la punta usurata. La corretta sostituzione dell'ugello di spruzzatura usurato quando necessario può migliorare la durata dello spruzzatore. Per aiutare a prolungare la durata degli ugelli di spruzzatura,

- Spruzzare alla pressione più bassa fornita uno schema di spruzzo uniforme;
- Filtrare il materiale spray con un colorante (non fornito) prima dell'uso;
- Pulire i filtri dopo ogni utilizzo
- Pulire l'ugello di spruzzatura con la spazzola a setole morbide.

IMMAGAZZINAMENTO

Una volta completata la procedura di pulizia, è importante proteggere i componenti interni della pompa prima di riportarla. Non devono rimanere acqua, solventi o vernici nella pompa, nel tubo, nei tubi o nella pistola a spruzzo prima dello stoccaggio. La mancata osservanza di questa precauzione può causare l'usura prematura e la corrosione della pompa e di vari altri componenti dello spruzzatore di vernice airless. Si consiglia di utilizzare un lubrificante detergente specifico per spruzzatore di vernice/olio antiruggine o uno scudo liquido disponibile presso il magazzino Bunnings.

⚠️ AVVERTIMENTO! Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione dello stoccaggio, assicurarsi che tutte le procedure di pulizia dello spruzzatore airless siano state completate.

NOTA: Al primo utilizzo dopo la manutenzione dello stoccaggio, spruzzare il materiale iniziale in un secchio per rifiuti per espellere eventuali residui, lubrificante/olio o scudo liquido.

UTILIZZO DI LIQUID SHIELD

1. Seguire le istruzioni del produttore quando si diluisce lo schermo liquido.
2. Assicurarsi che tutti i tubi e la pistola a spruzzo siano assemblati sullo spruzzatore di vernice airless.
3. Eseguire la procedura per "Adescamento del sistema di aspirazione" e "Adescamento della pistola a spruzzo", utilizzando la soluzione di protezione liquida al posto del materiale da spruzzare.
4. Spruzzare la soluzione di protezione liquida

in un secchio per rifiuti per 5 secondi, quindi eseguire la procedura di rilascio della pressione.

5. Scollegare e scaricare tutti i tubi nel secchio dei rifiuti.

6. Pulire la macchina con un panno pulito e conservarla in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.


UTILIZZO DI LUBRIFICANTI A BASE DI OLIO/PULIZIA

1. Smontare il tubo flessibile ad alta pressione, il tubo di ritorno e il tubo di ingresso dall'unità.

2. Capovolgere l'unità e aggiungere un po' di olio antiruggine/lubrificante detergente nella porta del tubo di ingresso.

3. Ruotare la leva di adescamento in posizione di spruzzo e ridurre l'impostazione della pressione al minimo.

4. Utilizzando un panno spesso, ostruire la porta di uscita della vernice

 **AVVERTIMENTO!** Assicurarsi che le mani/parti del corpo non coprano la presa. Assicurati che solo lo straccio copra la presa.

5. Accendere l'unità per cinque secondi per lubrificare il sistema, quindi spegnere l'unità.

6. Ruotare la leva di adescamento in posizione di adescamento.


7. Pulisci la macchina con un panno pulito e conservala in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.


Manutenzione/Servizio

La manutenzione preventiva eseguita da personale non autorizzato può causare lo smarrimento di cavi e componenti interni, il che potrebbe causare gravi pericoli. Si consiglia a tutti gli addetti alla manutenzione degli utensili essere eseguito dal team di assistenza MAXXT.

Per acquistare i ricambi in Nord America, è possibile visitare direttamente il sito **www.hyperfit-tools.ca**.

Per gli altri Paesi, contattare **service@maxxt-tech.com** per l'acquisto.

 Non tentare di pulire le fessure di ventilazione inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture.

 scollegare la spina prima di pulire.

AMBIENTE Non

smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e l'imballaggio insieme ai rifiuti domestici (solo per i paesi UE)

- Nel rispetto della Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti ad un impianto di riciclaggio ecocompatibile.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Dichiara che il seguente apparecchio è conforme ai requisiti di base per la sicurezza e la salute previsti dalle direttive CE (vedi punto 4) in base alla sua progettazione e al suo tipo, come da noi messo in circolazione.

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato ed esclude i componenti aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utilizzatore finale.

1. Designazione / Funzione: Pistole a spruzzo/Apparecchiature per la verniciatura

Dichiariamo che i macchinari sono destinati ad applicazioni professionali di verniciatura e rivestimento in vari settori industriali.

2. Tipo: **R9221**

3. Numero di serie: **0001-9999**

4. Direttive CE applicabili: - Direttiva macchine 2006/42/CE

5. Norme armonizzate utilizzate:

- EN 12621:2006/A1:2010

- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A2:2021

6. Responsabile della documentazione: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Altre direttive CE utilizzate: - Direttiva EMC 2014/30/UE

7. Data /Nome/luogo/ Firma autorizzata:

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

8. Titolo del Sinatorio:

Direttore Qualità

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

MAXXT

CONTACT US

In Canada
Hyperfit Tools Inc.(AGENT)
Tel:289 644 7621
E-mail: info@hyperfit-tools.ca
www.hyperfit-tools.ca

In Other Countries
E-mail: service@maxxt-tech.com
www.maxxt-tech.com



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH